

Una mujer denunció en Mar del Plata a su marido por amenazas y lesiones contra ella y sus dos hijos. No consiguió que la Justicia la escuchara y el hombre degolló a los dos niños. Una semana después le notificaron que su denuncia sería archivada "por falta de pruebas"

"La Justicia es tan perversa como mi esposo"

Páginas/10/11



Casey agonista
por Richard McKenna



RECLAME
El fascículo 36 de Historia Universal

Página/12
el país a diario
Buenos Aires, miércoles 17 de enero de 2001 - Año 14 - N° 4363
Precio de este ejemplar: $1,60 - Recargo venta interior: $0,20 - En Uruguay: $23 - En Brasil: R4,50
Opcional Revista con CD Roberto Goyeneche: $6 - Opcional Agenda: $6

BIBLIOTECA NACIONAL
Fecha 23 ENE 2001
Colec. No 10 355

LA INSOLITA INTERNA OFICIAL

"Nos faltó hablar más", fue la explicación de De la Rúa a la crisis que terminó con la renuncia del vice. Tres meses después, con las elecciones en el horizonte, los dos aliados sólo se comunican a través de los medios

EL OFICIO MUDO

Páginas/2/3



2 Ni matarse ni reproducirse, *por Martín Granovsky*

Billy the Clint, *por Rodrigo Fresán* **28**

Fotomontaje: Gabriel Zelarayán

CONSEJOS

"Mi hijo y el doctor Menem hablan por teléfono seguido, lo hicieron después de la elección. Además, yo le recomendé a George que hablara con el doctor Menem para pedirle consejos." (*Del ex presidente de Estados Unidos George Bush a la revista* Gente.)

Un sitio de Internet vendió dos veces a dos mellizas y desató un escándalo en Estados Unidos y Gran Bretaña, las patrias de las dos parejas compradoras

Mellizas.com

Página/13

19 Ellas ya no bailan solas, *por Carlos Polimeni*

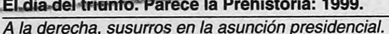
Sting se reunió con las Madres y convocó a una multitud en Vélez en un recital memorable

Todo lo que él hace es mágico

Páginas/18/19

Arnaldo Pampillon





El día del triunfo. Parece la Prehistoria: 1999.
A la derecha, susurros en la asunción presidencial.

Adrián Pérez



DyN



En el Congreso, el 10 de diciembre del '99, Alvarez lució alegre como si él mismo hubiera sido electo Presidente de la Nación.

Como antes de octubre, cuando se produjo la gran crisis, el Presidente y el jefe del Frepaso no consiguen un canal común para dirimir las diferencias políticas y encarar los conflictos dentro de la Alianza. Los proyectos de acercamiento, la candidatura de Alvarez y el Senado.

POR QUE DE LA RUA Y CHACHO ALVAREZ NO

La pregunta es qué les

Por José Natanson

El mismísimo Fernando de la Rúa lo reconoció tres meses atrás, luego de la crisis que llevó a Carlos "Chacho" Alvarez a renunciar a la vicepresidencia. Sin embargo, la Alianza vuelve –una y otra vez– al mismo problema: sus dirigentes parecen incapaces de comunicarse entre sí. El tema es complicado y deberá resolverse más pronto que tarde. Las elecciones están cada vez más cerca y la coalición no sólo tiene que discutir estrategias y candidaturas. También deberá exhibir cierta cohesión interna como la única forma de evitar una derrota en los comicios de octubre.

El último capítulo de la crisis de diálogo de la Alianza comenzó la semana pasada, cuando el ministro del Interior Federico Storani salió a impulsar públicamente la postulación de Alvarez como senador por la Capital Federal, en un pedido al que más tarde se sumaron Aníbal Ibarra y Cecilia Felgueras. Aunque no lo dijeron con todas las letras, los tres creen que es una forma ideal para contener a Chacho dentro de las fronteras de la Alianza. O, por lo menos, para obligarlo a apoyar al Gobierno durante los meses de campaña.

Después fue el propio De la Rúa quien defendió la posibilidad. Dijo a través de su vocero que la opción era "excelente" y calificó a su ex vice de "figura descollante".

Indiferencia: ***El Presidente no escuchó el pedido de Alvarez para que no ignore a su partido a la hora de las decisiones importantes.***

Habían olvidado un detalle: ninguno había llamado previamente a Chacho para pedirle su opinión. Resultado: al día siguiente un Alvarez bastante enojado rechazó públicamente la idea. "No es el momento para hablar de candidaturas", respondió. Y le pidió a De la Rúa una mayor participación del Frepaso en la decisiones del Gobierno.

Como en un teléfono descompuesto, el Presidente sólo recibió un fragmento de la idea. El lunes, luego de que funcionarios y legisladores se largaran con ímpetu a planear reuniones y estrategias de campaña, dio instrucciones para interrumpir cualquier actividad que oliera a proselitismo. Así, la cumbre que se iba a realizar el próximo sábado en Chapadmalal se transformó rápidamente en una reunión de Gabinete que se concretará mañana en Olivos.

Sin embargo, el Presidente no escuchó –o no quiso escuchar– la segunda parte del mensaje: el pedido de Alvarez para que no ignore a su partido a la hora de las decisiones importantes. Un ejemplo ilustra la situación. El paper que

OPINION

Por Martín Granovsky

Ni se están matando, ni se están reproduciendo

Después del portazo de Chacho Alvarez, Fernando de la Rúa repitió una y otra vez el mismo lamento.

–Tendríamos que haber hablado más –dijo, con gesto compungido.

A punto de dar el portazo, la misma mañana del 6 de octubre en que terminó renunciando, Chacho machacó por teléfono a De la Rúa una frase.

–Fernando, lo hubieras pensado antes –retrucó cada vez que el Presidente ofrecía, tardíamente, retirar a Alberto Flamarique o a Fernando de Santibañes del gabinete.

Como en los matrimonios mal llevados, los dos protagonistas de la Alianza confundían entonces incomunicación con divergencia de proyectos.

Como en los matrimonios mal separados, los dos protagonistas no parecen capaces de percibir que aún tienen un capital común que administrar.

La tentación es pensar que el Presidente y el jefe del Frepaso no hablan, o hablan con cuentagotas, solo por razones personales. Uno no quiere quedar como humillado frente al otro, y ambos juegan públicamente su orgullo. Efectivamente, Alvarez y de la Rúa figuran entre los políticos más personalistas de una forma de hacer política que, en la Argentina, es exacerbadamente personalista.

De la Rúa es desconfiado, reservado, poco comunicativo y escasamente predispuesto a transmitir sus opiniones en medio de una discusión. Está convencido de que en un régimen presidencialista lo que menos tolera la sociedad es un presidente débil, y parece apostar a una imagen fuerte, así sea solitaria.

Alvarez no cree en la organicidad de la política ni por las buenas razones ni por las malas. Las buenas: muchos políticos utilizan la necesidad de ser orgánicos y disciplinados como un subterfugio para disimular el corporativismo y la actividad pública como autoayuda espiritual o, más bien, financiera. Las malas: en rigor, Chacho cree que la astucia de la razón, como diría Hegel, coincide exactamente consigo mismo.

Cuando De la Rúa exagera su personalismo y, por ejemplo, relega al Frepaso dentro del Gobierno, termina razonando erróneamente que no reniega de la Alianza sino que, al contrario, la Alianza es él.

El problema, tanto para Chacho como para De la Rúa, es que ambos forman parte de una coalición que aún no perdió legitimidad, al menos como ilusión colectiva. Una coalición que, además, gobierna en medio de una inédita, y a veces híbrida, combinación de elementos:

◆ El vicepresidente que renunció era, a la vez, el jefe del segundo partido de la Alianza y no el integrante de segunda línea de una corriente interna, como Víctor Martínez con Raúl Alfonsín en 1983.

◆ Renunció pero, al revés de su actitud en 1989, cuando abandonó el peronismo, no llamó a romper la Alianza sino a fortalecerla.

◆ Alvarez no es un ajedrecista. Prefiere huir hacia adelante y construir nuevos y grandes escenarios políticos. Pero su renuncia de octubre no generó ningún escenario nuevo, y tampoco Alvarez pudo dar un portazo capaz de formar una nueva fuerza política. El Frepaso no tiene un proyecto distinto del de la Alianza, y tampoco quedó a la intemperie política. Lo primero permite hacerse un lugar en el mundo. Lo segundo obliga a buscar ese lugar por simple necesidad de supervivencia.

◆ Tras el portazo, para Chacho la realidad resultó más inhóspita de lo esperado. Los análisis de las consultoras internacionales le hicieron comprender que, si la crisis económica se profundizaba, acabaría como el responsable político del cataclismo, lo hubiera sido o no.

◆ Al mismo tiempo, la necesidad de continuar con la Alianza dejó al Gobierno como una coalición de hecho, casi parlamentaria.

◆ Sin decisión de cargar abiertamente contra De la Rúa, o con la decisión de no cargar, Alvarez terminó criticándolo por interpósita persona. Y esa persona tuvo un nombre: José Luis Machinea. De esa manera se plasmó otra de las paradojas. Chacho apoyó a Machinea con las decisiones más duras y ortodoxas, como la rebaja de los sueldos estatalesy el impuestazo, y lo criticó cuando empezaba a cambiar el clima hacia el ministro fruto de que el blindaje abrió cierto nivel de esperanza de crecimiento.

◆ Por algún motivo insondable, De la Rúa no ofrece a Chacho ningún espacio político concreto. Podría hacerlo por generosidad: después de todo, la Alianza no hubiera llegado a ser tal si, entre otros, Alvarez no hubiera aportado su pasión por construir una herramienta para cortar la hegemonía del peronismo en el poder. Y también podría hacerlo por conveniencia: ¿le interesa, acaso, generar una nueva e intolerable polarización dentro de la Alianza? Ningún político se suicida, pero a veces la obcecación se confunde con el error de cálculo y un problema menor crece hasta hacerse insoluble. La renuncia de Alvarez fue un ejemplo. Una crisis mayor de la Alianza podría ser una repetición de aquel episodio.

◆ Sacando el cuestionamiento de Alvarez a Machinea, que es importante por el blanco elegido pero discursivo, el único tema de franca disidencia entre el jefe del Frepaso y De la Rúa es la tolerancia política hacia los viejos monstruos del Senado. No es un punto menor, en especial porque disparó la crisis de octubre, pero también para discutirlo el Presidente debiera encontrar un espacio normal dentro de la Alianza.

Está de moda citar a Borges. A De la Rúa y Chacho no los une el amor sino el espanto de una derrota frente al peronismo. El espanto, en política, tiene un formidable poder estimulante y disciplinador. Pero no alcanza para recrear ninguna ilusión. Ni siquiera la ilusión de un Gobierno con dos fracciones que se desviven por conquistar, una más que la otra, mayor apoyo popular, en una pelea abierta que igual, a la larga, sumará consenso al conjunto. "Se están matando", le dijeron una vez a Juan Perón, comparando a los peronistas con los gatos. "No se están matando, se están reproduciendo", repuso Perón. El oficio mudo entre De la Rúa y Alvarez está revelando que, al revés, a la Alianza le falta vida. Y, paradójicamente, sus votantes no la dieron por muerta. Ni mucho menos.

DyN

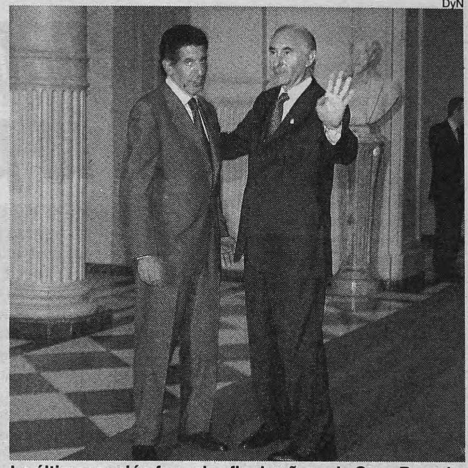


El 5 de octubre del 2000, el nuevo gabinete fue entendido como un desafío por Alvarez que al día siguiente (derecha) renunció.

Rafael Yohai



DyN



La última reunión formal, a fin de año en la Casa Rosada.
Fue formal, sin acuerdo sobre la reforma previsional.

PUEDEN HALLAR UNA FORMA DE COMUNICACION POLITICA

sucede, vida, últimamente

Chacho le alcanzó hace más de un mes duerme en un cajón de la Jefatura de Gabinete.

Pero la dificultad para dialogar con franqueza no es sólo de los dos ex integrantes de la fórmula de la Alianza. Raúl Alfonsín decidió dejar de llamar a Chacho por una razón sencilla: hace meses que no lo atiende. Indignado, el jefe del radicalismo se quejó a Storani, que le dijo que no podía hacer nada: a él tampoco le responde los llamados.

Para colmo, el problema no tiene que ver exclusivamente con el jefe del Frepaso. La relación entre De la Rúa y Alfonsín siempre estuvo marcada por una mutua desconfianza. Y, aunque el martes pasado charlaron a solas durante dos horas, la reunión no pudo esconder un par de datos básicos: era el primer encuentro relevante en varios meses y estuvo revestido de la importancia de una visita de Estado.

Algo similar había ocurrido antes, cuando el Presidente recibió a Alvarez en la Casa Rosada: las idas y vueltas, las desmentidas y los preparativos adquirieron una envergadura absurda. "Si tardamos tres meses en organizar cada reunión nunca vamos a entendernos", definía ayer un importante funcionario.

Desde luego, algunos de estos problemas podrían resolverse con la construcción de algún ámbito de discusión y articulación política de la Alianza. Un mes atrás, Storani le presentó a De la Rúa un proyecto en el que recomendaba crear una mesa nacional de la coalición, integrada por Alvarez, Alfonsín y un representante del Gobierno. El Presidente reaccionó según su estilo: no dijo que no, pero tampoco la puso en práctica. Susmotivos son transparentes. Sabe que Alfonsín y Chacho no tienen una visión especialmente positiva de su gestión y teme que aquel espacio se transforme en un amplificador de disidencias. "Lo asusta el doble comando", explicaron a **Página/12** en el entorno del Presidente.

> **Diálogo:** ***"Si tardamos tres meses en organizar cada reunión nunca vamos a entendernos", definía ayer un importante funcionario.***

Alvarez tampoco se entusiasma con la idea, a pesar de que algunos de sus hombres de confianza, entre ellos Darío Alessandro, defienden el proyecto. "Chacho nunca estuvo de acuerdo con las conducciones orgánicas: dice que le quitan libertad. Además, no tiene muchas ganas de sentarse en la misma mesa que Alfonsín todas las semanas", señaló un legislador cercano al ex vicepresidente.

A pesar de los reparos, la creación de un ámbito de conducción de la Alianza es cada vez más urgente. En los próximos meses los socios deberán ponerse de acuerdo en las listas de todo el país, una tarea que no resultará sencilla: mientras que el Frepaso reclama una cabeza nacional que distribuya candidaturas y garantice un reparto equilibrado, los radicales son conscientes de su hegemonía en muchos distritos y reclaman internas. A esto se suma la necesidad de articular la estrategia electoral con la gestión del Ejecutivo, algo que tampoco será fácil. "Antes, cuando Chacho estaba en el Gobierno, las cuestiones importantes las resolvía con De la Rúa. Ahora no hay nada que exprese a la Alianza como opción política, que articule un proyecto coherente", aseguraban ayer en la Rosada.

> **Miedo:** ***"Lo asusta el doble comando", explicaron a* Página/12 *en el entorno de Fernando de la Rúa para graficar la distancia con Chacho.***

El problema es evidente. Cuando se les pregunta a los funcionarios, suelen responder en términos institucionales: el carácter presidencialista del sistema argentino –dicen– conspira contra los gobiernos de coalición. En este sentido, la Alianza es una experiencia inédita. Puede que tengan razón. Sin embargo, también es cierto que, hace ya más de tres meses, la incomunicación entre De la Rúa y Alvarez terminó con un portazo y una crisis política de la que la que nunca se recuperaron del todo.

Claves

- En un año electoral, la Alianza sigue sin encontrar una forma de relación entre sus dos máximas figuras.
- La situación se parece a la incomunicación política previa al portazo de Alvarez en octubre, cuando renunció a la vicepresidencia.
- La segunda línea del Presidente y el jefe del Frepaso no halla tampoco un medio de acercar posiciones.
- Incluso la propuesta de que Chacho sea candidato a senador se convirtió en un factor más de irritación entre los socios de la Alianza.
- Graciela Fernández Meijide cuestionó a Alvarez por sus críticas a José Luis Machinea, quien había dicho que era un buen momento para comprar autos y departamentos. "No sé qué busca", se preguntó en privado.

LAS ESTRATEGIAS DE CHACHO ALVAREZ Y DEL FREPASO

El Senado como centro de la discusión

Por Eduardo Tagliaferro

Las fuertes críticas del líder frentista Carlos "Chacho" Alvarez a sus socios del radicalismo por iniciar la discusión electoral sin explicitar primero "qué se va a hacer con el Senado" y su insistente negativa a convertirse en candidato a senador porteño, además de llevar al Gobierno a modificar su discurso público, alinearon a sus seguidores detrás del discurso chachista. En privado los frentistas tienen una pregunta recurrente, hoy sin respuesta, ¿qué lugar ocupará Chacho en el escenario político?

"Cuando estalló el escándalo del Senado algunos miembros del radicalismo plantearon 'ir a la Justicia': es reproducir lo peor del menemismo", dijo a **Página/12**, Pedro del Piero, el único senador frepasista.

En diálogo con este diario, los allegados al ex vicepresidente reconocen que el principal obstáculo entre Alvarez y el Gobierno es la actitud de los radicales con el Senado. "¿La UCR aceptará que (Emilio) Cantarero se siente impunemente en su banca, cuando se reanuden las sesiones legislativas?", se preguntan.

"Tenemos por delante sesenta días en los que el Gobierno no necesita leyes importantes. Este es el momento para forzar cambios que otorguen transparencia al Senado. Es ahora o nunca", afirma Del Piero.

Ayer, Aníbal Ibarra, el único frentista que respaldó al ministro del Interior Federico Storani cuando éste lanzó a Chacho como el mejor candidato a senador porteño, revisó su posición. Se alineó con el discurso de su líder. "Antes de hablar de candidaturas es bueno y necesario que se discuta cómo va a ser el próximo Senado; va a haber un recambio total y lo peor que nos puede pasar es que esta oportunidad se convierta en una suerte de gatopardismo en el que no cambie nada", dijo el jefe de Gobierno porteño.

> **Graciela:** ***En un diálogo informal Fernández Meijide le reconocía a Storani su preocupación –su malhumor– por ignorar "qué busca Chacho".***

Mientras Ibarra modificaba sus puntos de vista, Graciela Fernández Meijide, la única ministra frentista, se sumó a las críticas de los hombres del Gobierno a Chacho por sus duras opiniones sobre los dichos del ministro de Economía, José Luis Machinea, quien "invitaba a los argentinos a consumir". En uno de los diálogos informales que suelen producirse entre los ministros, Fernández Meijide le reconocía a Storani, su preocupación –su malhumor– por ignorar "qué busca Chacho".

Un grupo de frepasistas integrantes de las segundas líneas del gabinete se reunió ayer para diseñar un conjunto de propuestas que elevarán a los responsables del equipo económico. El objetivo es articular políticas de producción y empleo. La señal es clara: además de criticar algunas posiciones oficiales, los frentistas quieren impulsar iniciativas que lleven al Gobierno a un rumbo más afín con su perfil.

En la Secretaría de la Pequeña y Mediana Empresa que conduce Enrique Martínez se realizó un seminario del que participaron equipos de la viceministra del Interior, Nilda Garré, del secretario de Empleo, Horacio Viqueira, y del Ministerio de Desarrollo Social. "El Frepaso tiene que discutir cuál su rol en la Alianza y en el Gobierno", dijo Martínez a **Página/12**. Según él, ese rol es impulsar "políticas transformadoras".

Más allá de las políticas de gobierno, el comportamiento de sus aliados sobre los presuntos sobornos del Senado es el norte que aparece en las declaraciones públicas de Alvarez. Repasando la crisis que llevó a su renuncia, Alvarez reconoció a Román Lejtman en Radio Del Plata que "le planteé a De la Rúa la posibilidad de impulsar la renuncia masiva (de los senadores). Pero evaluó que no era viable, que no iba a ser respaldada".

Los presuntos sobornos en el Senado es para Alvarez un tema abierto. Aunque nunca lo hizo público siempre le cuestiona al radicalismo y al Presidente cierta indiferencia. "Los actuales senadores están jugando con la amnesia de la sociedad, con los silencios de la corporación, con los silencios de la clase política y con ciertas complicidades de las estructuras partidarias que puede reinstalarlos en sus bancas", reseñó Chacho. Al igual que en otras ocasiones, sus definiciones alinearon a sutropa, aun a riesgo de que las diferencias con el radicalismo puedan multiplicarse si se reproducen en todos los ámbitos de Gobierno.

> **Ibarra:** ***"Antes de hablar de candidaturas es bueno y necesario que se discuta cómo va a ser el próximo Senado" dijo el jefe de Gobierno, encolumnado con su Jefe.***

Los pibes en marcha

Doscientos vecinos de La Boca marcharán hoy al mediodía al Centro de Gestión y Participación Nº 3 para exigirle al Gobierno de la Ciudad el cumplimiento de una serie de demandas sobre trabajo, vivienda, alimentación, educación y salud. Desde el 7 de diciembre pasado, estas instituciones reclaman a la ciudad la conformación de una mesa de concertación. Según ellos, "hasta ahora no hubo respuestas". Las organizaciones convocantes son el Comedor Infantil Los Pibes, el grupo comunitario Copitos, las asociaciones civiles ProTecho y La Chispa, la agrupación Aukache y el Centro de Estudios Arturo Jauretche.

Homenaje a Illia

Mañana a las 18 se realizará un acto de homenaje al ex presidente Arturo Illia en el atrio del Cementerio de La Recoleta. El acto es convocado por los Comités Nacional, Provincia y Capital de la Unión Cívica Radical juntamente con la comisión nacional de homenaje permanente al doctor Arturo Illia. En el mismo estarán presentes el presidente Fernando de la Rúa y el titular del radicalismo, Raúl Alfonsín.

Las tijeras en PAMI

El interventor del PAMI, Federico Polak, ratificó ayer que en el PAMI se producirá una "reducción sustancial" de los empleados "contratados por las anteriores intervenciones" que "no tengan funciones o no cumplan con sus horarios". Los jubilados de la Mesa Coordinadora –afiliada a la CTA–, por su parte, acusaron a Polak de "avanzar hacia el objetivo final", que es "reducir" la obra social a "un ente residual en el marco de la privatización del sistema de salud que propicia el ministro Héctor Lombardo". La reestructuración del PAMI implicará el despido de entre 2000 y 3000 empleados. El ex asesor presidencial y actual interventor del organismo aseguró, hace una semana, que "todos van a sufrir un ajuste".

FIN DE SEMANA EN
PINAMAR
Precios Promocionales
Incluye: Desayuno - Gimnasio
Hidromasaje - Ducha escocesa,
Servicio de mucama
Estacionamiento cubierto
Late check out 19 hs.
Lo invitamos con un almuerzo o cena y 1 hora de cuatriciclo
Sushi o comida internacional
(no incluye bebidas)

PUERTO BUNGE
APART HOTEL
Av. Bunge 999 Pinamar
Tel. (02254) 480224/5
Reservas en Bs. As.:
4803-6290/9217

Menem dijo que no está pensando en la presidencia para el 2003

Es la primera vez que el ex presidente niega su interés en volver. No es que haya renunciado. Su actual táctica es evitar conflictos al interior del PJ para consolidar su liderazgo.

Por primera vez Carlos Menem dejó abierta la posibilidad de dar un paso al costado en la carrera presidencial. "No tengo en mira la presidencia en el 2003, pero vamos a ver cómo evolucionan las cosas, falta mucho todavía", afirmó ayer desde Miami. Mientras se paseaba del brazo de su novia Cecilia Bolocco, el ex mandatario aseguró que seguirá "trabajando en el mundo de la política a partir del ideario justicialista, actualizándolo permanentemente, haciendo propuestas a partir de la modernización de la causa". Y se lamentó porque esto "a algunos les puede molestar y les molesta demasiado", con referencia a las declaraciones de Eduardo Duhalde, quien lo acusó de "traidor" por haber llevado adelante durante su gestión "políticas ultraliberales".

Menem juzgó que los dichos del ex gobernador son "producto del resentimiento, de su derrota en dos oportunidades seguidas" pero –según deslizó– eligió "no polemizar porque no ganaría absolutamente nada".

El jefe del PJ está desconocido. Pareciera que el amor que dice profesar por la chilena Bolocco lo desborda a tal punto de tener resto que repartir generosamente entre sus adversarios políticos, incluso para sus enemigos internos. Ayer, desde las playas norteamericanas habló bien de Fernando de la Rúa y hasta de su archiodiado Carlos "Chacho" Alvarez.

Pero, bien mirada, la inusual tolerancia del ex jefe de Estado no está tan emparentada con los efluvios de Cupido como con la continuidad de su objetivo estratégico: conservar su protagonismo como máximo referente del justicialismo. Una estrategia que contempla incluso crear un nuevo sello electoral si le fuera necesario para sostener el proyecto menemista en los espacios de poder. Por el momento, ir por afuera no es necesario. Por eso, Menem se suma a los pactos de no agresión que proliferan entre los justicialistas, al menos hasta la bandera de largada de las internas.

> **Chacho:** *"El se alejó de un cargo, ni más ni menos que de la vicepresidencia, y está nuevamente bregando en este mundo tan atrapante de la política y está en su pleno derecho".*

El tiempo de la tregua entre los líderes peronistas tendrá este sábado una nueva manifestación con el encuentro entre Carlos Ruckauf y José Manuel de la Sota, en Cosquín, Córdoba.

Según Menem, a Carlos Ruckauf y a Duhalde no les conviene distanciarse de él. El ex presidente aseguró que no pretende "entrar en este juego". Pero, como lo cortés no quita lo valiente, y nunca está de más una estocadita a los compañeros, Menem agregó que "por ahí", "por pelearse conmigo se perdieron las elecciones de 1999". "Este es un juego que no le conviene a nadie, porque no se puede estar permanentemente en conflictos dentro del movimiento", ya que "hay que estar preparados para una excelente elección en este año y en 2003", señaló.

Sobre la gestión de De la Rúa juzgó que "sigue en un nivel ascendente y poco a poco va a ir consiguiendo los objetivos que se ha trazado. Pero, bueno, sigamos esperando hasta que, definitivamente, la Argentina despegue de esta situación, incluso (que vuelva a) crecer con ritmo y con fuerza". Definitivamente ecuménico, Menem afirmó que el ex vicepresidente Alvarez es "un hombre de la política y no se alejó definitivamente", por lo que su reaparición no constituye "un retorno sino simplemente estar presente en la actividad política argentina". "El se alejó de un cargo, nada más ni nada menos que de la vicepresidencia, y está nuevamente bregando en este mundo tan atrapante de la política y está en su pleno derecho; vamos a ver cómo le responde su gente", sugirió.

Arnaldo Pampillon



Carlos Menem junto a su novia Cecilia Bolocco, atravesando un grato momento personal.
Pero las buenas ondas no tienen que ver con Cupido, sino más bien con Maquiavelo.

Si hay boda, será en Anillaco

Si hay boda con Cecilia Bolocco, será "en la Argentina, precisamente en La Rioja y más puntualmente en Anillaco, en la iglesia del pueblo donde muchas veces oficié de monaguillo, porque siempre quiero volver a mis raíces", afirmó ayer Menem desde la ciudad estadounidense de Miami.

Según el ex presidente, "no hay ningún obstáculo para que mañana, pasado o cualquier día" la pareja pueda "llegar a una unión definitiva" porque ambos, explicó, son divorciados y no necesitan tramitar permisos especiales para casarse. "Cecilia está totalmente de acuerdo para que nos casemos en Anillaco", señaló Menem, confirmando así que, si bien todavía no pusieron fecha, el casamiento está próximo.

La semana pasada, un rumor que daba cuenta de un rápido casamiento en Las Vegas entre el ex mandatario y la ex Miss Universo desconcertó al entorno menemista y puso en guardia a Zulema Yoma y a su hija Zulemita, quienes amenazaron –de confirmarse la noticia– con cambiar la cerradura de la mansión que ocupa Menem en el barrio de Belgrano y la de la residencia de Anillaco.

ALMUERZO EN LA PLATA ENTRE DUHALDE Y RUCKAUF

Con las candidaturas en el menú

La pelea por quién se quedará con la mayoría de las bancas de senadores nacionales por la provincia de Buenos Aires promete ser dura. Mientras el ex presidente Raúl Alfonsín mantiene en vilo a la Alianza ante la demora por decidir si aceptará o no su candidatura, en el PJ el misterio está en quién acompañará a Eduardo Duhalde. El ex candidato presidencial dice que todavía hay tiempo para que se devele el nombre de su compañera. Sin embargo, la gente de Carlos Ruckauf opina lo contrario y dejaron trascender que el nombre de la elegida se conocería hoy tras el almuerzo que mantendrán los máximos referentes del PJ bonaerense.

La cita de Duhalde y Ruckauf es a las 13 en la residencia del gobernador. También serán de la partida los legisladores provinciales y nacionales que militan en el sector interno de los ex vicepresidentes. Entre tantos diputados y senadores seguramente podrá verse a las dos precandidatas a secundar a Duhalde: Graciela Giannettasio y Mabel Müller.

Una de ellas será la agraciada. La primera, una incondicional del ex gobernador. La segunda, una dirigente que convence más al actual mandatario. El excesivo duhaldismo de la Giannettasio se convierte en su principal punto en contra, al menos para los ojos de Ruckauf. Pero como todavía resta la negociación de la lista de candidatos a diputados –donde Ruckauf aspira a poder definir entre otros el nombre del primer candidato– la actual legisladora y ex directora General de Escuelas durante la administración duhaldista conserva las esperanzas de ser la elegida.

Para la gente de Duhalde el apuro de Ruckauf reside en esa lista de diputados. El gobernador pretende poder incorporar a varios de sus nuevos aliados y, sobre todo, definir el primer candidato. "Si a Duhalde lo acompaña Giannettasio, la fórmula será ultraduhaldista. Es por ello que Ruckauf apura la definición. Cree que así podrá tener mejores chances para el armado de diputados. Pero no hay que descuidarse, Ruckauf es muy ambicioso y también peleará por el segundo lugar de senadores", reconoció un allegado del ex mandatario.

Hasta ahora, el principal obstáculo del mandatario es el compromiso asumido por Duhalde quien le ofreció al senador Antonio Cafiero, sin posibilidades de poder renovar su banca en la Cámara alta, encabezar la lista a diputados. Ruckauf no está de acuerdo, y piensa discutir ese compromiso. Mientras tanto, Duhalde insiste en que todavía es temprano para definiciones: "Mayo es el mes para anunciar mi compañera de fórmula", dijo días pasados.

ACUSADOS DE CORRUPTOS Y AMIGOS DE MARIA JULIA

Una maestra que hizo escuela

Confirman que los empleados de la Legislatura denunciados estaban vinculados con la ingeniera. A Ibarra no le importa el color político.

La Justicia y la Auditoría General de la Ciudad de Buenos Aires, también ahora, tienen en sus manos la investigación para determinar si en el sector de Compras de la Legislatura porteña hubo o no pedidos de coima. Pero ya no quedan dudas de que los tres funcionarios involucrados en el escándalo –y separados de sus cargos– estuvieron vinculados con la polémica ex secretaria de Medio Ambiente menemista, María Julia Alsogaray. Así lo confirmaron ayer en Acción por la República, partido en el que recalaron después de su paso por la UCeDé y donde señalan al diputado nacional José Luis Fernández Valoni como responsable de haberlos incorporado al cavallismo. A propósito del caso y del argumento de los denunciados de que son víctimas de una "persecución política, el jefe de Gobierno, Aníbal Ibarra, advirtió que "los hechos de corrupción se investigan sin mirar la pertenencia política".

El escándalo que salpica a la Legislatura porteña volvió a cobrar relevancia a partir de la llegada al edificio de Perú 130 de un equipo de seis profesionales de la Auditoría General porteña que se encargarán de revisar todas las cuentas del cuerpo. La intervención del máximo organismo de control externo de la administración porteña fue solicitada por el vicepresidente primero de la Legislatura, Jorge Enríquez, quien el 2 de enero pasado denunció el caso ante la Justicia.

Los acusados de haber pedido coimas son el director administrativo de la Legislatura, Hugo Verdier; Felipe Crespo y Omar Vázquez. Todos pertenecen a Acción por la República y se los hace responsables de presuntas contrataciones con sobreprecios de hasta el 200 por ciento.

"En el Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires nunca vamos a mirar la pertenencia política cuando se trate de investigar la corrupción", destacó Ibarra, para después recordar que "yo he hecho denuncias, como jefe de Gobierno, que involucraban a sectores pertenecientes a la Alianza, y no me importó. Además es importante que intervenga la Auditoría, porque eso demuestra que los sistemas de control funcionan".

"No importa nunca el color o la filiación política de nadie: cuando hay denuncias de corrupción, nuestra instrucción es derivarla de inmediato a la Justicia", coincidió su vice, Cecilia Felgueras.

En las filas del cavallismo no hay ánimo de defender a los tres sospechados y se pedirá su expulsión al Tribunal de Conducta. "Verdier es un ex capitán del Ejército que fue tesorero de la UCeDé, mientras María Julia y Alvaro Alsogaray lideraban el partido", confirmó a **Página/12** un legislador, y agregó que "además estuvo muy ligado al ex concejal Jorge Pirra". En 1993, Pirra pasó de la UCeDé al PJ, del cual fue años después desafiliado al ser procesado por enriquecimiento ilícito.

El vínculo de Crespo con María Julia es más reciente: se desempeñó como director del Plan Nacional de Fuegos en la Secretaría de Medio Ambiente de la Nación durante la gestión de Alsogaray. Los mismos cavallistas precisaron que Vázquez responde a los legisladores Atilio Alimena y Marta Talotti, ambos enfrentados con el secretario de Coordinación del cuerpo, Julián Licastro, exponente de otra línea de Acción por la República.

El escándalo podría complicar la situación interna de Fernández Valoni, a quien responsabilizan por el ingreso al partido de los tres hombres denunciados por corrupción. Fernández Valoni fue en su momento uno de los promotores de la incorporación de Elena Cruz a la lista cavallista de legisladores.

Alejandro Amdan



Ibarra y Felgueras respaldaron la investigación.
"La corrupción se investiga sin mirar el color político."

DOS SANTOS

La agrupación de Familiares y amigos de las víctimas del atentado contra la AMIA reclamarán mañana que se impute al brasileño Wilson Dos Santos como cómplice de los terroristas. Los días 18 de cada mes, a las 9.50, Familiares se reune para reclamar justicia frente al predio de la calle Pasteur. Este mes pondrán el acento en el caso Dos Santos. Ya existe un pedido de los fiscales Eamon Mullen, José Barbaccia y Alberto Nisman para que el juez Juan José Galeano considere a Dos Santos como partícipe del ataque, pero el magistrado todavía no se expidió. Si considera a Dos Santos como cómplice, deberá pedir a Suiza una ampliación de la extradición, ya que Dos Santos no puede ser interrogado sobre el atentado. El juez y sus colaboradores consideran que el brasileño no integró la banda terrorista sino un hombre ligado a un servicio de inteligencia de su país que se enteró del plan del atentado.

SOLICITADA

APOYAMOS EL COMPROMISO DEL GOBIERNO NACIONAL DE PAGAR LAS JUBILACIONES Y PENSIONES ATRASADAS

A las autoridades del Gobierno de la Nación, a los beneficiarios del Sistema de Capitalización, a la opinión pública:

Las AFJP abajo firmantes expresan su apoyo al compromiso público del Gobierno Nacional, en cuanto a regularizar en menos de cuatro meses las 14.000 jubilaciones y pensiones del Sistema de Capitalización que se encuentran atrasadas en la Administración Nacional de la Seguridad Social.

Desde hace ya largos años hemos planteado reiteradamente este problema. Para tratar de paliar las significativas demoras de ANSES en la gestión y en el pago de los beneficios, las AFJP hicimos y hacemos voluntariamente aportes de todo tipo, que van desde anticipar con fondos propios prestaciones que corresponde sean pagadas por el Estado Nacional, hasta facilitar recursos humanos y logísticos para solucionar los inconvenientes.

Días atrás el Gobierno Nacional, siguiendo precisas instrucciones del Señor Presidente de la Nación, se comprometió públicamente a terminar en cuatro meses con esas largas demoras y a honrar sus compromisos (jubilaciones y pensiones) con quienes aportaron toda su vida.

Con ese propósito, ANSES y el Ministerio de Trabajo, Empleo y Formación de Recursos Humanos anunciaron el refuerzo de sus equipos de trabajo en todo el país y constituyeron dos unidades operativas para la atención exclusiva de los expedientes atrasados. Entendemos que también se arbitrarán los medios que permitirán la disponibilidad de los recursos financieros suficientes para pagar estas deudas a los beneficiarios.

Por nuestra parte, y con el propósito de atender la angustia de aquellos que padecen desde hace mucho tiempo esta situación, iremos comunicando periódicamente el número de jubilaciones y pensiones atrasadas que han sido resueltas.

Una vez más y como siempre, el Gobierno Nacional cuenta con nuestra total colaboración y apoyo para solucionar este problema que provoca situaciones límite y comprensible desesperación en la gente que, estando en condiciones por haber cumplimentado los requisitos correspondientes, no ha percibido los beneficios previsionales a que tiene derecho.

CONSOLIDAR AFJP S.A. | **MAXIMA** S.A. AFJP | **ORIGENES** AFJP S.A. | **SIEMBRA** AFJP S.A.

Mimos para la Cancillería de Colin Powell y Madeleine Albright

La secretaria de Estado saliente y el entrante de Estados Unidos enviaron cartas al Gobierno argentino felicitándolo por su política y augurando el afianzamiento de las relaciones.

El designado secretario de Estado de Estados Unidos, Colin Powell, y la secretaria de Estado saliente, Madeleine Albright, enviaron sendas cartas al canciller argentino, Adalberto Rodríguez Giavarini. Powell, "héroe" de la Guerra del Golfo y ex jefe del Estado Mayor conjunto –sus seguidores lo llaman el 'Eisenhower negro'–, aseguró en el texto que bajo el futuro gobierno estadounidense "avanzaremos en nuestros intereses mutuos y crearemos un futuro de creciente paz, libertad y prosperidad". Albright, por su parte, resaltó "el excelente nivel de cooperación alcanzado en la relación de la Argentina con los Estados Unidos".

La carta de Powell es la respuesta a un mensaje de felicitaciones que le hizo llegar Giavarini al conocer su nombramiento. En el texto, el designado secretario de Estado del gobierno republicano de George W. Bush manifestó su confianza en que Buenos Aires y Washington profundicen su relación bilateral. Además expresó su deseo de que estén a la altura de los desafíos "de este momento promisorio en la historia de nuestros dos países y del mundo".

Colin Powell es tan popular en Estados Unidos como Madonna o Bill Clinton. Hijo de humildes inmigrantes jamaiquinos y criado en los barrios "duros" de Harlem y Bronx, en Nueva York, Powell consiguió convertirse no sólo en el primer negro en llegar al máximo cargo militar de la mayor potencia mundial sino en el más joven en alcanzarlo, a los 53 años, y sin haber pasado por la academia de West Point. En 1995, las encuestas lo ubicaban como uno de los candidatos en condiciones de disputarle la reelección a Clinton, pero él decidió no presentarse, alegando motivos personales: dijo que ni él ni su familia estaban listos para enfrentar los enormes sacrificios que requiere una candidatura de esa magnitud, pero dejó abierta la posibilidad de cambiar de opinión algún día. "El futuro es el futuro", dijo, y aunque el futuro no lo encontró en el 2001 como presidente, tendrá a cargo una gran responsabilidad.

Fuentes de Cancillería confiaron a este diario que con las nuevas autoridades estadounidenses continuará "la relación de excelencia que se apoya en valores compartidos, orientados al desarrollo y consolidación de la paz, la libertad, la democracia y los derechos humanos".

La secretaria de Estado saliente, Madeleine Albright, también le envió una carta a Giavarini a causa de la actuación de la delegación argentina en el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas. En la nota, Albright destacó "el liderazgo" en el período en el que ella lideró ese organismo. "Con la Argentina dejando el Consejo de Seguridad a fin del año pasado, extrañaremos el enfoque sensato y la capacidad para forjar consenso de su delegación", afirmó Albright en una carta fechada el 4 de enero.

La Argentina fue elegida como miembro no permanente del Consejo de Seguridad para el período 1999-2000, durante el cual "cumplió una actuación destacada en el tratamiento del tema del terrorismo", según recordó a través de un comunicado el Ministerio de Relaciones Exteriores.

AFP



El canciller Adalberto Rodríguez Giavarini y Madeleine Albright en uno de sus encuentros.
La carta de Powell fue la respuesta a un mensaje de felicitaciones que le hizo llegar Giavarini.

O'Donnell y el Estado

El politólogo Guillermo O'Donnell, actualmente profesor visitante de la Universidad californiana de Berkeley, ofrecerá mañana una conferencia denominada "El Estado hoy", en el auditorio del cuarto piso del Instituto Nacional de la Administración Pública (INAP), en Roque Sáenz Peña 511. Antes de la exposición, que comenzará a las 11, O'Donnell se reunirá con los responsables académicos de la intervención del INAP, que está encabezada por el secretario de Modernización del Estado, Marcos Makón.

Contra la exclusión

El Ministerio de Desarrollo Social lleva invertidos casi medio millón de pesos en la aplicación del Plan Integral contra la Exclusión Social "Solidaridad", que lleva adelante juntamente con las carteras de Salud y Educación. De acuerdo a un comunicado del Ministerio que lidera Graciela Fernández Meijide, el Plan ha beneficiado hasta ahora a unas 4000 familias indigentes de distintas localidades argentinas. Según informaron en Desarrollo Social, el objetivo de la cartera es extender el Plan hasta beneficiar a 20.000 familias pobres de todo el país.

La masacre de Ramallo

La Asociación Bancaria reclamará hoy "justicia y seguridad" para los trabajadores del gremio, con un acto a realizarse a las 12 en la sucursal Plaza de Mayo del Banco Nación, al cumplirse 16 meses de la masacre de Villa Ramallo. El 17 de setiembre de 1999, un grupo de ladrones asaltó la sucursal del Nación en esa localidad bonaerense, y tomaron como rehenes al gerente Carlos Chávez, a su esposa Flora Lacave, y al contador Carlos Santillán. Cuando los ladrones y los rehenes salían del banco en un auto, la Policía los acribilló, matando a Chávez, a Santillán y a un asaltante. Y hay serias sospechas de la complicidad policial en el robo.

LA CGT OFICIAL RATIFICO EL PARO PARA MARZO

Sumaron motivos para protestar

La CGT oficial ratificó ayer el paro de 36 horas con movilización al Congreso que convocó para el 1º y 2 de marzo. La protesta se realizará en rechazo a la reforma previsional y para reclamar la implementación de un subsidio de 250 pesos para todos los jefes de hogar desocupados y un salario mínimo, vital y móvil de 500 pesos.

La ratificación del paro se realizó en una reunión del consejo directivo en el que Daer explicó que en la movilización la CGT oficial entregará al Parlamento los anteproyectos de ley que elaboró y que están destinados a frenar la ofensiva del Gobierno en materia previsional, salarial y de obras sociales.

Aclaró en ese sentido que son cinco los reclamos "clave":

1. El otorgamiento de un subsidio de 250 pesos por mes para todos los jefes de hogar desocupados.
2. Un salario mínimo, vital y móvil de 500 pesos.
3. La derogación del decreto de la reforma previsional –en línea con el proyecto del diputado justicialista Alfredo Atanasof–, que aumentó la edad jubilatoria de la mujer y limitó la Prestación Básica Universal (PBU).
4. Un proyecto de normativa de ley de obras sociales sindicales que deje sin efecto el decreto por el que el Gobierno desreguló el sistema.
5. La derogación del decreto oficial de rebaja salarial para los empleados de la administración pública.

En una conferencia de prensa, Daer aprovechó además para calificar de "absolutamente minoritarios y elitistas" a quienes lo querellaron por la agresión contra trabajadores despedidos por la fábrica Terrabusi y dijo que serán ellos los que deban "dirimir cuentas en la Justicia".

Delegados y trabajadores despedidos de Terrabusi lo responsabilizaron por "la salvaje represión" sufrida al concluir una reunión de delegados del sindicato de la alimentación, de la que el jefe de la CGT es titular. "Fue una pelea entre ellos mismos, entre quienes alentaban ocupar el gremio y quienes no", se defendió Daer ante **Página/12**.

Adrian Perez

La CGT liderada por Rodolfo Daer se reunió ayer.
Quieren un subsidio de 250 pesos para los jefes de hogar.

Municipalidad de San Salvador de Jujuy

Licitación Pública Nacional Nº 01/2000

Comunícase que mediante Decreto 00869̦1008 del 2001 se procedió a prorrogar el llamado a licitación pública para la contratación de los Servicios Públicos de Higiene Urbana para la ciudad de San Salvador de Jujuy, que fuera aprobado por Ordenanza Nro. 3106/2000 y Decreto 1670.00.008 que posibilite la gestión integral de la Municipalidad de S. S. de Jujuy.

NUEVA FECHA APERTURA SOBRES: 20/02/2001 Hs.: 10.00

Lugar de Apertura: Salón de los Intendentes, Municipalidad de S. S. de Jujuy.
Domicilio: Avda. El Exodo 215 - San Salvador de Jujuy.
Propuestas: Se recibirán hasta dos (2) horas antes de la apertura en Mesa General de Entradas de la Municipalidad.
Venta del Pliego: El pliego podrá adquirirse hasta setenta y dos (72) horas antes de la apertura en la Dirección de Compras y Suministros de este Municipio, previo pago del mismo en la Dirección de Rentas de la Municipalidad de S. S. de Jujuy de Avda. El Exodo 215. Tel-Fax 03884254106. E-Mail comuni@cootepal.com.ar
Precio del Pliego: $ 15.000 (Pesos quince mil).-

EL GOBIERNO DIJO QUE NO VA DEFENDER A CAVALLO

Todo en manos de la Justicia

El represor Ricardo Miguel Cavallo intentó que el Gobierno pidiera su extradición a la Argentina. El vocero presidencial remarcó que "nuestro gobierno no es parte en ese proceso".

El intento del represor Ricardo Miguel Cavallo para que el gobierno argentino interviniera oficialmente para impedir su extradición a España fue, por ahora, inútil. "En el tema de fondo, que es la extradición de Cavallo, el gobierno argentino no es parte, son partes el gobierno español y el gobierno mexicano y allí no va a intervenir el gobierno nacional", manifestó el vocero presidencial, Ricardo Ostuni. La Cancillería se mantuvo en la misma línea. "Son los jueces los responsables de actuar en tales circunstancias", aseguraron colaboradores del ministro Adalberto Rodríguez Giavarini.

José Scelzi, abogado de Cavallo en Argentina, se presentó ante el juez federal Adolfo Bagnasco y ante el Poder Ejecutivo con un mismo pedido, que su defendido sea extraditado a Argentina, donde lo amparan las leyes de Obediencia Debida y Punto Final, y no a España donde será juzgado por genocidio y terrorismo.

"El pedido acaba de llegar a la Cancillería y al Ministerio de Justicia, girado desde Defensa y está bajo estudio. Sin embargo, se puede adelantar que –de acuerdo con las normas vigentes– no es el Poder Ejecutivo quien debe tramitar las extradiciones. Son los jueces los responsables de actuar en tales circunstancias", expresaron en el Ministerio de Relaciones Exteriores en referencia al escrito de Scelzi, en el que reclama que el Poder Ejecutivo interceda por su defendido en base al principio de territorialidad. El vocero presidencial recordó que el gobierno nacional "lo único que ha hecho fue lo que se hace con todo argentino (detenido en otro país) que es otorgar la asistencia consular". Sin embargo, en otras oportunidades el Gobierno se ha pronunciado en contra de la extraterritorialidad de la justicia.

Los organismos de derechos humanos están en alerta ante probables pasos del Gobierno porque recuerdan dos antecedentes: el caso del ex dictador Augusto Pinochet, en el que el gobierno chileno insistió para que fuera llevado a Chile y la funcional confusión entre el Ministerio de Justicia y el juez Gustavo Literas, que provocó que la orden de captura internacional contra 98 represores elaborada por el magistrado español Baltasar Garzón quedara en la nada y volviera a España. Pero hay algunas diferencias entre estos casos y el de Cavallo. En principio, la insistencia del gobierno chileno para repatriar al dictador estaba respaldada –además de en su "jerarquía"– por la Justicia de su país, que esperaba poder juzgarlo en Santiago. Esta no es la situación de Cavallo, a quien por el momento ningún magistrado argentino reclama. En el segundo hecho –las órdenes de capturas de Garzón– se le pidió al Estado argentino que extraditara a los represores. En cambio, con respecto a Cavallo, ni el juez mexicano ni el español reclamaron nada al gobierno de Fernando de la Rúa.

Sin embargo, hubo una actitud del juez azteca Jesús Guadalupe Luna Altamirano que incomodó a las autoridades locales. Desde la Cancillería rechazaron la expresión del magistrado acerca de que el país no respeta los pactos internacionales. "España y México son respetuosos de los tratados internacionales, pero Argentina no está cumpliendo con ellos a causa de las leyes de Obediencia Debida y Punto Final, que impiden que Cavallo sea juzgado allí", aseguró a **Página/12** Luna Altamirano momentos después de leer la resolución que indicaba que el represor de la ESMA debía ser trasladado a Madrid.

El canciller mexicano, Jorge Castañeda, que tiene 20 días para expedirse acerca de la extradición de Cavallo, aseguró ayer que resolverá "sin la menor duda" en el plazo legal. Después de la resolución oficial, los abogados del represor en México presentarán un recurso de amparo, que podrá demorar un año el viaje de "Sérpico" a España.

En Argentina, Scelzi espera una señal de Bagnasco. El magistrado no desestimó la presentación en la que pidió la extradición de su cliente y, según informó este diario, estudia la idea de traer a Cavallo y declarar la inconstitucionalidad de las normas que impiden su juzgamiento en el país, aunque no hay seguridad de que este planteo resista una acordada de la Corte Suprema. Por ahora, el reclamo está congelado por la feria judicial.


AFP

El represor Ricardo Miguel Cavallo seguirá en México por lo menos un año más.
"Son los jueces los responsables de actuar en tales circunstancias", aseguraron en Cancillería.

Ostuni: ***"Lo único que ha hecho el Gobierno fue lo que se hace con todo argentino (detenido en otro país) que es otorgar la asistencia consular".***

Por el sí de Castañeda

"Las Madres de Plaza de Mayo-Línea Fundadora solicitamos a usted que, de acuerdo al dictamen ejemplar del juez Jesús Guadalupe Luna Altamirano, apruebe la extradición del genocida Ricardo Miguel Cavallo a España para ser juzgado y condenado por los crímenes de lesa humanidad cometidos en la Argentina." Estas palabras fueron enviadas por las Madres de la Línea Fundadora al secretario de Relaciones Exteriores de México, Jorge Castañeda. El funcionario debe expedirse sobre la procedencia o no de extraditar al represor argentino a Madrid, donde será juzgado por el juez Baltasar Garzón. La carta, firmada por Matilde Melibovsky, Laura Bonaparte y Nora Cortiñas, se sumó a una enviada el lunes por la Asociación de ex Detenidos Desaparecidos. La semana pasada, una docena de organismos de derechos humanos de México y la Argentina también escribieron a Castañeda para pedirle que "el Estado mexicano cumpla con las diversas obligaciones que ha contraído a nivel internacional".

CESAR JAROSLAVSKY

Un chequeo al corazón



El ex diputado de la UCR César Jaroslavsky, de 71 años, fue internado ayer a la tarde en el Instituto Sacre Coeur para realizarse un "chequeo cardiopulmonar". El dirigente radical, quien en el pasado sufrió graves problemas cardiovasculares, ingresó a la clínica ubicada en Paraguay 3128 a las 16.05. Allí permanecerá al menos dos días en unidad coronaria. Un allegado informó que la internación responde a una recaída en el estado de salud del entrerriano, quien fue operado el 19 de diciembre pasado y está cumpliendo un tratamiento médico. Desde el sanatorio, que se especializa en cardiología, difundieron un parte médico que lleva la firma del jefe de Unidad Coronaria, Ricardo Tuda. Según el informe, el ex jefe del bloque de diputados radical del gobierno de Alfonsín será sometido a un "chequeo cardiopulmonar". El próximo parte sobre la salud se conocerá hoy a las 11.30. En los últimos años, Jaroslavsky padeció arritmias y problemas cardiológicos por los cuales fue intervenido quirúrgicamente con éxito en diciembre pasado. Por esos días, además, recibió un reconocimiento a su larga trayectoria política en la Cámara de Diputados. Dos meses antes, en octubre, un grave cuadro de preinfarto lo había llevado a terapia intensiva.



ROAD SHOW

Desde Madrid, el ministro José Luis Machinea insistió ayer con una frase que ya repitió en varias oportunidades en el último año: "Lo peor ya pasó", afirmó, ante empresarios españoles. Y auguró que "el 2001 va a ser un año no sólo de reactivación sino también de crecimiento", porque en su visión la reacción favorable de los mercados financieros en los últimos días muestra que "ya se ha reducido la incertidumbre" y anticipa que "las tasas de interés empezarán a caer fuertemente". Machinea se encuentra de gira por Europa, haciendo lo que en la jerga financiera se conoce como "road show" y que consiste en diversas presentaciones ante empresarios, banqueros y financistas para explicarles las recientes medidas tomadas por el Gobierno y los pronósticos económicos para los próximos meses. En Madrid, el ministro rechazó la idea de la moneda única del Mercosur, que en algunos círculos barajan como un camino posible para salir de la paridad fija peso-dólar. "No se puede pensar en una moneda única a corto plazo en el Mercosur", aseguró. "La Unión Europea ha tardado 40 años en lograr el euro. El Mercosur todavía tiene que crear instituciones adecuadas y lograr una coordinación de políticas macroeconómicas para lograr un objetivo semejante", agregó Machinea, que el lunes estuvo en París y hoy a la tarde se trasladará hasta Londres, escala previa a su posterior visita a Nueva York. En España, el ministro firmó con su par español, Rodrigo Rato, el acuerdo por el cual la península se suma al crédito de salvataje encabezado por el FMI. De los 1000 millones de dólares que aportará España, aproximadamente la mitad serán de disponibilidad inmediata. Por otra parte, Machinea ratificó ayer telefónicamente a sus colaboradores en Buenos Aires –con quienes mantuvo permanentes contactos durante el día– lo ya anticipado por el secretario de Finanzas, Daniel Marx, en los días previos: la operación de canje de deuda –intercambio de títulos para lograr más plazo para el pago– podría anticiparse y quedar concretado en las próximas dos semanas.

Arnaldo Pampillon



Miguel Bein, secretario de Programación Económica. "El pensador" de las estadísticas oficiales.

Buen fin para un año malo de la actividad industrial

El repunte de la actividad industrial en diciembre con respecto al mes anterior sorprendió a los propios funcionarios del Palacio de Hacienda. El 7,1 por ciento de crecimiento no es un indicador de tendencia, se apuró en aclarar el secretario de Programación Económica, Miguel Bein, aunque no pudo evitar que el dato le dibujara una sonrisa de satisfacción y alivio. La noticia fue rápidamente comunicada al ministro de Economía, José Luis Machinea, de gira ayer en España, quien levantó varias veces el teléfono para requerir detalles y dar instrucciones sobre su tratamiento en público. O quizás, para confirmar si era cierta.

La buena noticia aparece relativizada por los bajísimos niveles con respecto a los que se hace la comparación. Durante todo el año 2000, la curva del estimador medio industrial (EMI) describió un serrucho en el cual, a un mes de suba, le sucedieron uno o dos de caída. Precisamente, noviembre había sido el segundo mes consecutivo de resultados negativos, y es precisamente sobre este período sobre el que se registra la recuperación.

La comparación interanual arroja signos disímiles: contra diciembre de 1999, la medición desestacionalizada habla de un 1,1 por ciento de aumento pero la que se mide con estacionalidad arroja una caída del 1,6. En la medición anual, el 2000 marcó un estancamiento absoluto con la variación cero resultante.

El estimador industrial del INdEC repuntó en diciembre, pero el año terminó con estancamiento respecto de 1999. Medido entusiasmo en Economía.

De todos modos, Bein encontró argumentos para el entusiasmo. "En diciembre de 1999 la actividad había empezado a crecer, impulsada en parte por la acumulación de stocks inducida por el temor al efecto Y2K", destacó para valorizar la comparación. "En diciembre último, la situación era la contraria: altas tasas de interés que inducían a desacumular stocks", señaló, tras recordar que los niveles de 1999 "no se habían vuelto a alcanzar hasta ahora".

Algunos sectores clave aportaron a mejorar los resultados. Se recuperó la refinación de petróleo, la producción de cemento redujo su caída y la industria automotriz, aunque cayó con respecto a diciembre del año pasado, tuvo una mejor performance con respecto a noviembre de la que había resultado de la comparación diciembre/noviembre de 1999.

Bein ofreció una interpretación adicional al ser consultado por **Página/12**: "Las exportaciones de origen industrial vienen creciendo fuerte, pero por otra parte puede haber un efecto positivo por la mayor tranquilidad que produjo el anuncio del blindaje (anticipado en diciembre); tampoco descarto que haya habido algún efecto de repunte del mercado interno".

La situación de la industria sigue lejos de estar ante una reactivación. Ya 1999 había sido un año de recesión con respecto a 1998, con lo cual el estancamiento de 2000 no hizo más que prolongar el cuadro negativo, que se reflejará en los resultados del PBI. "El 2000 culminará con un valor parecido a cero, más allá de predicciones privadas que hablan de caídas entre el 0,5 y el 1 por ciento", anticipó ayer Bein.

Por ahora, las expectativas de los industriales reflejadas en la encuesta que realiza el INdEC siguen siendo cautelosas. Mientras el 51,8 por ciento no espera cambios en la demanda respecto de los deprimidos niveles actuales, el resto se reparte entre un 25,9 por ciento que augura un aumento y 22,3 por ciento que prevé nuevas bajas.

EL CONFLICTO

Lo que

Por David Cufré

El gobierno bonaerense, los legisladores aliancistas y la empresa distribuidora de agua provincial, Azurix, cruzaron ayer acusaciones de todo tipo, responsabilizándose mutuamente por los gravísimos problemas de suministro que sufren miles de personas. Como si fuera un globo que se fue inflando de a poco y finalmente estalló, ahora nadie sabe qué hacer con los pedazos desperdigados. Una alternativa que estudia el gobernador Carlos Ruckauf es entregar la concesión –en caso de que la Legislatura apruebe la anulación del contrato con Azurix– a la Federación Nacional de Trabajadores de (la ex) Obras Sanitarias, sindicato conducido por el menemista Rubén Pereyra. La fórmula sería similar a la aplicada por Carlos Menem con el ferrocarril de carga Belgrano Norte, cuando delegó la operación del ramal a Unión Ferroviaria, otro gremio liderado por un amigo del ex presidente, José Pedraza.

Hasta ahora, lo concreto es que Ruckauf convocó a una sesión especial de la Legislatura para analizar la eventual rescisión de la privatización. El contrato se firmó hace apenas 18 meses y la concesión es por 30 años. La empresa asegura que las deficiencias del servicio son producto de incumplimientos previos de la provincia, que debió haber realizado obras que permitieran su trabajo posterior. El gobernador negó tajantemente ese descargo e insistió en que se podría avanzar con la rescisión del contrato. Desde la Alianza acompañaron esa postura, pero le reprocharon al gobernador que haya dejado llegar el conflicto al punto actual.

El ministro de Obras Públicas bo-

STANDARD & POOR'S

Deuda con

El deterioro de las finanzas públicas, la muy limitada capacidad de recortar gastos, el rápido crecimiento de la deuda y la falta de indicios de una reversión de los resultados negativos en las cuentas públicas de la provincia de Buenos Aires para el 2001 determinaron, a criterio de la evaluadora de riesgos Standard & Poor's, que se le asignara la calificación "BB-" a la deuda en moneda extranjera del distrito gobernado



DEL SERVICIO DE AGUA EN BUENOS AIRES

falta es transparencia

Oficialismo y oposición coinciden en bajarle el pulgar al servicio que presta la empresa Azurix, pero no hay puntos de acuerdo en cuál es la salida. Ruckauf le abrió una puerta al sindicato de la ex Obras Sanitarias (menemista) para delegarles la prestación.

naerense, Julián Domínguez, convocó para hoy a la presidenta de la Comisión para el Control y Seguimiento de las Empresas Privatizadas, Elizabeth Moyano, diputada radical. El funcionario tanteará en esa reunión cuál es la posición de la Alianza. Si bien todos concuerdan en que la prestación de Azurix es "espantosa", resulta menos claro cómo salir de esa situación. En efecto, los diputados opositores sostienen que Ruckauf giró el tema a la Legislatura para desembarazarse de la responsabilidad de tomar una decisión. Pero, a la vez, dicen que busca aparecer ante la opinión pública encabezando la defensa de los usuarios.

El diputado Henry Stegmayer (Socialismo Popular) enfatizó que Ruckauf "evade en forma grave sus propias obligaciones, ya que según el contrato de concesión es él quien debe decidir si hay causas suficientes para anular o no la privatización". El legislador recordó que el contrato establece un procedimiento específico para llegar a su rescisión, como por ejemplo intimar a la empresa a que corrija su accionar y darle un plazo no inferior a 30 días para que produzca su descargo. El Ejecutivo provincial no tomó hasta ahora esa medida. "Si este procedimiento no se cumpliera, la prestadora podría impugnar la rescisión y la provincia podría ser demandada por cifras varias veces millonaria", advirtió Stegmayer.

Domínguez optó ayer por seguir cargando las tintas contra Azurix. Dijo que resultó "grosero y despectivo" por parte de la empresa que "su única propuesta para mejorar el servicio sea incrementar las tarifas". Para el ministro, esa oferta es equivalente a "un tratamiento de segunda para los habitantes de la provincia", al tiempo que insistió en que "si hay inviabilidad en el cumplimiento de las metas que prevé la concesión, la provincia estudiará la rescisión del contrato". Ruckauf, especuló que Azurix estaría buscando la rescisión, ya que el negocio resultó menos rentable de lo previsto y las complicaciones operativas la abruman. "Están buscando fabricar un juicio. Tienen la típica actitud preparatoria para una acción judicial", afirmó Ruckauf.

El tema de fondo es que al tomar posesión de la concesión Azurix presentó un plan de obras que fue aprobado por el entonces gobernador Eduardo Duhalde. Pero los plazos previstos para esos trabajos no eran consistentes con la mejora del servicio que prometió. Además, surgieron problemas imprevistos –por caso, en Bahía Blanca proliferaron algas en el dique Paso de las Piedras, que contaminaron el agua– y haría falta elevar considerablemente las inversiones para que el servicio general sea eficiente. La empresa se resiste a aportar más dinero y reclamó aumento de tarifas. Pero el descontento popular es tan grande que resulta políticamente imposible inclinarse por esa vía.

Los problemas también se originan en desprolijidades groseras en la privatización. La diputada Moyano señaló a **Página/12** que el entonces gobernador Duhalde "tenía tanto apuro en que se aprobara la concesión del servicio de agua y cloacas que obvió cuestiones elementales, como hacer un inventario del estado en que se entregaba OSBA (Obras Sanitarias de Buenos Aires)". También reveló que la totalidad de los legisladores aliancistas le advirtieron a la embajada estadounidense sobre los riesgos que corría Azurix –compañía del grupo Enron–, pero que esas advertencias fueron desoídas.

Ana D'Angelo



Julián Domínguez, ministro de Obras Públicas de la provincia.
Calificó al descargo de Azurix como "grosero y despectivo".

CRITICO EL ENDEUDAMIENTO BONAERENSE

pronóstico reservado

por Carlos Ruckauf.

La evaluación realizada por S&P, a propósito de la emisión por parte del gobierno bonaerense de la serie 19 de Eurobonos de mediano plazo por 200 millones de euros (con vencimiento en enero de 2003), señala que "luego de dos años de estrés financiero, el presupuesto de la provincia preveía una mejora en su desempeño fiscal en el 2000". Sin embargo, refiere, "las ejecuciones presupuestarias fueron afectadas negativamente por el lento ritmo de recuperación económica y la incapacidad de la provincia de reducir sus gastos operativos". Las estimaciones del presupuesto original, con un déficit operativo estimado de 734 millones de pesos y un déficit fiscal de 1360 millones, resultarán ampliamente desbordadas, según señala el informe de S&P. "En cuanto al 2001, el presupuesto no prevé un cambio significativo en la evolución fiscal, por lo que se espera un déficit fiscal de 1457 millones de pesos", agrega.

El informe consigna que la deuda provincial a noviembre del 2000 ascendía a 3283 millones de pesos, que equivalen al 36 por ciento del total de ingresos y el 3,2 por ciento del PBI. Sin embargo, si a esa cifra se le suman otras obligaciones, como las emisiones de corto plazo y deudas que la provincia contrajo con el Banco Provincia, el total de deuda alcanza 4800 millones, "un nivel moderado aunque creciente".

Como uno de los signos preocupantes del contexto financiero de la provincia, S&P señala la "considerable variación negativa" de la recaudación de impuestos durante el 2000, "tanto comparado con los resultados de 1999 como con los mismos pronósticos para el año". La amplia y diversa base económica de la provincia, los indicadores de deuda relativamente bajos y el acceso a capital de un gran número de fuentes son señalados, sin embargo, como aspectos rescatables de la situación de la provincia para mantenerle la calificación. Aunque el propio informe advierte que "la falta de indicios que reflejen una reversión de esta tendencia de amplios resultados negativos durante el año 2001 se combina con expectativas de persistencia de desequilibrios de importancia hasta, al menos, el año 2003".

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom con el respaldo de BellSouth.
MOVICOM BELLSOUTH

PAGINA/12 PRESENTA
¡ARRIBA el TELON!
Una colección de las obras de teatro, ópera y ballet más famosas de todos los tiempos en versiones especialmente adaptadas para chicos.
¡CON USTEDES...!
16 ¡ARRIBA EL TELÓN!
VERDI
RIGOLETTO
Versión de Beatriz Ferro
Dibujos de Elena Torres
Página/12
Versión de Beatriz Ferro
Dibujos de Elena Torres
ESTE SABADO, CON EL DIARIO
Página/12
Detrás de este diario hay gente que piensa.

NADIE ESCUCHO A UNA MUJER QUE DENUNCIABA A SU

Cuando la Justicia no es

Los chicos como víctimas

Según un estudio realizado por la Dirección de Política Criminal del Ministerio de Justicia de la Nación sobre 67 casos de homicidios dolosos múltiples, la mayoría de estos crímenes tiene como protagonistas a hijos y padres: en 33 casos, las víctimas han sido niños menores de 10 años; en 21 casos, los victimarios fueron sus propios padres. El informe, realizado entre 1982 y 1996, arroja datos que resultan relevantes para configurar un mapa de la violencia familiar en la Capital Federal y en la provincia de Buenos Aires.

- El 77 por ciento de los casos tuvo como escenario el domicilio de las víctimas o bien del victimario.
- La mayoría de los agresores son varones (89 por ciento de los casos); un 36 por ciento de entre 30 y 39 años.
- En los casos en que el agresor mató a su pareja o a sus hijos, existe un alto porcentaje de suicidios (59 por ciento).
- En los crímenes cometidos dentro del núcleo familiar, el 79 por ciento de los victimarios no tenía antecedentes penales.

Señora Alemana
Clases y conversación
Alemán, Inglés y Francés
4825-0026



Adriana García denunció a su ex marido por violencia y amenazas. Pidió exclusión del hogar y visitas supervisadas, pero todo fue infructuoso. El pasado octubre él mató a los nenes, de 2 y 4 años. Al mismo tiempo la Justicia le avisaba a Adriana que no había pruebas de sus denuncias. Son muchas las víctimas de la violencia doméstica a las que nadie escucha.

Por Mariana Carbajal

El 15 de noviembre, Adriana García, una docente de chicos hipoacúsicos, recibió una notificación judicial que la hizo temblar de indignación y bronca. La Fiscalía Nº 4 de Mar del Plata le informaba que las actuaciones iniciadas a partir de las denuncias por amenazas y lesiones contra ella y sus dos hijos cometidas por su ex marido habían sido archivadas por falta de pruebas. Hasta para darle la espalda, la Justicia llegaba muy tarde: un mes antes, el hombre había degollado a los niños, de 2 y 4 años. "Cuando vi la cédula judicial, pensé que era una carta de disculpas, por lo que no habían hecho. Pero me di cuenta de que el sistema judicial es tan perverso como mi ex esposo", señaló Adriana a *Página/12*. Ayer, al cumplirse tres meses del doble homicidio de sus hijos, se realizó una misa recordatoria en la Catedral marplatense y Adriana encabezó una mesa para recolectar firmas a fin de exigir que "los tiempos de la Justicia se ajusten a los tiempos de la vida". Su caso no es aislado. Según coincidieron especialistas consultados por este diario, las víctimas de violencia doméstica tienen grandes dificultades para ser escuchadas en los tribunales bonaerenses, por falta de capacitación de magistrados y personal judicial en esta problemática.

"La estructura jurídica de la provincia es insuficiente y altamente ineficiente. Deberían existir cuerpos de peritos especializados en violencia familiar para analizar cada caso", consideró el secretario nacional de Política Criminal, Mariano Ciafardini. "Hay jueces muy apegados a las formalidades en el pedido de pruebas que no tienen en cuenta que en este tema una demora de 3 a 10 días puede ser mortal", objetó Eugenio Freixas, director de la Oficina de Asistencia a la Víctima de la Procuración de la Nación. "Es uno de los casos más vergonzosos de la Justicia de la provincia", sostuvo la senadora Elisa Carca, autora de la flamante ley bonaerense de violencia familiar (ver aparte).

> **Vergüenza:** *"Es uno de los casos más vergonzosos de la Justicia de la provincia", sostuvo la senadora Elisa Carca, autora de la ley bonaerense de violencia familiar.*

El doble homicidio ocurrió el 17 de octubre en el barrio Peralta Ramos Oeste, de Mar del Plata. Ariel Rodolfo Bualo, un empleado de una agencia de seguros, de 35 años, asesinó en la madrugada a sus dos hijos con un cuchillo de cocina, pasó la noche junto a los dos cadáveres y a la mañana él mismo dio aviso del hecho a la policía. "Si en la fiscalía hubieran perdido 2 minutos, me hubieran dado la oportunidad de convencerlos de que mi ex marido era un tipo peligroso", afirmó Adriana, con la voz entrecortada por la rabia infinita y la congoja que le produce recordar el desenlace fatal que tuvieron los hechos.

"Mamá, vamos a escondernos a un pelotero"

La primera denuncia por las agresiones y amenazas que estaba sufriendo la realizó en mayo en la Comisaría 7ª de Mar del Plata, días después de pedirle a Bualo que abandonara el hogar conyugal al enterarse de su propia boca que se estaba tratando con un psiquiatra por ser "un abusador sexual compulsivo". Llevaban ocho años de casados y tenían dos hijos, Valentina, de 2, y Sebastián, de 4. Según precisó Adriana, las actuaciones por su denuncia pasaron a la Fiscalía Temática de Conflictos Sociales y Familiares Nº 4, a cargo de María de los Angeles Lorenzo.

La confesión de su marido, en realidad le permitió atar cabos sueltos. "Hacía dos años que recibía llamadas anónimas con tono erótico, que después me di cuenta de que las hacía él. Incluso, él mismo me admitió que había abusado hacía varios años de una familiar muy cercana. También descubrí que intercambiaba por Internet todo tipo de material pornográfico", describió. A partir del día en que echó a su esposo de la casa, la vida de Adriana se convirtió en una pesadilla. "Tres veces entró rompiendo el portón del garaje y la puerta de la cocina. Una vez destrozó con un palo la computadora, muebles, me tiró al suelo, y me agredió físicamente. Mi hijo me decía: *'Mamá, vamos a escondernos a un pelotero que ahí no nos va a encontrar'*. Además, solía llamar antes de venir desde un teléfono público y dejarlo descolgado para dejarme incomunicada", recordó la mujer, que es docente de la Escuela Especial Nº 508 de la ciudad balnearia y consejera académica de la Facultad de Ciencias de la Salud

Un sistema "ineficiente"

Por M.C.

"Adriana García se movió sola en la Justicia hasta que ocurrió el doble homicidio, y nadie la escuchó: Si para que una mujer consiga protección debe contratar a un estudio caro, estamos muy mal", evaluó el abogado Eduardo Fernández Fiks, representante legal de la mujer en la causa penal que sigue contra su ex marido.

Para el secretario de Política Criminal, Mariano Ciafardini, el caso muestra que la Justicia bonaerense es "altamente ineficiente". De su secretaría depende un cuerpo interdisciplinario de peritos especializados en violencia familiar al que los jueces de familia envían las causas para recibir asesoramiento antes de tomar una decisión. "En la provincia debería crear un organismo similar", opinó Ciafardini.

La senadora bonaerense Elisa Carca apuntó que la pesadilla de Adriana García no es aislada. "La Justicia no le da bolilla a la violencia doméstica, porque también allí el patriarcado sigue vigente", dijo al ser consultada por **Página/12**. "Lo siniestro en este caso es que nuestro sistema judicial, supuestamente encargado de nuestra seguridad y protección, se alíe con la violencia, volviéndose radicalmente desconocido para los ciudadanos, y por lo tanto fuente de continuo terror", analizó Cristina Zurutuza, del Comité Latinoamericano para la Defensa de los Derechos de la Mujer.

OPINION

Por Marcela Rodríguez *

Adriana no es la única

El caso de Adriana García no es único. En general, a las mujeres víctimas de violencia doméstica les resulta muy difícil lograr que la Justicia y la policía escuche sus denuncias. Es cierto que a lo mejor la mujer no provee suficientes pruebas, pero si los tribunales investigaran seriamente, las encontrarían. Lo más grave es que muchas de estas situaciones de violencia doméstica llegan, como en el caso de los hijos de Adriana, a resultados fatales. El problema es que la Justicia y las fuerzas de seguridad siguen siendo machistas. Sigue primando una concepción de que este tipo de episodios pertenece al ámbito privado. A este panorama se suma el hecho de que para los jueces penales (que suelen tratar diariamente casos de homicidios) una denuncia por lesiones leves o amenazas de una mujer víctima de violencia doméstica tiene poca entidad. Y hay jueces de familia que intentan preservar el vínculo entre los padres y los hijos por sobre la integridad de la mujer.

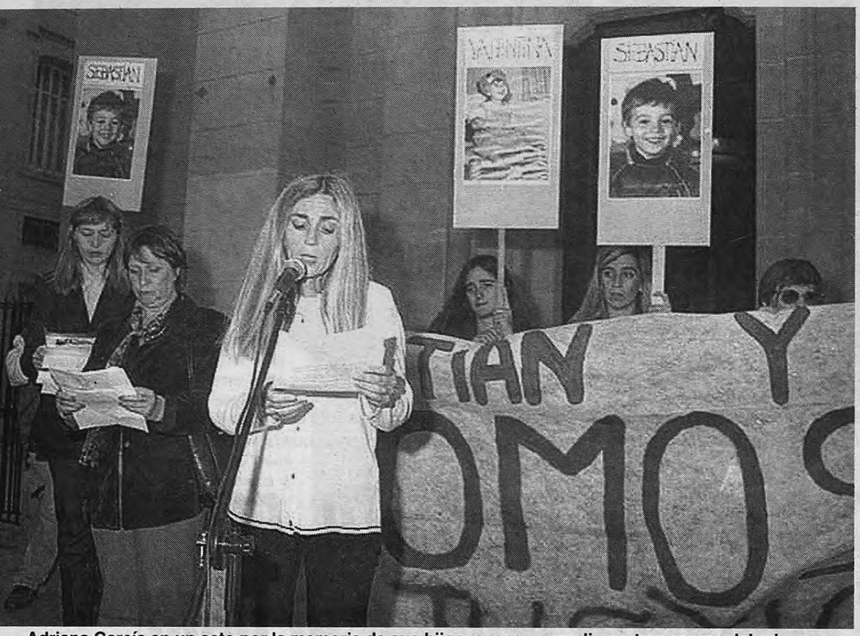
Lo más terrible es que muchas veces se pudo haber tomado alguna medida para preservar la salud y la vida de la mujer y de sus hijos antes, incluso, de que la denuncia llegue a la Justicia: ya sea a través del sistema de salud o de la escuela, que deben estar alertas para detectar este tipo de casos.

La Justicia de Mar del Plata tenía suficientes elementos como para actuar. Antes de la flamante ley de violencia familiar –promulgada en los últimos días–, ya estaba vigente una ley provincial que establece la exclusión del hogar del agresor. Además, como es ley nacional, está vigente en el territorio bonaerense la Convención para Prevenir, Sancionar y Erradicar toda forma de Violencia contra la Mujer (conocida como Convención de Belém do Pará), que establece que se debe investigar diligentemente la denuncia de la mujer y se deben "adoptar medidas jurídicas para conminar al agresor a abstenerse de hostigar, intimidar, amenazar, dañar o poner en peligro la vida de la mujer de cualquier forma que atente contra su integridad o perjudique su propiedad". Esto implica que el Estado es responsable por violar estas normas y la misma convención establece que se podría presentar una denuncia ante la Comisión Interamericana de Derechos Humanos.

* *Abogada, directora del Centro Municipal de la Mujer de Vicente López.*

EX MARIDO Y EL MATO A SUS DOS HIJOS

ciega, sino sorda



Adriana García en un acto por la memoria de sus hijos: ayer se cumplieron tres meses del crimen.
Ahora junta firmas para pedir que "los tiempos de la Justicia se ajusten a los tiempos de la vida".

de la Universidad Nacional de Mar del Plata. "Desde que me separé pedí que la Justicia interviniera. Hubo más agresiones. Insistí en la Fiscalía Nº 4, pero nunca me dieron bolilla. Pedí la exclusión del hogar, tenencia y régimen de visitas supervisado por una asistente social, pero tampoco conseguí nada", denunció la mujer. En el caso había tomado intervención también el Juzgado de Menores Nº 1, a cargo de la jueza Olga Artola. "El 2 de octubre me llegó una citación: decía que tenía que presentarme al tribunal el 27 de setiembre. Me presento de todas formas. Me dicen que quieren constatar las lesiones de Sebastián inferidas por su padre en el mes de junio. Me derivan a una psicóloga, que sin ningún tipo de técnica para tratar este tipo de casos interroga a mi hijo. Cuando le cuento que Sebastián evidenciaba cambios en su conducta infantil (se hacía pis), me sugiere llevarlo a un psicólogo particular, pero nunca me dieron protección", recordó Adriana.

La historia tuvo un final trágico. En la mañana del 16 de octubre Bualo retiró a los chicos y debía regresárselos a su madre por la tarde. "Como a las 18 no los había traído, comencé a buscarlos. Llamé a la casa de su madre para pedir ayuda y me dijo que no quería meterse. A la medianoche hice la denuncia en la Comisaría 7ª, pero no la consideraron

Oportunidad: ***"Si en la fiscalía hubieran perdido 2 minutos, me hubieran dado la oportunidad de convencerlos de que mi ex marido era un tipo peligroso".***

pertinente. A la 1.30 del 17 de octubre fui a la Brigada para que algún efectivo me acompañara a buscarlos. Me contestaron que legalmente no podían hacerlo. A las 2 pedí ayuda en la Comisaría 3ª y me respondieron lo mismo. Entonces, fui sola a su casa y no me contestó nadie. A las 3, hablé a la fiscalía Nº 3, de turno, y me dijeron que hiciera la denuncia en la Comisaría 7ª. Así lo hice. La denuncia sería enviada a las 7.30 a la fiscalía Nº 4. A esa hora fui a esa fiscalía, pero la denuncia no había llegado."

Una hora y media más tarde Adriana constató lo peor. Su ex marido había degollado a los dos niños. Paradójicamente, al día siguiente la fiscalía Nº 4 firmaba una cédula judicial comunicándole que archivaban por falta de pruebas las actuaciones iniciadas a partir de sus denuncias por amenazas y lesiones. La notificación le llegó el 15 de noviembre. Hacía un mes que sus hijos estaban muertos.

Hoy Bualo está detenido a la espera del juicio oral y público por el doble homicidio agravado por el vínculo, que podría depararle prisión perpetua, el castigo máximo previsto por el Código Penal.

COMO ACTUAR EN CASOS DE VIOLENCIA FAMILIAR

"Acá una demora puede ser fatal"

Por M.C.

"En casos de violencia familiar, la provincia de Buenos Aires debería tener un sistema de alerta temprano y de evaluación de riesgos. Y los jueces deben tomar medidas cautelares urgentes. Una demora de 3 o 10 días puede ser fatal", señaló Eugenio Freixas, director de la Oficina de Asistencia a la Víctima de la Procuración de la Nación, al ser consultado por *Página/12* en relación con el caso de Mar del Plata. La falta de especialización de abogados, magistrados y personal judicial en la problemática de la violencia doméstica suele conspirar contra la protección de las víctimas. Para cubrir ese vacío, el Consejo Nacional de la Mujer realizará a lo largo del año cursos de capacitación en colegios de abogados de distintos puntos del país y está en tratativas con el jefe de la Policía Federal, Rubén Santos, para preparar a los uniformados.

"Hay jueces que son muy apegados a las formalidades al pedir pruebas y en esta temática la demora puede ser muy grave", señaló Freixas. "Cuando no obtenemos medidas judiciales rápidas, desde la Oficina de la Atención a la Víctima retiramos a la mujer del lugar en que vive y la protegemos en un hotel. A la vez le brindamos una terapia psicológica para que pueda tratar el sometimiento de larga data que sufre y le impide cortar con el círculo de la violencia. Este mismo sistema podría implementarlo la provincia de Buenos Aires. No hacen falta muchos recursos sino actuar eficientemente", consideró Freixas.

El Consejo Nacional de la Mujer iniciará sus cursos de capacitación para operadores en violencia familiar en el Colegio de Abogados de San Isidro. "En un principio estaba pensado sólo para abogados, pero cuando se enteraron, los jueces de los tribunales de familias del distrito nos pidieron que personal judicial también pudiera participar y adaptamos los cursos", explicó la abogada Leonor Vain, asesora del organismo. "Tenemos firmados convenios con 13 colegios más, de todo el país, entre ellos Neuquén, General Roca, Pergamino y Tucumán, y nos siguen llegando pedidos", agregó Vain.

En el ámbito bonaerense, recién hace pocos días fue promulgada una ley de violencia familiar. Sin embargo, aun sin esa herramienta jurídica que ahora facilitará el tratamiento jurídico de la violencia doméstica, la Justicia debió dar respuesta a las denuncias de Adriana García, precisó Vain, especializada en la temática.



Adriana enciende una vela en la Catedral marplatense.
"Nunca me dieron protección", recuerda.

Qué dice la nueva ley

En los primeros días de enero entró en vigencia, en la provincia de Buenos Aires, la ley de protección contra la violencia familiar, que fue sancionada por la Legislatura bonaerense el 6 de diciembre pasado. Se trata de la primera normativa de este tipo que rige en el territorio provincial, y amplía el espectro determinado por la ley nacional. Entre otras medidas cautelares, el texto establece un plazo máximo de 48 horas –a partir de la presentación de la denuncia– para que el juez ordene la exclusión del agresor del hogar; además dispone la creación de un Registro de Denuncias de Violencia Familiar y la capacitación del personal judicial y policial para actuar en casos de violencia doméstica.

La nueva ley define la "violencia familiar" como "toda acción, omisión, abuso, que afecte la integridad física, psíquica, moral, sexual y/o la libertad de una persona en el ámbito del grupo familiar". El grupo familiar está formado no sólo por aquellas personas con lazos sanguíneos directos sino por todos los que conviven bajo un mismo techo, aun cuando no tengan relación de parentesco. La ley rige tanto para matrimonios y uniones de hecho como para noviazgos y parejas, actuales o anteriores. A partir del momento de la denuncia –que puede ser verbal o escrita–, el juez dispone de 48 horas para excluir al victimario del hogar y prohibir su acceso a los lugares de trabajo, estudio o esparcimiento de la víctima. El juez citará al agresor y al agredido por separado, sin necesidad de audiencias de mediación previas.

La ley también dispone la creación de dos registros: uno de ONG especializadas, en el que se inscribirán aquellas entidades que cuenten con los recursos necesarios para un adecuado diagnóstico y tratamiento de las problemáticas de violencia doméstica, y otro de Denuncias de Violencia Familiar, en donde se dejará constancia de los casos denunciados.

HANTA

La muerte de un joven de 21 años, afectado por hanta virus, desencadenó una polémica en Chubut porque una entidad ecologista local, a la que pertenecía la víctima, denunció que el gobierno provincial "no hace campañas de prevención (contra la enfermedad) para no desalentar el turismo". El deceso de Jorge Contreras se produjo el 2 de enero, pero recién ahora se confirmó que tuvo hanta virus, una vez que llegaron los análisis realizados en el Instituto Malbrán de Buenos Aires, informó la entidad ecologista Shoam Hue a través del dirigente Daniel Tabuenca. Contreras había concurrido al hospital rural de Lago Puelo, cuyo director, Dante Ghersi, admitió que cuando se produjo la consulta no se pudo detectar la enfermedad porque el paciente presentaba "una sintomatología confusa muy difusa". Ghersi interpretó que se trata de "una discusión médica", pero reconoció que "si alguien quiere realizar una denuncia puede hacerlo". Tabuenca cuestionó a los médicos del hospital porque no acertaron el diagnóstico de la enfermedad, mientras que Ghersi se quejó a su vez por la deficiente infraestructura hospitalaria con la que cuentan. Precisó que las ambulancias que tienen, modelos 87 y 94, carecen de respirador mecánico, imprescindible para tratar una enfermedad que afecta a los pulmones y para confirmar el diagnóstico hay que recurrir al Malbrán. Este diario trató de consultar al ministro de Salud de Chubut, Eloy García, pero fue imposible ubicarlo.

Silvia, en el hospital

Silvia T., la mujer que lleva en su vientre un feto de siete meses con anencefalia, se encuentra iniciando su trabajo de parto, y por el momento es "imprevisible saber cuándo nacerá el bebé", aseguró Ricardo Illia, subdirector de la Maternidad Ramón Sardá –donde Silvia se encuentra internada–, aunque estimó que el parto podría realizarse hoy. Al cierre de esta edición, Silvia se encontraba en pleno trabajo de parto, ayudada por un medicamento. El médico aclaró que "sólo realizaremos una cesárea en el caso de que fuese imprescindible". Silvia reclamó hace dos meses ante la Justicia poder poner fin a su embarazo, ya que el bebé no tenía ninguna posibilidad de sobrevivir. El Supremo Tribunal de la ciudad concedió el recurso, pero la situación se dilató porque el fallo fue apelado. La semana pasada, la Corte Suprema falló a su favor.

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom con el respaldo de BellSouth.



La mafia de los taxis

El juez de instrucción Facundo Cubas dictó ayer la prisión preventiva de 3 hombres y el procesamiento de otros 10, todos ellos sospechados de ser miembros de la mafia de los taxis que operaba en el aeroparque Jorge Newbery. En la misma resolución, el magistrado dictó la falta de mérito para otros 7 supuestos integrantes de la asociación ilícita. La banda fue desbaratada del 26 de diciembre último, durante un procedimiento en el que se detuvo a varios taxistas acusados de amenazar y extorsionar a otros choferes

Víctimas del hombre araña

Los policías que investigan el caso del "violador araña", detenido el 4 de enero pasado, pidieron que todas aquellas mujeres que hayan sido atacadas por este delincuente se presenten a declarar en la comisaría de Munro, o bien en los Tribunales de San Isidro. El detenido está acusado de robar y violar a por lo menos 15 mujeres en distintas localidades del partido de Vicente López. Fuentes judiciales revelaron que el hombre había estado preso durante 12 años, por violaciones.

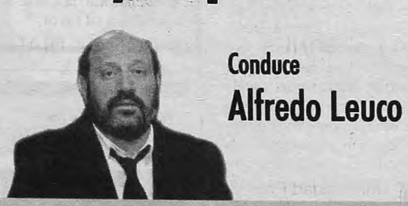
Vacunas perdidas

A raíz de varios cortes de luz que se produjeron en las últimas semanas, la Municipalidad de la Plata tuvo que descartar casi 2000 vacunas, al no poder garantizar su efectividad tras la interrupción de la cadena de frío. José Luis Mainetti, secretario de Salud municipal, señaló: "preferimos hacer esto antes de correr cualquier riesgo, sin importar el costo económico que haya significado".

HOY A LAS 22 HS.
P&E (CANAL 9) CABLEVISION

Periodismo de opinión junto a los protagonistas de la actualidad.

Le doy mi palabra...

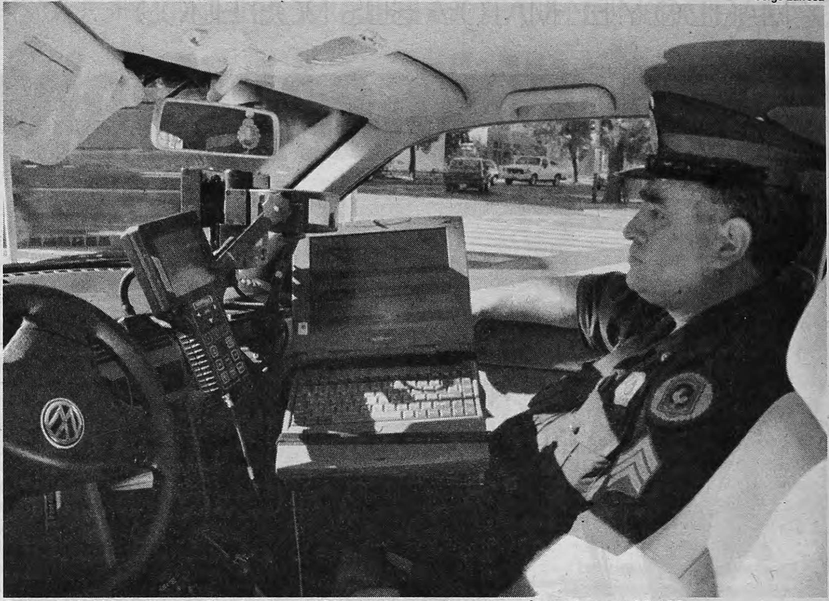


Conduce
Alfredo Leuco

L&M Producciones

Sólo el 36% de los infractores paga las multas. Las más resistidas son las fotográficas: sólo se cobró el 6 %. La Justicia de Faltas mantiene suspendido el resto. El gobierno porteño estudia privatizar el cobro.

Jorge Larrosa



Sobre 500.000 multas realizadas en el 2000, las concesionarias sólo cobraron 32.000.
Las empresas no cobran el canon por las multas realizadas sino por las que fueron cobradas.

Los infractores de tránsito, más cerca del pagadiós que de la caja

Por Eduardo Videla

Tras la ampliación del control fotográfico de infracciones de tránsito, el gobierno porteño está preocupado por mejorar el nivel de cobro de las sanciones que, según fuentes oficiales, alcanza a un 36 por ciento de actas confeccionadas. Entre otras medidas, el gobierno estudia la privatización del cobro de multas, a través de mandatarios, pero también la ampliación de la red de pago voluntario –actualmente se abona sólo en sucursales del Banco Ciudad–. Las multas fotográficas son las que más dificultades presentaron para el cobro: las empresas concesionarias –que sólo perciben el canon por las multas pagadas– aseguran que el gobierno apenas cobró el 6 por ciento de las actas realizadas durante el 2000. El resto está a punto de ingresar a la categoría de incobrable: los tribunales de Faltas porteños mantienen la suspensión decretada en agosto sobre esas infracciones, hasta que el Tribunal Superior de la Ciudad resuelva un planteo de inconstitucionalidad del sistema.

Aunque las autoridades porteñas insisten en que el sistema de multas fotográficas no tiene como finalidad recaudar fondos sino "corregir la conducta social de los conductores", los funcionarios apuntan a mejorar el nivel de cobro, que consideran bajo. El director general de Infracciones, Lautaro Erratchu, aseguró que el 36 por ciento de multas cobradas es un porcentaje histórico, y añadió, incluso, que en el 2000 se recaudó más que en 1999 en concepto de multas de tránsito: 31 millones contra 28 millones del año anterior. Sin embargo, pretenden mejorar esa cifra: para ello estudian extender el sistema de cobro por mandatarios –que actualmente se aplica a las deudas de Rentas y a las multas con sanción judicial– a todas las infracciones.

Entre las causas de no pago, el funcionario precisó que "hay un alto porcentaje de gente que es absuelta, porque el acta está mal confeccionada, mientras que otro porcentaje directamente no recibe la notificación porque los padrones están desactualizados: son los casos en que los conductores han vendido el vehículo y cuando reciben la boleta, por supuesto, no la pagan", explicó Erratchu.

Para resolver ese inconveniente, la Dirección de Infracciones firmó un convenio con el Registro de Propiedad del Automotor, para tener acceso *on line* a los padrones que están al día (hasta ahora recibía la información con seis meses de demora).

Otra de las causas de no pago es la imposibilidad de afrontar el monto de la multa, o la especulación con la eventual prescripción de la sanción: las faltas leves, como el mal estacionamiento, prescriben al año, mientras que las graves –exceso de velocidad o violación de luz roja– expiran a los dos años, siempre que no haya una reincidencia.

> **Cobranza:** ***Estudian extender el sistema de cobro por mandatarios –que se aplica a las deudas de Rentas y a las multas con sanción judicial– a todas las infracciones.***

Como respuesta a la primera de las causas, el gobierno estudia la implementación de "planes de facilidades para que los infractores puedan hacer frente a las multas". Además, se facultó al Banco Ciudad para que celebre convenios con sistemas como Pago Fácil, Unipago y otros bancos para extender la red de cobro, "de manera que el infractor que vive en La Matanza no tenga que venir a una sucursal del Banco Ciudad para pagar la multa", dijo Erratchu.

Las concesionarias del servicio de control fotográfico del tránsito formularon otras propuestas, como "reducir el monto de las multas: a una persona que gana 1500 pesos se le hace muy difícil pagar 200 por ir a 70 kilómetros por hora en una avenida", dijo José Ibarzábal, vocero de la empresa Meller.

Las dos concesionarias, que se hicieron cargo del servicio en febrero de 2000, confeccionaron multas en forma furibunda en los primeros siete meses: un total de 500.000, a razón de 2500 por día, contando sábados y domingos. La fiesta terminó en agosto, cuando el gobierno suspendió el sistema por dos meses, ante la detección de irregularidades. Sólo se cobraron 32.000 boletas de esas 500 mil. Del resto, la Legislatura condonó las realizadas por mal estacionamiento en forma reiterada. Las demás están vigentes, pero los jueces de faltas las mantienen suspendidas "hasta determinar si las infracciones realizadas sin presencia de la autoridad policial son legítimas", dijo a **Página/12** César Losa, miembro de la Cámara de Apelaciones de Faltas.

"Hay que cumplir las normas"

"No se puede tratar de la misma manera al que respeta los límites de velocidad y la luz roja que al que, desentendiéndose de la seguridad del resto de la ciudadanía, no respeta la ley", dijo ayer el jefe de Gobierno, Aníbal Ibarra, al salir al cruce de las quejas por las multas fotográficas realizadas en avenidas.

Las protestas se hicieron sentir porque muchos automovilistas consideraron exiguo el límite de velocidad de 60 kilómetros por hora para avenidas como Figueroa Alcorta y Del Libertador.

Ibarra se pronunció en contra de modificar esos límites y a favor de hacer cumplir la ley. "Uno de los problemas que tenemos en la ciudad de Buenos Aires es el tránsito –argumentó Ibarra–. Tenemos uno de los niveles más altos de accidentes de tránsito, y hay una cultura de algunos sectores de incumplimiento de las normas. Por eso, además de implementar medidas de fondo, como la ampliación de la red de subtes, estamos generando una campaña de concientización y ejerciendo un control más fuerte, que era lo que faltaba en la ciudad."

En ese contexto, Ibarra defendió el sistema de multas fotográficas: "La fotografía es una herramienta para verificar y tener pruebas de la infracción". Por su parte, el subsecretario de Obras y Servicios Públicos, José Luis Calvo, admitió que, si bien fueron colocados 2500 carteles de señalización, "la tarea aún no ha terminado".

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 4334-2323 (líneas rotativas).Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 4342-6000 (líneas rotativas).Email: lectores@pagina12.com.ar

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal, Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 4334-7203/7204/7206/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA. ISSN 0329-1332.

LA HISTORIA DE DOS BEBAS VENDIDAS POR INTERNET

Quién da más por las mellizas

Página/12 en Gran Bretaña

Por Marcelo Justo
Desde Londres

Una pareja británica pagó 13 mil dólares por las mellizas. Pero ya habían sido vendidas en EE.UU. también por Internet. La historia incluye una increíble persecución en auto y un final abierto.

En www.buysellbid.com se pueden comprar juegos de llaves, de sillas, o de bebas, si lo que desea son mellizas. En una historia que navega entre la farsa y una novela ciberpolicial, dos abogados británicos, Alan y Judith Kilshaw, se contactaron en esa dirección de la red con una agencia norteamericana que les ofreció dos hermosas mellizas por unos 13 mil dólares. Desesperados por tener hijos, los Kilshaw pagaron lo que les pedían sin saber que una pareja norteamericana, Richard y Vickie Allen, las había "adquirido" unos meses antes a la misma agencia a un precio más bajo. Fue el comienzo de una odisea que incluyó un clásico de las películas estadounidenses: la persecución automovilística de los Kilshaw y las bebas por las autopistas norteamericanas.

Ayer las dos familias adoptivas, una en Estados Unidos y la otra en el norte de Gales, airearon en televisión el caso, intercambiando acusaciones de secuestro y derechos parentales, mientras un ejército de abogados, especialistas en adopción e inmigración y hasta el FBI intentaban clarificar el laberinto legal de las compras de carne humana por Internet. En el medio de este circo mediático legal se encuentran las dos mellizas que hoy se llaman Belinda y Kimberley, en octubre eran Kiara y Keyara, y al nacer debían tener otro nombre, y que en medio año de vida han pasado por tres grupos familiares –uno natural y dos adoptivos– y han alcanzado un valor total en el mercado de alrededor de 20 mil dólares.

La historia de las dos mellizas comenzó en setiembre, poco después de que nacieran, cuando Tranda Wecker, una recepcionista de hotel de Saint Louis, en el nordeste estadounidense, las registró en Caring Heart (Corazón Compasivo), la agencia de adopción que Tina Johnson maneja en Internet. En octubre Wecker aceptó la oferta de 6 mil dólares que le hicieron el plomero Richard Allen y su esposa Vickie. Los Allen quedaron a cargo de los bebés mientras realizaban los trámites de adopción, ignorando que en noviembre la dueña de la agencia había recibido una tentadora oferta por las mismas bebas que aún no había borrado de la vidriera de Internet. La oferta provenía del norte de Gales en Gran Bretaña y superaba los 13 mil dólares, más del doble de lo ofrecido por Allen. El 1º de diciembre Tranda Wecker, la madre, pasó a saludar a los Allen y les dijo que quería llevarse las bebas para una última despedida antes de que se terminaran los trámites de adopción, que ella debía aún firmar.

La despedida consistió en entregar las bebas a los Kilshaw, quienes aparentemente desconocían la otra adopción. Unos días después los Allen consiguieron la dirección del hotel de los Kilshaw y los enfrentaron. "Es la primera vez que sabemos de la existencia de los Allen. Ellos estaban furiosos y yo los entiendo, pero la madre de las mellizas quería que nosotros fuéramos los padres adoptivos", comentó ayer a la prensa Alan Kilshaw. La policía, que debió intervenir para evitar una pelea, aconsejó a los Kilshaw que abandonasen el estado. La pareja se dirigió hacia Arkansas, por sus laxas leyes de adopción. Con los Allen pisándoles los talones en una clásica persecución automovilística norteamericana, los Kilshaw cruzaron más de 6 mil kilómetros en pleno invierno con dos bebas de seis meses, y Tranda Wecker, que continuamente pedía más dinero.

> **Persecución:** ***Con los Allen pisándoles los talones, los Kilshaw cruzaron más de 6 mil kilómetros en pleno invierno con las dos bebas de seis meses.***

Como en las buenas novelas policiales, la trama se complicó con la sorpresiva aparición en escena del padre de las bebas que reclamaba su tajada en el negocio y la enfermedad de una de las mellizas, Kimberley, a quien le diagnosticaron deshidratación por el tiempo transcurrido en el coche. El 30 de diciembre, en el aeropuerto de Manchester, en Gran Bretaña los Kilshaw superaron un último obstáculo: las autoridades inmigratorias. Increíblemente, asumieron que los Kilshaw y las bebas estaban de paso y los dejaron entrar.

Sin embargo, la historia está lejos de haber terminado. En un prenuncio de la batalla legal en cierne, los Allen acusaron ayer a los Kilshaw de secuestrar a las bebas. "Ellos sabían lo que estaban haciendo. Sabían que estaban sacando a las bebas de nuestro hogar donde habían pasado ya dos meses", dijo Richard Allen a la televisión británica. Los Kilshaw negaron todo conocimiento de la adopción previa, pero según Allan Levy, especialista británico en temas de adopción, el caso podría decidirse a favor de los estadounidenses, aun si los Kilshaw no eran conscientes del hecho. Mientras tanto, el gobierno británico y el estadounidense deberán enfrentarse una vez más con esa caja de Pandora que es la regulación de Internet. Anoche Londres fijó su posición: el ministro de Interior Jack Straw dijo que en Gran Bretaña es ilegal vender o comprar bebés y, además, "una idea repugnante".

AFP



Los Kilshaw con las bebas, que aún están en su poder, en Gales.
Los Allen los acusan de haberlas secuestrado en Estados Unidos.

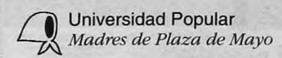
CABELLO

Sebastián Cabello, el joven de 19 años que, corriendo picadas con su auto, atropelló y mató el 30 de agosto de 1999 a Celia González Carman y a su hija Vanina, de tres años, finalmente llega a juicio oral y público: un magistrado de feria decidió ayer que se siente en el banquillo de los acusados y enfrente los cargos de "doble homicidio simple con dolo eventual". Cabello permanecerá libre hasta que se concrete el juicio oral, y en caso de ser encontrado culpable podría recibir una pena que va desde los 8 a 25 años de cárcel. La decisión fue adoptada por el juez Mariano Bergés, quien recibió temporalmente en sus manos la causa que instruye Vicente Cisneros. Luego de estudiar el expediente, Bergés decidió elevar las actuaciones al tribunal oral en lo criminal Nº 30 de la Capital para que comience los trámites, a fin de que el proceso oral y público se lleve adelante en los próximos meses. El juez Bergés consideró que Cabello era imputable de "homicidio simple" por "las características que presentaba el vehículo Honda Civic", acondicionado especialmente para correr, por "las declaraciones testimoniales", que afirmaban que el joven estaba corriendo picadas y por "el informe de la División Ingeniería Vial Forense".

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom con el respaldo de BellSouth.



Página/12 y
Madres de Plaza de Mayo
Presentan
ENRIQUE CARPINTERO
"Una democracia con la alegría de lo necesario"
SUPLEMENTO ESPECIAL
ESTE VIERNES GRATIS CON EL DIARIO
Universidad Popular
Madres de Plaza de Mayo





Lo Conecta
PARANA 123 - 6TO PISO - OF. 137
(1037) CAPITAL FEDERAL
Tel./Fax: 4375-0129/5706
- CUENTAS CORRIENTES
- ENVIOS JET-PACK NACIONALES E INTERNACIONALES
- MENSAJERIA EN MOTOS, CAMIONETAS, BICICLETAS
- PAGO DE SERVICIOS
- SERVICIOS A EMPRESAS
- SERVICIO DE CADETERIA ESPECIALIZADA
- DEPARTAMENTO DE MAILINGS
- SERVICIOS DE MOTOS FIJAS Y BICICLETAS

MIRADOR

ISRAEL

Negociación plebiscitaria



La paz en Medio Oriente ya dejó de jugarse en la mesa de negociaciones y se traslada ahora a las urnas. Pero las negociaciones estaban en el centro de la campaña electoral que comenzó ayer en Israel con un masivo despliegue publicitario de ambos bandos. Por un lado, el candidato favorito, el derechista Ariel Sharon (foto), se presentó como "un líder para la paz". "Queremos saber que el valle del Jordán y Jerusalén seguirán siendo nuestros: Sólo Sharon puede traer la paz que nos protegerá", proclaman los panfletos de su campaña. Los laboristas respondieron con el slogan "Sharon nos lleva a la guerra", destacando su papel en la ocupación del sur del Líbano en 1982, cuya evacuación el año pasado es el único logro tangible del gobierno de Ehud Barak.

ETA

Cartas del lector etarra

ETA ejerce la crítica por otros medios. Ayer se reveló que su ahora desarticulado comando en Barcelona buscó asesinar al popular locutor catalán Luis del Oln . Según fuentes policiales, fue sólo la intervención de un policía, al que mataron, lo que impidió que los etarras colocaran un coche bomba frente a su domicilio. Luis del Olmo es el séptimo periodista que el grupo armado intentó matar desde que rompió su tregua en 1999. Su última víctima fue el columnista del diario *El Mundo* José Luis López-Lacalle.

Después de tres años en el poder, Laurent-Désiré Kabila fue asesinado ayer en su palacio presidencial en Kinshasa, capital del Congo, en medio de una turbia interna militar y los seis países de la guerra civil: Angola, Zimbabwe, Namibia, Ruanda, Uganda y Burundi.

AFP



Un cartel de hace dos años en Kinshasa: "Kabila es el hombre que necesitamos", proclamaba.
Ayer, la muerte le llegó de dos tiros en medio de un país desgarrado por la guerra civil.

El "pacificador" del Congo que fue "pacificado" por un golpe palaciego

Como esperanza era pobre, pero eso no disminuyó ayer la conmoción que causó el asesinato de Laurent-Désiré Kabila, líder de la República Democrática del Congo (RDC). Figura simbólica en el derrocamiento en 1997 del sangriento régimen de Mobuto Sese Seko, Kabila era visto por la comunidad internacional como la única persona capaz de pacificar al Congo, terminando una guerra regional que involucra a seis países. Pero esta débil hipótesis se desvaneció ayer mientras aumentaban las versiones de que Kabila había sido baleado por sus propios guardaespaldas en su palacio presidencial en la capital, Kinshasa. Su ministro del Interior intentó asegurar que "sigue con vida", pero las cancillerías de Bélgica y Francia citaron a "fuentes fidedignas" para afirmar que había muerto en un hospital. La principal teoría apunta a un golpe de Estado ordenado por generales a los que se proponía destituir. Sólo se sabe que el alto mando ordenó sellar las fronteras y cerrar el aeropuerto de Kinshasa. El palacio presidencial fue rodeado por tropas fuertemente armadas.

La teoría de golpe militar no despeja el mayor peligro al que se enfrenta ahora el Congo: la disolución. Kabila no había designado a ningún sucesor, y su base política se reducía a su familia y allegados. Sylvestre Lwecha, jefe de Estado Mayor y posible sospechoso por el asesinato, no es muy prometedor como figura nacional, dado que fue nombrado en 1999 gracias a que era el caudillo de las milicias Mai-Mai en el norte del país. En todo caso, las fuerzas armadas congoleñas no son actores muy significativos dentro de su propio país. Es que su principal función teórica, la reconquista de la mitad oriental del país tomada por grupos rebeldes, está en los hechos asumida por los 12.500 soldados enviados por Angola y Zimbabwe, apoyadas financieramente por Namibia y Chad. Así, el verdadero poder en el Congo está en manos de estos países, que probablemente decidan la sucesión nombrando a algún político de su confianza. Tanto es así que los grupos rebeldes congoleños denunciaron una conspiración de esos países para derrocar a Kabila.

Sin embargo, parecería que la muerte de quien hasta ese momento era su protegido les cayó por sorpresa. La familia de Kabila habló incluso en un momento de llevarlo a un hospital en la capital de Angola, Luanda. Los primeros indicios de que había sido herido surgieron cuando varios diplomáticos occidentales dijeron haber oído un tiroteo en el palacio presidencial. Inmediatamente después, varias fuentes del gobierno confirmaron que el presidente había sido baleado por sus guardaespaldas. Al principio se creyó que había sobrevivido. El ministro del Interior, Gaetan Kakudji, informó formalmente que el propio Kabila había ordenado "poner en alerta general a todas las unidades militares en la capital". Una agencia de prensa calificó de "infundadas" las versiones contrarias que indicaban su muerte, y poco después el embajador de Bélgica (del cual el Congo era una colonia) aseguraba que "el presidente está vivo: algo le ha pasado, pero no ha habido un cambio en el poder".

Los informes se hicieron gradualmente más lúgubres. Una fuente del gobierno admitió que "el presidente fue impactado por dos balas, una en la espalda y la otra en una pierna. Se encuentra gravemente herido después de ser llevado al hospital en un helicóptero". Una fuente de la inteligencia de Uganda afirmó que estaba "un 101 por ciento seguro de que Kabila ha muerto". En su aparición televisiva, el jefe de la casa militar presidencial, Eddy Kapend, no mencionó a su jefe cuando ordenó el cierre de fronteras y del aeropuerto de Kinshasa. De hecho, la agrupación rebelde Unión Congoleña por la Democracia (RCD) habló de "un putsch montado por un grupo de oficiales allegados a Kabila, bajo la dirección del jefe del Estado Mayor, el general Sylvestre Lwecha, y Eddy Kapend". Las eventuales versiones desde los países occidentales confirmaron la muerte, pero no su autor. "Está muerto, abatido por su guardaespaldas", informó secamente el canciller belga Louis Michel. Pero su portavoz Koen Vervake agregó que "las circunstancias son demasiado confusas para saber más". El gobierno y el ejército del Congo se mantienen en silencio.



JOSCHKA FISCHER INTERROGADO POR SU PASADO IZQUIERDISTA

El canciller verde que vino del rojo

Por John Hooper y Kate Connolly*
Desde Berlín y Frankfurt

El mes pasado, Joschka Fischer, el ministro de Relaciones Exteriores de Alemania, jugó un rol clave en la cumbre de la UE en Niza. Ayer, apareció en un escenario menos prestigioso: un tribunal criminal en Frankfurt, donde declaró en el caso de un ex amigo juzgado por uno de los ataques terroristas de posguerra más notorios de Europa. Durante un severo interrogatorio, dio un detallado relato de sus propios días de marxista revolucionario luchando en las calles, y de cómo se había separado del terrorismo. En Berlín, los líderes conservadores de la oposición siguieron presionando en busca de su renuncia, diciendo que su pasado lo marcaba como inadecuado para representar a Alemania. Pero anoche, la sensación era que, salvo que apareciera una evidencia más concluyente, había sobrevivido la peor de las crisis.

Fischer fue llamado a Frankfurt para echar luz sobre los antecedentes de Hans-Joachim Klein, que una vez perteneció al mismo grupo de izquierda que Fischer en Frankfurt, pero más tarde se volcó hacia las extremistas Células Revolucionarias. En diciembre de 1975 estaba entre seis grupos guerrilleros conducidos por el venezolano conocido como Carlos el Chacal, involucrado en un ataque a una reunión de ministros de la OPEP en Viena, donde murieron tres personas. Cuando la policía entró al centro de conferencias, Klein fue herido en el estómago. Viena puso un avión a disposición de los terroristas y volaron a Argelia con 35 rehenes, incluyendo 11 ministros petroleros a bordo. Posteriormente Klein entró en la clandestinidad y cambió su identidad. Fue capturado en Francia en 1998 y extraditado a Alemania. Admite un rol en el ataque a la OPEP, pero niega cualquier asesinato.

Durante la audiencia de ayer, Fischer fue tan acosado por la fiscalía que el juez salió a recordar a la corte que era Klein, y no Fischer, el que era juzgado. Pero el estadista más conocido y más popular del partido Verde permaneció impertérrito.

* *De* The Guardian *de Gran Bretaña, especial para* **Página/12**.

EL SENADO EXAMINA AL DESIGNADO SECRETARIO DE JUSTICIA ASHCROFT

Ideología se escribe con sangre

Por Julian Borger
Desde Washington

En la primera gran batalla de la era Bush, en el Senado norteamericano empezaron las audiencias para confirmar al secretario de Justicia. Según los demócratas, es un extremista de la derecha que gracias al cargo instaurará una dictadura religiosa.

La primera gran batalla ideológica de la presidencia Bush empezó ayer cuando demócratas y republicanos reunieron a sus fuerzas parejas en la Cámara alta (50 y 50 senadores) para debatir la designación controversial de John Ashcroft, un conservador de la derecha cristiana, al cargo de secretario de Justicia. Mientras que militantes a favor y en contra del candidato gritaban sus consignas y agitaban sus pancartas afuera del Senado, en el interior Ashcroft enfrentaba un duro interrogatorio del Comité judicial, dominado por demócratas para quienes el candidato es un extremista de derecha bien dispuesto a aprovechar su posición para desplegar una agenda enemiga del aborto y de los derechos civiles.

Las audiencias comenzaron en el breve período durante el cual los demócratas tienen la presidencia del Senado recién elegido. Hasta que Dick Cheney, el vice de Bush, asuma el sábado, Al Gore conserva el voto decisivo. Es por eso que, aunque las audiencias pueden prolongarse hasta mañana, la votación será la semana que viene, con el desempate en manos republicanas.

El senador Ted Kennedy lideró el ataque contra Ashcroft. En la audiencia advirtió que Ashcroft ha sido un opositor en su estado de Missouri –del que fue fiscal general, gobernador y senador– a las iniciativas para combatir la segregación racial y ha utilizado sus puestos públicos para intentar desmantelar el derecho al aborto. "Su pasado indica que no será capaz de hacer cumplir la ley de EE.UU. por encima de sus ideas personales", resumió Kennedy. Sobre la tenencia de armas, Kennedy dijo: "El senador Ashcroft está tan lejos del común de los norteamericanos que dijo que todos los ciudadanos deben armarse para defenderse contra nuestro gobierno tiránico. ¿Nuestro gobierno? ¿Una tiranía?".

Kennedy: *"El senador Ashcroft dijo que todos los ciudadanos deben armarse para defenderse contra nuestro gobierno tiránico. ¿Nuestro gobierno? ¿Una tiranía?".*

Los partidarios de Bush sostienen que la oposición de Ashcroft es puramente política, y que si es nombrado respetará su investidura. Los oponentes de Ashcroft enfatizan su historia de cerrada oposición a toda forma de aborto y de control de armas, su resistencia al voto negro en Missouri, y su campaña contra la promoción de un prestigioso juez afroamericano, Ronnie White, que será un "testigo de la fiscalía" en las audiencias de esta semana.

Unas audiencias que prometen estar muy cargadas con cuestiones raciales.

John Kyl, un senador republicano de Arizona y uno de los mejores aliados de Ashcroft, acusó a los demócratas de "estar jugándose la carta de la raza" como manera fácil de buscar el rechazo de la confirmación del secretario de Justicia designado. La acusación de que Ashcroft es un racista, dijo Kyl, "es falsa. Cualquier persona objetiva puede refutarla".

AFP



Una madre contra el control de armas pide que detengan el ascenso al poder de Ashcroft.
A sus dos flancos, militantes religiosos reclaman del Senado una confirmación ya.

OPINIONES DE JOHN ASHCROFT SOBRE EL MUNDO, LA CARNE Y EL DIABLO

Un cristiano en la corte de Washington

Por Alfredo Grieco y Bavio

A pesar de todas las reposiciones de las presidencias de Ford y Bush Sr., el regreso de los cowboys a la política norteamericana significó también una puesta al día. Más que nunca, al norte y sur del río Grande las administraciones presidenciales se parecerán. Vicente Fox y George Bush Jr. tienen en común un perfil y un background a la vez empresarial y religioso. Estados Unidos Inc. y México SA logran esas nupcias entre la moral empresaria y la fe cristiana que fueron la prédica del Opus Dei entre los católicos y de varias denominaciones protestantes. Unas bodas que implican también una división del trabajo. Si Bush eligió como secretario del Tesoro a Paul O Neill, que estuvo al frente del monopolio del aluminio, y casi no conoce la función pública, para secretario de Justicia prefirió a John Ashcroft. Es el cargo más alto al que nunca fue postulado un representante de primera línea de la derecha religiosa.

La ratificación de Ashcroft como secretario de Justicia promete ser la mayor prueba de fuerza del presidente electo en el Senado, además de la más debatida en años, aunque se espere que al final resulte aprobado. John Ashcroft se puso ayer en la difícil situación de defenderse alegando que respetará las leyes federales, aunque no crea en ellas. Es un acérrimo antiabortista, pero reconoce que el derecho de la mujer a su cuerpo es una ley nacional. Ashcroft fue recibido en el hemiciclo senatorial con la mayor consideración por sus ex colegas de uno y otro partido. En un Senado dividido por igual entre republicanos y demócratas (50 a 50), Ashcroft cuenta a su favor con el sentido corporativo de la Cámara alta, como de club, que él mismo supo cultivar con éxito.

La izquierda y el centro norteamericano se unieron en una cruzada para que John Ashcroft no reciba la confirmación en el Senado. *The New York Times* publicó el viernes un editorial detallando las razones por las que estima que el elegido de Bush es la persona menos imparcial, más prejuiciosa de todas cuantas hayan sido propuestas nunca para el cargo. No está solo el *Times*. Militantes afroamericanos, feministas, homosexuales, ecologistas, defensores de la limitación de armas de fuego, todos manifestaron e hicieron valer el peso de cada *lobby* para procurar detener la confirmación. Ashcroft representa a esa derecha religiosa que se impuso en el partido republicano –sobre todo por sus virtudes de organización– y tuvo su primera gran victoria en las elecciones legislativas de 1994. Esta fracción religiosa conoció una derrota parcial con el fracaso del impeachment para destituir a Clinton con el Sexgate. Un fracaso sólo relativo, porque la fellatio en la Oficina Oval fue una de las causas que impidieron que el derrotado candidato presidencial demócrata Al Gore encarara su campaña de la manera más obvia, apoyándose sobre su antecesor. Ashcroft redacta himnos religiosos en su tiempo libre. Es famoso por su convicción de que todo aborto es ilegal, aun en los casos de incesto o violación. Cuando fue gobernador de Missouri, se opuso a la integración racial en las escuelas. También combatió en los barrios negros la propaganda en pro de la ampliación del registro de votantes, aunque la favoreció en los barrios blancos. Como muchos derechistas partidarios de fortalecer las Fuerzas Armadas, Ashcroft evadió el servicio militar y así evitó ser reclutado para la guerra de Vietnam.

AFP



John Ashcroft juró ayer decir la verdad ante el Senado.
Prometió respetar las leyes aunque éstas le repugnen.

Bush Jr. es el primer presidente con un MBA, un master en administración de empresas. Por ello, reserva a otros empresarios los cargos de peso económico. La vida privada de los norteamericanos quedará en las manos restrictivas de la derecha religiosa. La guerra al crimen que emprendió la administración Clinton-Gore será debidamente exacerbada. Es sabido que el senador Ashcroft opina que la juventud es el primer criminal de la nación, en un énfasis sobre la delincuencia juvenil que recuerda los terrores de la Guerra Fría en la década de 1950. Las cifras de la delincuencia juvenil son las más bajas de los últimos 25 años; según Ashcroft son las más altas de todos los tiempos. Los adultos cometen cinco veces más crímenes violentos que los jóvenes; para Ashcroft la violencia es siempre juvenil. Es curioso que quien tendrá a su cargo la Oficina de Estadística Penal pueda estar tan equivocado.



OCHO

Tras completarse la primera ronda del Abierto de Australia, ocho argentinos se pasaron a la siguiente instancia, mientras que Gastón Gaudio fue el único eliminado al caer 7-5, 6-7, 6-3 y 7-5 con el número uno del mundo, el brasileño Gustavo Kuerten. Así, por primera vez en 15 años (desde el US Open de 1985) hay más de cuatro varones clasificados para la segunda ronda en un torneo de Grand Slam. Ayer, Squillari (11º) venció 6-3, 6-4, 6-2 al español David Sánchez y Guillermo Coria se impuso 7-6, 6-4, 6-4 al chileno Fernando González. En mujeres, Paola Suárez venció 6-2, 6-1 a la francesa Nathalie Dechy y Mariana Díaz Oliva le ganó 6-4, 5-7, 6-4 a la checa Adriana Gersi. Estos triunfos se sumaron a los conseguidos por Chela, Calleri, Cañas y Zabaleta. Por segunda ronda,ayer, Chela le ganó al israelí Levi 6-2, 6-2 y 6-3 y Cañas cayó ante el checo Tabara por 7-6 (7-4), 6-3 y 6-2.

El Sub-20 resolvió con goles y jerarquía ante el cuco Colombia

AFP



La celebración en grupo de un equipo que funcionó como tal.
Abajo están Lequi, arriba llegan Arca, Burdisso y abraza Coloccini.

Frente a un equipo hábil y difícil, fue contundente y tuvo personalidad. Goles de Lequi, Arca, Giménez y el Chori Domínguez.

4	**ARGENTINA** Caballero; De Muner, Burdisso, Coloccini, Lequi; Rivero, Gianunzio, Arca, Santana; Giménez, Alejandro Domínguez. **DT:** José Pekerman.
1	**COLOMBIA** Solís; Ramos, Conde, Valdez, Bustos; Flores, Chará, Alvaro Domínguez, Montaño; Enciso y Villarreal. **DT:** Alfredo Araujo.

Estadio: Aguilar, de Cuenca.
Arbitro: Jorge Oliveira (Brasil).
Goles: 12m Lequi (A); 15m Montaño, de penal (C); 33m Giménez (A); 37m Arca, de penal (A); 49m Alejandro Domínguez (A).**Cambios:** 62m Pérez Castro por Santana (A); 65m Castillo por Alvaro Domínguez (C); 70m Di Lorenzo por Alejandro Domínguez (A); 77m Obolo por Arca (A).**Incidencia:** 60m Caballero (A) le contuvo un penal a Montaño (C). **Expulsados:** 75m Montaño (C); 84m Chará (C) y 85m Gianunzio (A).

Buen triunfo del Sub-20 en el segundo partido del Grupo B del Sudamericano de la categoría que se juega en Ecuador. Con la contundente victoria de ayer, el equipo de Pekerman está puntero solo en su zona con seis puntos y le quedan –en el excesivamente llamado "grupo de la muerte"– Uruguay y Chile. Teniendo en cuenta que entran tres por grupo para el hexagonal en que jugarán todos contra todos y clasifican cuatro para el Mundial de Argentina (para el que la Selección ya está clasificada), el panorama es bastante tranquilizador. Además, anoche pasó una prueba importante con solvencia.

Tras un comienzo dubitativo en la presentación ante Bolivia –aunque el resultado 2-0 tranquilizó–, el equipo de Pekerman llegó ante el otro ganador del grupo, Colombia, vencedor de Uruguay, con las antenas bien paradas para evitar sorpresas. Y así fue: con seriedad y mucha aplicación, más despiertos y rápidos que en el primer partido, los de Pekerman pegaron justo, tuvieron la suerte de los que trabajan y se encontraron con un equipo colombiano bastante típico. Bien del medio para arriba y con muchas ventajas atrás.

De salida, Argentina mostró cierta vacilación en el fondo, donde Coloccini–Burdisso no terminaban de acomodarse en el medio y De Muner vacilaba. Colombia presionaba arriba y sólo Arca por izquierda parecía saber qué hacer en el medio para conectarse con Giménez –muy activo durante todo el partido– y sumar a Santana a la circulación.

Así, cuando no había pasado nada, centro de Arca y cabezazo peinado de Lequi abajo, a la izquierda del arquero: gol. Duró poco porque enseguida tejieron los colombianos por abajo y el penal de De Muner lo convirtió con jerarquía y lo celebró con irresponsabilidad Montaño: gol y amonestación.

Ahí se hizo un rato dividido y cuando nada lo hacía suponer, el partido se resolvió en dos jugadas: primero, pelotazo de Rivero y guapeada de Giménez que le gana a un central dormido, palo y adentro. Y enseguida, otro pelotazo, Giménez que se inventa una falta y Arca que convierte el penal: 3-1 y partido solucionado.

El segundo, aunque parezca excesivo, estuvo de más si no fuera para ver las expulsiones colombianas –Montaño por manotazo y doble amarilla–, el buen gol de Domínguez y el penal que atajó Caballero, de muy buena actuación. Gianunzio, expulsado por foul más aparatoso que otra cosa, se fue llorando. Un ejemplo del equipo.

RATIFICÓ PATERNIDAD SOBRE CHILE

Uruguay sigue bien vivo

1	**CHILE** Herrera; Pinto, Berríos, Campos, Droguett; Millar, Villagra, Valdez, Pardo, Henríquez; Mario Salgado. **DT:** Héctor Pinto.
2	**URUGUAY** Schmidt; Melo, Meneses, Alonso, Eguren; Sebastián Alvarez, Lima, Leguizamón, Olivera; Nathaniel Revetria, Gutiérrez. **DT:** Víctor Púa.

Goles: 49m Eguren (U); 58m Droguett (Ch); 79m Leguizamón (U).
Cambios: 36m Gómez por Alonso (U); 55m Villanueva por Henríquez (Ch); 68m Domínguez por Gutiérrez (U); 76m Martínez por Revetria (U).
Incidencias: Expulsados, 86m Berrios (Ch).
Estadio: Alejandro Serrano, de Cuenca.
Arbitro: Carlos Torrres, de Paraguay

Uruguay venía de una actuación decepcionante en el inicio del torneo ante Colombia, que le ganó con fútbol y buenas ideas tácticas al mero empuje oriental. Ayer, los empinados chilenos, habían planeado secretamente cómo contrarrestar el fútbol rudo y poco sutil de los de Púa con toque y manejo, atributos que han hecho de los juveniles chilenos de las últimas generaciones –clasificaron con el Sub 23 a las Olimpíadas postergando a Argentina– candidatos permanentes. pero anoche no fue así. Chile no le puede ganar a Uruguay en estos torneos y no hubo excepción: tras el empate alcanzado parcialmente por Droguett –todos los goles fueron en el segundo tiempo–, Leguizamón dio la victoria, justa, a Uruguay. Que está vivo.

Posiciones Grupo B

Equipos	Pts	J	G	E	P	Gf	Gc
Argentina	6	2	2	0	0	6	1
Uruguay	3	2	1	0	1	2	2
Colombia	3	2	1	0	1	2	4
Chile	0	1	0	0	1	1	2
Bolivia	0	1	0	0	1	0	2

NOS
IRSE ACA
Más de 2.100 extranjeros viven en Argentina bajo el manto protector (es un decir...) de la categoría "refugiado político", y otros tantos llegan al país en busca de una vida mejor. De todos ellos, tres historias-testigo sirven como botón de muestra para saber cómo es la soledad lejos de casa.

Mañana con el diario

La nueva inmigración. Tres historias de jóvenes que llegaron al país buscando un lugar para vivir con esperanza. Aunque no lo creas, alguien viene a la Argentina... ***R.E.M. en Buenos Aires.*** *Una de las grandes visitas internacionales del enero-rock y su show inolvidable. Mike Mills, la tercera parte de la banda, habla con el* ***No***. ***Entre Deep Purple y Ráfaga.*** *El guitarrista del grupo de cumbia más popular del país duda entre su verdadero gusto y el trabajo bien pago.* ***Y Clara de Noche, F.Mérides Truchas, Todo x 1,99*** *(con Liniers y Gillespi, en vacaciones).*

Página/12
Detrás de este diario hay gente que piensa.

SAN LORENZO Y BOCA EMPATARON EN PARTIDO ENTRETENIDO

Fervor y cuatro buenos goles



Abreu, Pandolfi, Arce y Pusineri hicieron los goles de un partido de ida y vuelta. Independiente lidera ahora el Pentagonal.

Cuando el partido se caía, llegaron dos lindos goles sobre el final y como el fervor nunca había faltado, el partido se salvó de sus rengueras e imprecisiones. Boca tuvo sutileza en Pérez –muy buen partido– y Pandolfi; San Lorenzo más fervor en Pusineri, Abreu y González. Empate justo.

2 BOCA
Abbondancieri; Ibarra, Barbosa, Medina, Imboden; Marchant, Pinto, Pereda; Omar Pérez; Gmo Barros Schelotto, Pandolfi. **DT:** Carlos Bianchi.

2 SAN LORENZO
Campagnuolo; Serrizuela, Rivarola, M. Rodríguez, Esquivel; Pusineri, Zurita, A. González; Quinteros; Estévez, Abreu. **DT:** Oscar Ruggeri.

Goles: en el primer tiempo, 25m Abreu (SL); 36m Pandolfi (B). En el ST, 34m Arce (B); 36m Pusineri (SL).
Cambios: 42m Castilla por Quinteros (SL), 72m Arce por Pereda (B).
Incidencias: 85m expulsado Marchant (B). **Estadio:** Mundialista de Mar del Plata. **Arbitro:** Gabriel Brazenas.

Telam

Maniobra Omar Pérez, que fue de lo mejor de Boca y del partido.
Tuvo tres oportunidades de gol y asistió con precisión.

Entretenido primer tiempo jugaron San Lorenzo y Boca. Dos equipos deshilachados, con lagunas y puntos flojos pero que fueron al ataque y se lo tomaron en serio, con ganas de ganar –el partido y, en muchos casos, el puesto...– sin especulaciones más allá de las limitaciones físicas evidentes.

Arrancó Boca tocando hasta conseguir el "ole" pero enseguida fue San Lorenzo el que tomó el control, ganando por los costados, sobre todo por la izquierda de la defensa de Boca, donde Imboden fue más atacando que defendiendo. Así, aunque llegaron los dos, lo de San Lorenzo era más contundente. Antes de los cinco minutos hubo dos disparos de media distancia, uno de Serrizuela y otro de Pusineri –que sacó Abbondancieri con esfuerzo– mientras Boca respondía con la más clara que elaboró antes de los diez. Toque sutil del Mellizo y salvada de Campagnuolo, que anduvo muy bien, ante el remate de Pérez.

Es que San Lorenzo ganaba en el medio donde Pereda no hacía pie y Pinto estaba muy contenido en Boca, y además el Polo Quinteros, juntándose conun enchufado Abreu, creaban peligro cada vez que se encontraban. Así, se sucedieron las oportunidades a partir de los veinte y en la cuarta al hilo hubo un desborde de Estévez por derecha y el centro que Abreu conectó al gol de cabeza y celebró a lo Loco: se sacó el zapato y lo tiró a la tribuna...

Era todo de San Lorenzo pero, cuando no pasaba nada, Boca se fue arrimando y llegó tímidamente dos veces por Pandolfi: una vez, habilitado por Pereda, remató y salvó Campagnuolo, después metió un cabezazo y en la tercera, centro de Imboden, taco del Mellizo, rebotepase de Pérez y el Rifle que convierte: 1-1 y así hasta el final.

Comenzó mejor Boca en el segundo, con Pérez y Marchant más precisos y Guillermo y Pandolfi activos. San Lorenzo tiraba pelotazos locos para Abreu, que cuando la agarraba, complicaba. Se alternaron. La más clara la tuvo Pérez, otra vez, tocando apenas afuera tras habilitación de Pandolfi al cuarto de hora. Pero San Lorenzo empujaba, con Pusineri, con González. Y llovían los centros. Hasta que cada uno llegó por la suya. Primero Boca con una sutileza de Pandolfi para Arce (tuvo una más, al final, habilitado por Pérez) y enseguida, tras un puntazo de Abreu, el zapatazo de Pusineri. Dos golazos que reivindicaron el partido.

Lo de Chila no existe

El vicepresidente de Boca, Pedro Pompilio, desmintió ayer que su club haya iniciado negociaciones para contratar al arquero paraguayo José Luis Chilavert, actualmente en conflicto con el Racing de Estrasburgo, si es que Oscar Córdoba es transferido al fútbol inglés. "Nunca en la vida tuvimos tantos arqueros como ahora, así que mal podríamos pensar en la compra de uno", argumentó el dirigente. Además, Pompilio agregó que Boca no recibió hasta el momento ninguna oferta seria para transferir a Córdoba, por más que se asegura que el Aston Villa pagará más de cinco millones por el jugador. Además, desde Francia el propio Chilavert descartó la posibilidad.

NOTICIERO

Batistuta. Tras un mes de ausencia, el goleador Gabriel Batistuta regresará a la competición el próximo domingo en el clásico Milan-Roma, que se disputará en San Siro por la decimoquinta jornada de la liga italiana.

Mondragón. El arquero de Metz, Farid Mondragón, deberá comparecer ante un juez por su presunto falso pasaporte. El Tribunal Correccional de París decidió que el arquero declare ante el juez que instruye la denuncia por falsos pasaportes presentada por la Liga de Nacional de Fútbol (LNF), indicaron fuentes judiciales. Mondragón fue puesto en libertad ayer por la policía judicial después de haber estado bajo custodia y desmintió que su pasaporte griego fuera falso ya que tiene familiares helénicos.

España. Barcelona se clasificó para disputar los cuartos de final de la Copa del Rey, al empatar 0-0 en el Nou Camp con el Gimnástica Torrelavega, equipo de la Segunda B de España, ya que se benefició con el triunfo 1-0 en el partido de ida. Hoy se completan las eliminatorias.

Ronaldo. El delantero brasileño está "trabajando bien y mostrando constante progreso" para recuperarse de la cirugía en la rodilla derecha, declaró el médico del Inter, Franco Combi. Sin embargo, el médico dijo que aún es prematuro fijar una fecha para el retorno del jugador a las canchas.

Tyson. El ex campeón mundial, Mike Tyson, fue suspendido por tres meses y multado con 5000 dólares por las autoridades del estado de Michigan porque se rehusó a someterse a un examen antidoping. La suspensión sería convalidada en otros estados, pero no tendría mayores consecuencias para el pugilista, ya que no tiene intenciones de boxear en los próximos tres meses.

RIVER Y RACING VAN A VER SI PUEDEN

Dos a recuperarse

River tratará de recuperar su imagen luego de la primera derrota de la temporada ante Independiente, cuando esta noche enfrente a Racing por la segunda jornada del torneo de Verano Mendoza 2001. Luego del traspié en su debut por 2-1 frente a Independiente, que repercutió hondo en el seno del plantel y cuerpo técnico, River tendrá la oportunidad de recuperar su estado anímico tras la discreta imagen que dejó el domingo. Aunque no están confirmados los titulares, el técnico Américo Gallego ya no tiene mucho tiempo para las pruebas y apelará a poner en la cancha todo su potencial, confiado en que el equipo cambiará en gran medida respecto del que se presentó en el debut. Incluso es casi un hecho que hoy se concretará la reaparición del volante Leonardo Astrada luego de su fugaz paso por el Gremio de Porto Alegre. Enfrente estará Racing, que a pesar del gerenciamiento y la llegada de Reinaldo Merlo como técnico, todavía no consiguió ningún refuerzo. El entrenador está preocupado porque no se incorporaron el defensor y el delantero que pretende. Racing también llega al encuentro con la premisa de mejorar, ya que en su primera presentación en el verano empató 1-1 con San Lorenzo, en una actuación que no dejó demasiados motivos para alegrarse.

RIVER	RACING
Sala	Sessa
H. Díaz	Bressán
Garcé	Ubeda
Sarabia	Green
Coudet	Castillo
Astrada	Bastía
Zapata	Chatruc
Ortega	Arce
Aimar	Zanetti
Cardetti	Milito
Saviola	Canobbio
DT: A. Gallego	**DT:** R. Merlo

Cancha: Malvinas Argentinas (Mendoza).
Arbitro: Juan Pompei.
Hora: 22.10 **TV:** América



ESCOLASO

Quiniela Nacional (I-I-D-M) Matutina

1	2696	8	5158	15	0764
2	5241	9	8846	16	6983
3	9708	10	4222	17	8203
4	2638	11	1017	18	0068
5	1122	12	2408	19	5421
6	4522	13	1602	20	8828
7	4557	14	8767		

Quiniela Nacional (I-C-K-R) Vespertina

1	6268	8	2461	15	2314
2	7642	9	2319	16	7786
3	7841	10	6416	17	5745
4	5853	11	2534	18	2315
5	8922	12	3919	19	6153
6	2963	13	5895	20	0601
7	4873	14	1823		

Quiniela Bonaerense Vespertina

1	4284	8	6403	15	2714
2	6013	9	2770	16	8435
3	8669	10	5713	17	0077
4	9659	11	1942	18	4780
5	7163	12	9288	19	5703
6	0482	13	5632	20	1734
7	0326	14	6062		

Quiniela Nacional (I-G-T-V) Nocturna

1	2452	8	3502	15	2386
2	4417	9	3115	16	6500
3	9444	10	9203	17	3269
4	9271	11	8642	18	8270
5	6890	12	9442	19	7681
6	9548	13	3879	20	9641
7	7958	14	0049		

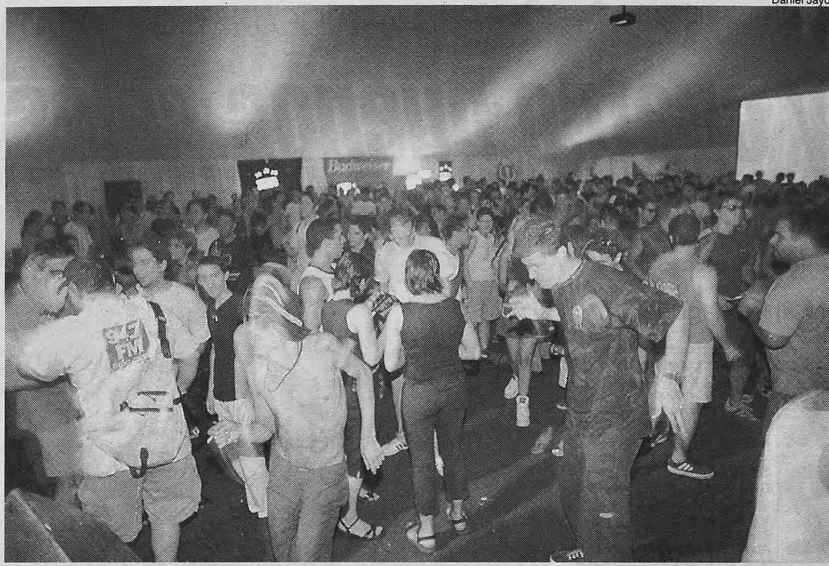
Quiniela Bonaerense Nocturna

1	0734	8	5447	15	6623
2	2097	9	8022	16	7078
3	5526	10	8637	17	6213
4	7291	11	3963	18	1267
5	3744	12	6967	19	0058
6	9811	13	3162	20	9141
7	7387	14	4452		

Para ir hoy

El Buenos Aires Hot Festival, iniciado anoche con la rave, continúa hoy con dos de los platos más fuertes del verano porteño, los únicos que –junto a Neil Young, que toca mañana– nunca habían pisado territorio argentino: R.E.M. y Beck. La jornada arrancará a las 19.20 con la presentación de Divididos. El solista estadounidense subirá al escenario del Campo de Polo a las 21.15 y el cuarteto de Michael Stipe lo hará a las 23.25. Sobre el escenario, R.E.M. no sólo será Stipe, Peter Buck (guitarra) y Mike Mills (bajo) sino también el guitarrista Ken Stringfellow, el baterista Joey Waronker y Scott McCoughey en guitarra y teclados. Beck actúa al frente de una banda de nueve músicos.

Daniel Jayo



Dj's y músicos tecno-pop fueron desfilando por dos escenarios y una carpa montados en el Campo de Polo.
Los antecedentes directos de este megashow fueron las raves en los Bosques de Palermo, cada 21 de setiembre.

Bailando hasta que se vaya la noche

El "Buenos Aires Hot Festival" comenzó con una gran rave para unas 10.000 personas, confirmando a la ciudad como un lugar en el mundo electrónico.

Por Pablo Plotkin

Una vuelta por las primeras luces de la fiesta electrónica en el Campo de Polo, que también ofició como apertura del *Buenos Aires Hot Festival*. Un cúmulo de stands de ropa colorida, a medio camino entre la feria americana y algún auspiciante de "El Rayo". Al lado, un sillón obeso decoraba la sucursal pasajera de la peluquería Roho, el referente capilar de la modernidad porteña. A pocos metros, una carpa con videojuegos, flippers (un pibe de lentes azules le sacaba chispas al viejo Harley Davidson), metegoles y mesas de pool. Más allá, Showcenter montó una especie de microparque de diversiones, a un costado de una caminata lunar levemente concurrida. Cerca, un espacio techado con una lona, bautizado *Mystic & Roll*, funcionaba como un sintético consultorio de astrología y local de tatuajes de henna. Jimena, psicoastróloga, tarotista y morocha de ojos verdes, tiró las cartas para vislumbrar la suerte del festival. "Va a ser un gran peso para los que lo hicieron –augura–, pero será el comienzo, la primera lucecita de una forma nueva de recitales." Alvaro, que tiraba cartas gitanas al lado de ella, sonreía. Cerca y lejos, esparcidas por todo el predio, unas promotoras ofrecían repelente para mosquitos.

En el otro extremo del Campo de Polo, en una noche magnífica y apenas ventosa en esa zona abierta de Palermo, los primeros artistas de la programación hacían lo suyo, preparando el terreno para las horas bailables y el pez gordo de la noche: Laurent Garnier, el disc jockey–performer francés más notable del momento. Los chicos llegaban de a poco, algunas chicas desfilaban sobre una pasarela rústica, y Leo García cantaba para unas 200 personas en el escenario 2, presentando las canciones de su inminente disco *Mar* y haciendo mecer a los chicos con el minihit de verano "Morrissey". Gustavo Cerati, productor artístico del álbum de Leo, asentía rítmicamente entre el público. En la carpa lounge, curiosamente, era donde más se bailaba. Se vendía sushi, se escuchaba house, se bebía cerveza, y el DJ Germán Rovira musicalizaba desde la penumbra.

A diferencia de las fiestas multitudinarias (y gratuitas) de los lagos de Palermo –trance riguroso, animadores aeróbicos y pibes de todas las extracciones–, esta *Electronika* del Campo de Polo (que, según los organizadores, convocó a unas diez mil personas) parece haber sido concebida como un espacio aglutinador de toda la estética dance de Buenos Aires. Con una programación más selecta y por momentos corrida al pop electrónico (considerando los shows de Juana Molina con su teclado y el guitarrista Fernando Kabusacki, Leo García, Acida y el sorprendente Capri), la fecha concentró al público que habitualmente asiste a las discos *especializadas*. Después de la medianoche ocurrió lo más trascendente: el español José Padilla se encargó de las bandejas en la carpa lounge, y su compatriota Angel Molina se las arregló en el escenario 2, frente a una pista en temperatura ascendente. Molina ya es una especie de visitante ilustre para la porteñidad electrónica: éste es su cuarto aterrizaje en Buenos Aires, donde el pinchadiscos calvo –experto en tecno abierto de horizontes– cultiva un minoritario pero intenso romance con los bailarines locales. Después era el turno de la estrella de la noche: Garnier, el hombrecillo de bigote fogueado durante los '80 en la mítica The Hacienda de Manchester, cumplió por segunda vez con la trasnoche de Buenos Aires, estremeciendo con su set ilimitado, en una pista inmensa montada, curiosidades de este siglo, sobre una cancha de polo.

EN SU QUINTA

Sting y

Por Roque Casciero

En un nuevo episodio de su generosa historia de cariño mutuo con el público argentino, Sting congregó anoche a 30 mil personas en el estadio de Vélez Sarsfield, que le pusieron su fervor a una velada que tuvo todos los elementos para extasiar al público. Sobre el final, cuando todos esperaban que las Madres de Plaza de Mayo subieran para hacer su ronda en "They dance alone", Sting decidió eliminar ese tema: el músico se dio por conforme con el encuentro llevado a cabo en la tarde en el estadio, y así todo quedó limitado a ese encuentro privado (ver aparte). Luego de la reunión todos daban como un hecho el encuentro en escena, a pesar de que en ningún momento hubo confirmación oficial.

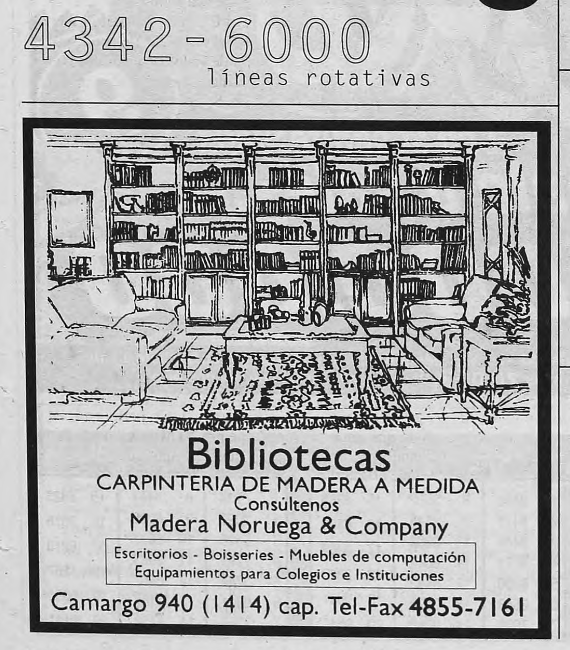
La cálida relación entre el músico inglés y las Madres, de todos modos, fue solo uno de los elementos del impecable espectáculo del ex The Police. Apenas diez minutos después de lo anunciado, Matthew Gordon Sumner ganó el escenario con una presencia física que parece desmentir sus años de ruta: sólo un atril con las letras denunció algo parecido al paso del tiempo. Así, no faltaron las chicas que se dedicaron a gritar su amor al gigantón de pelo rubio y contextura atlética, pero las ovaciones más intensas llegaron con la música. Y si el comienzo de "One thousand years" no pareció corresponderse con tanto calor, bastó con que arrancara el hit de *The dream of the blue turtles* "If you love somebody set them free" para que el campo estallara de una buena vez. Apoyado por una banda ajustadísima (Dominic Miller, "argentino y de River", en guitarra; Manu Katché en batería, Russ David Irwing en percusión, el trompetista Chris Botti y los tecladistas Mark Eldridge y Jason Rebello, quien lució orgulloso su remera azul de las Madres), Sting se dedicó entonces a manejar la velada a su antojo.

Para eso contó con la inmejorable ayuda de una lista de canciones suficientemente sólida. "After the rain" dio un toque sonoro diferente al apoyarse en programaciones de batería. "Perfect love" fue mutando de un aire jazzero hasta caer en un demoledor rap en francés de Katché. "Seven days", una de las mejores canciones de *Ten summoner's tales*, permitió el lucimiento de Botti, mientras que en "Fill her up" fue el turno de Miller y una notable labor con el *slide*. Postales que hicieron subir más y más la temperatura de un Vélez bien provisto, pero que tendría sus platos mejor servidos poco después.

Ese "después" comenzó con "Every little thing she does is magic", clásico de clásicos de The Police que ofició de bisagra del show. Si "Moon over Bourbon Street" (en una versión a la Tom Waits) y "Englishman in New York" pusieron una especie de pausa climática, la extra-

para publicar
en el suple NO
4342-6000
líneas rotativas





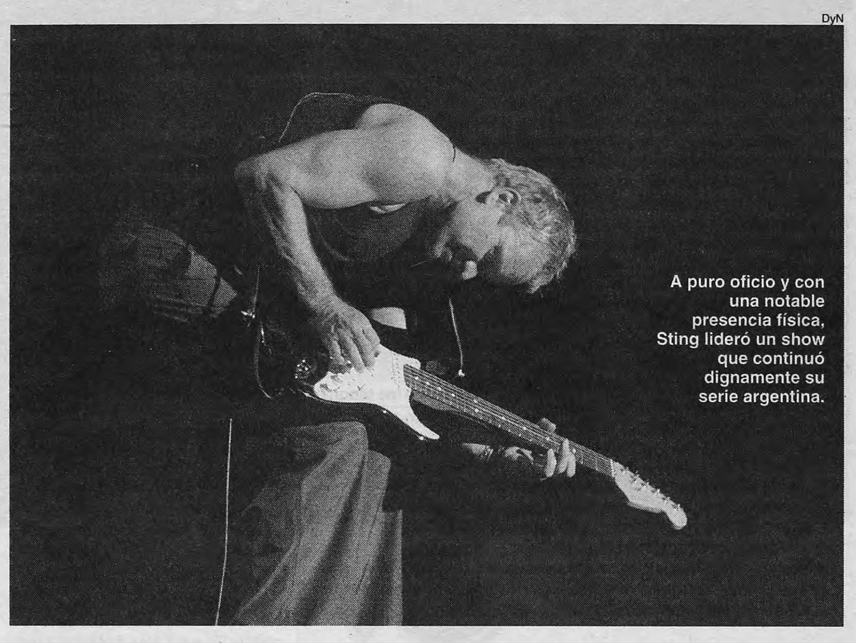
Vos y tu voz
Taller para el desarrollo de una voz plena
Descubrí tus diferentes voces como camino a reducir el stress, aumentando la expresividad a través de un enfoque bioenegético.
Dirigido a profesionales que usan la voz como herramienta de trabajo o no...
Coordinado por
Lic. Jorge Campilongo y Ana Kantemiroff
Información en el 4861-4435

Centro de Gimnasia Rítmica Expresiva
Prof. Gerónimo Corvetto
Prof. Alejandra Aristarain
Cursos de
• Trabajo Corporal Expresivo
• Ejercicios Bioenergéticos
Continúan las clases de
• Entrenamiento Corporal para Estudiantes de Teatro
Informes: 4361-7298

VISITA, EL INGLES CONGREGO A 30 MIL PERSONAS EN VELEZ

Argentina, el romance sin fin

El músico británico dio otro show para el recuerdo, con una banda ajustadísima y un repertorio que combinó sabiamente su historia solista y la de The Police. A pesar de todas las predicciones, las Madres de Plaza de Mayo no subieron al escenario.



DyN

A puro oficio y con una notable presencia física, Sting lideró un show que continuó dignamente su serie argentina.

ña relectura de "Roxanne" (otra de las páginas más queridas del trío de los '80), combinó el sonido original con arranques de dub jamaiquino para introducir a todos en la andanada final. Que cerró el cuerpo de show con la combinación de "Bring on the night" y "When the world is running down, you make the best of what's still around" y arremetió a fondo con seis bises bien meditados. El doble-te–Police de "Every breath you take" y un "Message in a bottle" con el bajista solo en el escenario dieron el último toque de horno, y un emocionante "Fragile" liquidó una faena tan indiscutible como las canciones y la banda que las interpretó.

En el precalentamiento, en tanto, los teloneros hicieron su labor sin mayores contratiempos. Los locales La Portuaria hicieron un atinado mix del material de su flamante disco *Me mata la vida* y viejos títulos como "El bar de la calle Rodney" y "Nada es igual". Después, Sheryl Crow debió lidiar con un estadio que ya mostraba buen color, pero no parecía demostrar demasiado interés en nada que no fuera Sting. Utilizando alternativamente la guitarra acústica y el bajo, expresándose en un español algo defectuoso, la ex corista de Michael Jackson supo sin embargo ir ganando atención. A partir de "If it make you happy" y la muy buena versión de "Sweet child O'mine" –de los retornados Guns N' Roses– las cosas comenzaron a ir sobre rieles: sobre el final, el hit "All I wannado" y "Strong enough" hicieron que Crow pudiera retirarse del escenario con una cálida ovación en sus oídos. Después, claro, todo fue de Sting.

Encuentro con las Madres

La condecoración, o al menos el símbolo de ella, duró poco: para Sting, la primera novedad de su estancia en la Argentina fue la sustracción de una valija en la que llevaba la Orden del Mérito Docente y Cultural Gabriela Mistral, que el gobierno chileno le entregó el lunes. Ese fue uno de los primeros comentarios que el músico hizo en la reunión que tuvo en los camarines de Vélez con las Madres de Plaza de Mayo, con quienes tuvo un cálido encuentro antes de subirse al escenario. En la charla, que fue a solas con una traductora, Sting quedó impactado y se interesó especialmente en la Universidad de las Madres, que calificó como un hecho "único". La conversación con Hebe de Bonafini y otras cinco Madres (una de ellas no pudo contenerse y le lanzó un "qué lindo estás") se extendió por quince minutos y fue de tono sumamente amistoso, con el músico haciendo preguntas sobre la situación nacional. Al finalizar, las Madres le hicieron entrega de un libro sobre la fundación de la Universidad, y Sting prometió mantener un contacto de comunicación más fluido. Hasta el momento del inicio del show no había existido ninguna invitación oficial a subir al escenario, pero las Madres fueron ubicadas muy cerca, en el palco VIP ubicado en el césped. Luego del diálogo, Sting tuvo incluso tiempo para presenciar las últimas dos canciones de Sheryl Crow, antes de prepararse para salir a hacer lo suyo.

Ellas ya no danzan tan solas

Por Carlos Polimeni

Los comandantes de la dictadura militar estaban presos, pero ya habían sido aprobadas la Ley de Obediencia Debida y el Punto Final. El primer disco solista de Sting tras la separación de The Police había dividido los aguas: para muchos *The dream of the blue turtles* era una obra al borde de la genialidad, para otros la prueba de que siempre su pasado sería mejor. El segundo, *Nothing like the sun* –título inspirado en la idea "Nada como la verdad"– había radicalizado las posturas previas. Antes de llegar a la Argentina, Sting se presentó en el Brasil, donde una multitud marihuanizada llenó la mitad del Maracaná para asistir a un concierto histórico. Antes de la tercera bajada al sur de América de su vida, el rubio millonario había estudiado concienzudamente el panorama político que encontraría en aquellos –estos– países emergiendo de dictaduras. De algo servían, después de todo, aquellos años como maestro en el Newcastle Teacher's Training College, cuando era apenas un fan del jazz llamado Gordon Mathew Sumner.

Durante los días en Río, el estado de las cosas en la Argentina comenzó a obsesionarlo: no entendía bien cómo el gobierno que había enjuiciado a Videla, Massera y compañía, había dejado libre a Astiz, por ejemplo. Le pareció entonces que debían encontrar respuesta en los organismos de derechos humanos. Le ofrecieron un menú de ellos, y sin dudarlo, respondió que le interesaban las Madres de Plaza de Mayo. Las visitó en su Casa, llenó sus ojos de lágrimas escuchando historias que por siempre estremecerán y la noche de su concierto ante 70 mil espectadores en River Plate produjo un hecho histórico: invitó a las Viejas, que entonces no eran tan Viejas, a subir al escenario. Ellas hicieron su ronda en escena, mientras sonaba "They dance alone". El tema había sido inspirado por las Madres de desaparecidos chilenos y en el disco figuraba como una "gueca", cuando en realidad quería tener aires de cueca, pero todo eso importaba poco, aquella noche en que mucha gente pudo



juntar partes de su propia historia.

Muchos músicos argentinos sintieron alegría, envidia y vergüenza a la vez, luego de aquella noche del 11 de diciembre de 1987. "Lo que yo me pregunté –contó luego León Gieco– es que cómo era posible que nosotros no hubiésemos tenido el coraje de hacer algo con las Madres y por las Madres. Aquel tipo impecable, vestido como un dandy, que no tenía nada que ganar acá nos dio una lección de actitud." Fue a partir de ahí que el ideario de los músicos argentinos de rock se fue poblando de relación con la lucha por los derechos humanos. Lo que hoy resulta más o menos normal para docenas de grupos y solistas, hasta el gesto de Sting no estaba en el parámetro de la cultura local de rock. Sting tenía por entonces 35 años y decía cosas como éstas: "No quisiera seguir haciendo vida de rock star a los 40. El rock, en su más primitiva postura, consiste en polemizar, gritar y enojarse, en pretender que la sociedad está en su contra. Yo pretendo ver las cosas más maduramente: entiendo que puede cambiarse una sociedad desde adentro, conociéndola. Y eso ocurrirá, lentamente, si logramos poner en la cabeza de la gente, de la manera más bella posible, un puñado de ideas que resquebrajen sus certezas. El ideal sería hacer un disco pop que penetre en la psiquis de medio mundo".

Cuando estaba en edad de tener un grupo de rock, Sting hizo The Police, que antes de ser considerado el grupo más influyente del mundo entero en los tempranos 80, visitó la Argentina, en los años en que Videla aún era amo y señor de la vida y la muerte. Un medio por entonces influyente, la revista *Humor*, consideró, en una nota firmada por Gloria Guerrero, que el show de Obras era todo lo contrario a algo nuevo. En rigor, había que estar sordo, no haber ido, o ser algo necio para no darse cuenta de que aquello haría historia. Cuando promediaba aquella actuación, el guitarrista Andy Summers concretó, por otra parte, un gesto rocker al que ningún rocker argentino por entonces se atrevía: le pateó la cabeza a un policía, que reprimía a una chica, que insistía en pararse de su silla y bailar. Sting, cuenta Summers en su biografía, le dijo al oído, acercándosele en el escenario, que después de eso, iría preso. El guitarrista tembló hasta terminar el show, pero una serie de complicadas negociaciones entre bambalinas lo hicieron zafar, seguramente porque era extranjero. "Cuando volví a casa, sentí que había nacido otra vez", confesó Summers. El guitarrista sabía tanto como Sting por entonces, cuál era el background de los uniformados argentinos.

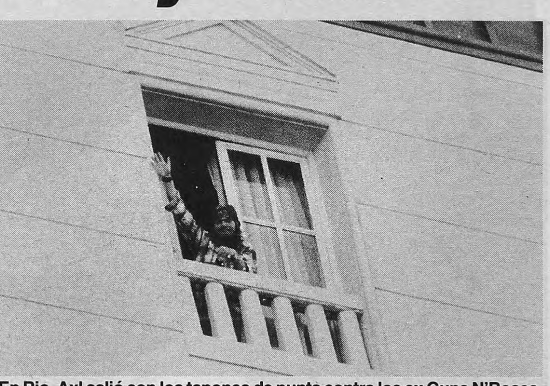
La historia no debió trascender demasiado porque unos meses después, todavía al borde de la fama, The Police fue contratado para actuar en el Chile de Augusto Pinochet, en el Festival de Viña del Mar, donde brillaron en febrero de 1981, como el futuro que eran. En esos días Sting supo lo que había acontecido en aquel costado del sur y surgió el embrión que cinco años después daría forma a "Ellas danzan solas". De allí surgió la admiración chilena que esta semana incluyó que el gobierno lo condecorase por su histórica labor en la difusión de los derechos humanos, por su certeza de que nada hay mejor que la verdad.

Un año después de aquella noche de diciembre de 1987, Sting actuó otra vez en River, ahora como miembro del staff de la gira *Human rights now!* que organizaba Amnistía Internacional. Un periodista de radio, que jugaba al difícil juego de la iconoclastía después de haber sido fan de Zas, le preguntó si no era oportunista y demagógico el slogan de la gira. Sting, con los ojos llenos de una ira momentánea, le recomendó que le preguntase a los más grandes de edad por aquel show de Obras, por aquella patada voladora que los diarios no publicaron.

"Slash estaba enviciado por la heroína y el alcohol"

Ante un grupo de fans en Río de Janeiro, Axl Rose rompió su silencio de años, disparando acusaciones de todo calibre contra sus compañeros de Guns N'Roses.

Luego de casi ocho años de silencio, los que mediaron desde el final de Guns N'Roses, Axl Rose abrió la boca. La bocaza, en rigor. El líder de Guns N'Roses, cuya versión 2001 cerró el domingo, a puro hit, la tercera noche del *Rock in Rio*, dialogó ayer durante dos horas con un grupo de fans. En esa charla Axl no ahorró palabras para sus ex compañeros... y no fueron palabras precisamente amables. "Slash estaba enviciado por la heroína y el alcohol. No le interesaba nada que hablara de felicidad o de amor, y por eso odiaba tanto 'Sweet child O'mine'. Estaba embarcado en una guerra de poderes con Izzy Stradlin, para tomar el poder en la banda y destruirla", dijo el cantante, que sobre el escenario de la *Cidade do Rock* afirmó que "mis ex amigos hicieron todo para que yo no estuviera aquí esta noche". Para que no quedaran dudas sobre quién era el responsable de la disolución del primer GNR, completó: "¿Vieron esa película, *Pulp Fiction*? Bueno, en 1993 a Slash tuvieron que darle una inyección en el corazón. Eso fue el fin".



En Río, Axl salió con los tapones de punta contra los ex Guns N'Roses. *"A Slash le dieron una inyección al corazón como la de 'Pulp Fiction'".*

El reparto no se quedó en el guitarrista, ahora reemplazado por el dueto de Robin Finck y Buckethead. "Steven Adler vivía tan drogado que en las sesiones de grabación se caía de la batería", dijo en referencia al baterista que, reemplazado por Matt Sorum, consiguió una indemnización millonaria. "Teníamos que regrabar sus partes decenas de veces", contó. Pasó al siguiente muñeco, el platinado bajista de la formación que visitó Buenos Aires: "A la hora de salir al escenario, Duff McKagan tenía ataques de pánico". Tras aceptar que el show de Río no fue lo que esperaba ("Tuve problemas de voz por falta de sueño, y a la banda le faltan un par de ajustes"), el cantante adelantó que *Chinese democracy*, el CD que verá la luz en junio, "tendrá canciones tan buenas como las de antes, como 'Madagascar', que para mí es tan buena como 'November rain'". Las 18 canciones del disco incluirán un homenaje a John Lennon (con una cita de *El cazador oculto*, la inspiración de Mark David Chapman) y una canción sobre el abuso sexual infantil. ¿Contestarán sus ex amigos?

¿Querés ser parte de un juego de seducción?

Participá del programa
escribiendo a **Casilla Postal OCA 1428 Casa Central**
o por e-mail a **atraidos@promofilm.com**
o llamando al **(011) 4776-0300**

Atraídos

ENTREVISTA A GARY CHRYST, PUESTISTA DE "CHICAGO"

"Aquí, son muy emocionales"

El bailarín y coreógrafo, que trabajó varios años junto a Bob Fosse, explica la lógica del montaje local del musical, que se estrena hoy.



Por Silvina Szperling

"Bob Fosse no tenía miedo de mostrar su lado femenino cuando bailaba, y todos sabemos muy bien cuáles eran sus preferencias sexuales: mujeres muy altas de piernas largas", dice Gary Chryst, el bailarín y coreógrafo a cargo del montaje local de *Chicago*, el musical que estrena hoy en el teatro Opera. Chryst es el encargado de la supervisión coreográfica de todas las reposiciones que se han hecho de *Chicago* fuera de Nueva York: Londres, Holanda, Suecia, Austria, Alemania, Australia, además de diversas ciudades de Estados Unidos. Chryst dice, entre otras cosas que los bailarines argentinos conversan demasiado y llegan tarde a los ensayos. Pero agrega que son encantadores, trabajadores y muy sociables.

Mudado de California a New York a los 11 años, este longilíneo bailarín que ya pasó los 50 comenzó su formación en la neoyorkina High School for Performing Arts, es decir, la que popularizó la película y la serie televisiva *Fame*. A los 16 años comenzó a bailar profesionalmente y sólo le llevó un año más entrar al Joffrey Ballet, donde estuvo once años. "Fue en el '68. Tengo la suerte de haber bailado a todos los clásicos del siglo XX: de Frederick Ashton a John Cranko, de Leonid Massine a Kurt Joss. Luego empecé a participar en musicales, comenzando con Fosse, con quien hice *Dancin'* en 1979."

La versión de *Chicago* que el público porteño podrá ver a partir de hoy es resultante de una cadena de remakes que arranca en 1926, cuando Maurine Dallas Watkins, periodista de *Chicago Tribune*, escribió una comedia para Broadway basada en dos historias reales que había publicado: las de Belva Gaertner y Beaulah Annan, dos mujeres envueltas en asesinatos a sangre fría a su marido y amante. Watkins llegó a conmover a la opinión pública hasta el punto de convertir a Annan en una celebridad: el jurado la declaró inocente. Parte de esta historia es rescatada en *Chicago*, para cuya versión de 1975 (luego de la que en 1942 protagonizó Ginger Rogers) Fosse convocó a los libretistas de Broadway John Kander y Fred Ebb, tomando a su cargo la coescritura del libro, dirección y coreografía. Los protagonistas fueron Chita Rivera y Gwen Verdon, la primera mujer de Fosse. En 1996, Ann Reinking, su segunda mujer (a ambas se las ve en *All that jazz*, haciendo de sí mismas) tomó la posta y arrasó con la taquilla y críticas, además de cosechar todos los premios: del Círculo de Críticos hasta el Grammy '98 al mejor álbum musical, pasando por los del Drama Desk y los Tony '97 al Mejor Revival Musical, Mejor Coreógrafa (Reinking), y Mejor Director (Walter Bobbie, el mismo que la montó aquí), entre otros.

–¿Qué particularidades encontró en el elenco argentino?

–Cada cultura es diferente. Aquí son muy emocionales, y quieren hacerlo bien, tienen esa pasión maravillosa. No están acostumbrados a cantar, bailar y actuar al mismo tiempo. Fosse nunca contrataba actores o cantantes, sino bailarines, porque sabía que podían hacerse cargo de todo. Pero es difícil. En este show no hay un solo personaje que no tenga algo para decir. No es como otros, con un coro de bailarines silenciosos. Es muy complejo, todos actúan varios personajes. De todos modos, el modo de trabajo en el mundo es mucho más disciplinado que el de los argentinos. Aquí pareciera que da lo mismo que el ensayo empiece a las 5 y media que a las 6 menos cuarto. Además, necesitan hablar todo el tiempo. Pero cada uno ama lo que hace.

Idea: ***"Aquí pareciera que da lo mismo que el ensayo empiece a las 5 y media que a las 6 menos cuarto. Además, necesitan hablar todo el tiempo".***

No en todas las compañías pasa eso y es lo que hace a ésta muy especial.

–¿Cómo era trabajar con Fosse cuando estaba en su plenitud?

–Muy intenso. Le encantaban los bailarines de ballet, le hubiera gustado ser uno. A mí me sedujo su estilo sensual: el cigarrillo, el sombrero. Era maravilloso poder ser tan sexy en un modo femenino y seguir siendo hombre. El te llevaba, te empujaba. Una vez, en *Dancin'*, yo hacía el mismo solo que ahora Julio Bocca baila en *Fosse*, y Bob me dijo: "Hacelo como si fuera la última vez, como si fueras a morirte". Yo traté de hacerle caso y quedé casi muerto de verdad. Así que le dije: "No puedo hacerlo de este modo. creo que voy a tener que cambiar y bailarlo para la vida. Yo no puedo bailar para la muerte." Y él dijo "OK, sólo quería ver si como artista eras capaz de poner toda la carne al asador".

Jodie Foster, la presidenta

La actriz y directora estadounidense Jodie Foster presidirá el jurado del Festival Internacional de Cine de Cannes, que comenzará el 9 de mayo. "Hace ya muchos años que Jodie me lo había prometido", explicó el presidente del Festival, Gilles Jacob, al término del Consejo donde se confirmó la asistencia de Foster, quien aseguró "haber soñado desde su infancia con tener el honor de presidir el jurado de Cannes". El comunicado incluyó una reflexión de la actriz que detalla que "soy el producto de dos culturas, y he aquí que se me ofrece la ocasión de celebrar mi amor por la lengua, la cultura y el cine francés, a través de la personalidad del cine estadounidense que yo represento". Según Jacob, Foster "recibió las más altas recompensas, y llegó el momento de que viniese a Cannes a otorgarlas. Jodie es el encanto y la seducción de una de las más grandes actrices de su generación y, además, una realizadora de talento".



cosquín 2001



DEL 20 AL 28 DE ENERO A LAS 22 HS. VAS A PODER DISFRUTAR DEL FESTIVAL MAS IMPORTANTE DE FOLKLORE DE NUESTRO PAIS EN VIVO.

Ariel Ramírez, Los Alonsitos, Horacio Guarany, Dúo Coplanacu, Mariano Mores, Eduardo Falú, Antonio Tarragó Ros, Luciano Pereyra, Los Hermanos Abalos, El Chaqueño Palavecino, Los Tekis, Peteco Carabajal, Soledad y muchos más van a hacerte vibrar con lo mejor de nuestra música durante nueve noches inolvidables.



argentina

nos estamos viendo.



El heredero de Don Ata, molesto con Mahárbiz y con Palito Ortega.
Chavero dice que el festival "ya no tiene la esencia de antes".

"Cosquín sólo contempla el interés de dos o tres"

Roberto Chavero, hijo de Atahualpa Yupanqui, quiere que le saquen el nombre de su padre al escenario del festival.

No hizo falta que empezara una nueva edición de Cosquín para que se originara una polémica. Esta vez no se trata de un músico sino del hijo de uno de los más grandes de la música popular argentina. A sólo cuatro días del comienzo del festival, Roberto Chavero, hijo de Atahualpa Yupanqui, reclamó que se suprima el nombre de su padre del escenario mayor de Cosquín. Chavero fundamenta su exigencia en la necesidad de que el tradicional encuentro "recupere su esencia", que según su criterio se ha perdido por cuestiones comerciales. El escenario, montado en la plaza Próspero Molina de esa población del valle de Punilla cordobés, fue bautizado con el nombre Atahualpa Yupanqui a principios de los '70, cuando Don Ata todavía vivía y cantaba. Esa distinción le fue arrancada arbitrariamente durante la dictadura, y restituida al poco tiempo del retorno democrático.

Detrás de las afirmaciones de Chavero hay una disputa que excede lo estrictamente artístico. El festival dependió, durante años, de la Municipalidad de Cosquín y de una comisión específica, organismos con los que el hijo de Atahualpa había hecho buenas relaciones. En las últimas temporadas se concesionó su organización. Para la edición que comenzará el próximo sábado, su ejecución está a cargo de su animador histórico, Julio Mahárbiz, el ex cantautor y político Palito Ortega, y el empresario Norberto Baccón (manager de Soledad e "inventor" del llamado "folklore joven"), con los que Chavero no congenia. Chavero reclamó el cambio de nombre, y lamentó que "no se respeten (en el festival) los postulados con que nació, en nombre de un aspecto comercial que contempla el interés de dos o tres personas. Porque no hace a Cosquín y a su gente, con una diferencia sustancial con otros festivales que persiguen un fin solidario, para las escuelas de la región, por ejemplo".

La cita de Chavero es una obvia referencia al Festival de Doma y Folklore de Jesús María, cuya trigésimo sexta edición finalizó el domingo pasado, y cuyos beneficios son destinados a las cooperadoras de escuelas de la región. La alusión a Jesús María, además, sensibiliza sobremanera a los organizadores de Cosquín, ya que en los últimos meses se declaró una verdadera guerra comercial para quitarse mutuamente los principales artistas. Mercedes Sosa y Jairo, entre otros, eligieron Jesús María como cabeza de festival veraniego.

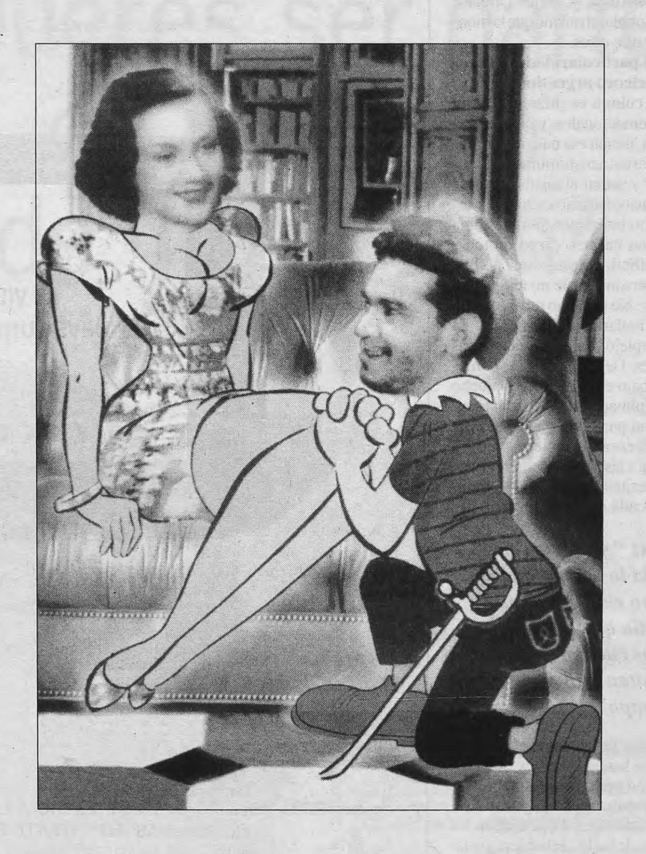
Crítica: ***"Cosquín lleva mucho tiempo desgastándose, por manejarse con un criterio estrictamente comercial, que no le sirve ni a Cosquín ni a la cultura en general".***

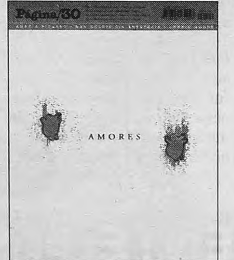
Señaló Chavero que el "deterioro" del festival coscoíno "no es de ahora, de este año, sino que lleva mucho tiempo desgastándose, por manejarse con un criterio estrictamente comercial, que no le sirve ni a Cosquín ni a la cultura en general". Cosquín empezará el sábado afrontando graves problemas presupuestarios, ya que muchos de los sponsors, que habían prometido su apoyo a Mahárbiz, Ortega y Baccón, desistieron a último momento. Chavero también emprendió sus críticas contra el criterio artístico del encuentro: "Se trata de una exposición de gente para ver quién consigue la mayor ovación", calificó. Chavero recordó palabras de su padre, al evocar que "el tata decía que había *quienes cantan para el fisco y quienes cantan para el pueblo*. En algún momento, la gente se da cuenta".

EN ENERO **PAGINA/30** PRESENTA

CANTINFLAS
en Romeo y Julieta

Enredos, picaresca y mariachis en una versión desopilante del clásico de Shakespeare.





Y en esta edición de **Página/30**
AMORES
El factor sentimental

Amor y casorio: a los papeles / Cuatro romances tangueros cuatro / Testamentos: el desamor post mortem / Seis teorías sobre el amor / Romeo y Julieta en el "Titanic" / Entrevista con Nan Goldin / Paul Erdos: el hombre que amaba los números / Picasso y Dora Maar: dos a quererse / Ficción: un inédito de Bruce Jay Friedman /

Colaboran
Simon - Birmajer - Berti - Boido - Davies - Prieto - Rep - Moore- Goldin - Rothkoff - Monteagudo - Fischerman - Mendívil - Saccomanno - Hoffman - Luzán - Esteban - Pauls

Página/30. Las demás son revistas.

UN MARATON CON CINCO EPISODIOS DE "EL PRISIONERO"

El hombre que no lograba huir

La serie inglesa fue objeto de culto, a fines de de los '60: su tono opresivo, casi asfixiante, le auguraba un destino reñido con lo masivo.

Por Patricia Chaina

Inglaterra, 1967: nace una de las series más raras y provocadoras de la TV. "El prisionero", protagonizada por Patrick McGoohan, fue una saga de naturaleza atípica en la que un ex agente del servicio secreto, tras renunciar a su puesto, era tomado prisionero y recluido en una extraña villa. En cada episodio intentaba escapar, sin lograrlo. El programa no fue un éxito, pero se convirtió rápidamente en objeto de culto por lo elaborado de su línea argumental, por su desprejuiciada apuesta estética, por la ironía y la punzante crítica política que proponía. No es un dato menor que justamente el cerebro y la cara del programa tomen cuerpo y alma en McGoohan, el actor que venía de la exitosa serie "Cita con la muerte". Porque en "El Prisionero" McGoohan es protagonista, productor y, en muchos episodios, guionista y director. Hasta ese punto se hizo cargo del programa que Uniseries presenta el viernes 26 a partir de las 21, en un maraton.

Presentada por Bobby Flores, fanático de la serie desde que su padre le recomendaba verla en lugar de los enlatados de siempre, el maratón ofrecerá cinco de sus 17 episodios. "Será una buena oportunidad para descubrir una verdadera rareza", sugiere Mariano César, programador de la señal, ya que la serie no fue nunca un producto masivo. "Ahí se desarrollaron importantes vanguardias televisivas", explica César. "La serie es contemporánea a 'Los vengadores', está en esa clave estética. Pero además es innovadora por su fuerte tono de crítica política dentro del género fantástico." Aunque es difícil de clasificar: "No es de espionaje aunque son espías –resume César–, es fantástica pero no hay nada mágico, excepto unas bolas gigantes que funcionan como sus perseguidores. Y cada episodio reporta a un género diferente: western, suspenso, acción. Era ambiciosa para la TV abierta 33 años atrás".

"El prisionero –agrega Flores– cae a un lugar donde parece que está todo bien pero está todo mal, y para mí remite en la Argentina a esos años en los que mucha gente, como una tía mía, pedía el golpe militar para poder recuperar *el orden*." Se sabe qué *orden* impusieron esos militares a los que se refiere Bobby Flores. Por eso Flores considera que "la serie fue un suceso porque rompió con la lógica, y mostró la violencia y la opresión en un plano absolutamente mental, el peor de todos", concluye. Es que "El prisionero" logra suspenso "jugando con influencias que van desde los laberintos de Borges y las telarañas de Kafka al panóptico de Foucault", analiza César. "Desde la crítica política de Orwell hasta los divertidos juegos lógicos de Lewis Carroll". Eso, dice, impidió su masividad. "A medida que la intriga se hacía más opresiva la gente dejaba de verla", cuenta César. "Es que la asfixia de alguien que está solo contra todo –agrega Flores– y no tiene cómo salir de la situación envolvió toda la trama. Y eso hizo que la serie no tuviera éxito. Mi tía, por ejemplo, no hubiera podido soportarla."



Bobby Flores, fan de la serie desde su infancia, será el presentador.
"Para mí remite al tiempo en que en la Argentina pedían a los militares."

Los capítulos que se verán

Los cinco capítulos de "El Prisionero" elegidos por Uniseries para este maratón resumen el espíritu de la serie. En el primero ("La llegada") están la renuncia del agente (Patrick McGoohan), su captura y reclusión y sus intentos de fuga. Que son frustrados por unas enormes esferas blancas que dan inicio a la lucha entre el prisionero, ahora bautizado Número 6, y un personaje llamado el Número 2, que cambia en cada episodio. En el último ("Liberación"), la trama llega a la cumbre de la crítica política y también del delirio surrealista. Entre uno y otro se verán tres perlitas de la tira de 17 episodios: "Cambio de personalidad", "Las campanas del Big Ben" y "Muy hábil para vencerlo".

TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



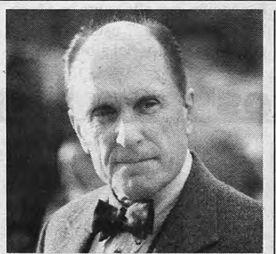
CRIMEN VERDADERO
De Clint Eastwood.
A las 22.15 por HBO.

Un periodista veterano (Eastwood), despedido de un diario de Nueva York tras investigar gruesos casos de corrupción, recala en un periódico de Oakland especializado en noticias "de sexo y sangre". Allí se le encomienda una nota sobre un condenado a muerte. Cuando su investigación le deja claro que ese muchacho negro es inocente hará todo por salvarlo. Prescindiendo de alegatos cantados, el film afirmel concepto de Clint del héroe como un personaje solitario, que no puede escapar a cumplir con su obligación moral.



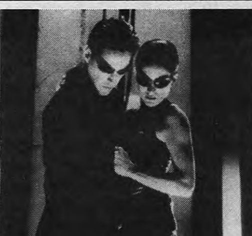
PROPUESTA INDECENTE
De Adrian Lyne.
A las 22 por Cinecanal.

El controversial director de *Nueve semanas y media* levantó polvareda en el '93 con este film. David (Woody Harrelson) y Diana Murphy (Demi Moore) son jóvenes y se aman pero no tienen un peso. Decididos a construir la casa perfecta viajan a Las Vegas con 5 mil dólares, esperando que el azar los ayude. Allí, conocen a un multimillonario (Robert Redford) que, fascinado por la belleza de Diana, ofrece un millón por pasar la noche con ella, desafiando sus éticas. Su aceptación le depara a la pareja problemas desde el día siguiente.



EL APOSTOL
De Robert Duvall.
A las 19.40 por CineCanal.

El apóstol es la nueva identidad adquirida por Sonny, un pastor evangelista que ha huido a Louisiana tras encontrar a su mujer con su amante y golpearlo con un bate de béisbol. En su huida, llega a un solitario pueblo donde funda una nueva congregación religiosa buscando su autorredención. Reconstruye la iglesia del lugar, al tiempo que predica desde la radio y consigue que aumente el número de feligreses. Pero sus esperanzas de construir una nueva vida se ven truncadas por dos noticias: su madre ha muerto y el hombre al que golpeó, también.

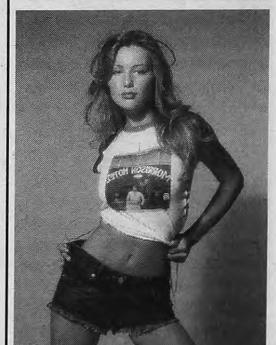


MATRIX
De Larry y Andy Wachowski.
A las 15.30 por HBO.

El futuro ya llegó y las máquinas ganaron la batalla. Lo hicieron tan bien que los hombres no se dieron cuenta y viven en un mundo virtual creyendo que nada ha cambiado. Pero hay una resistencia, que entra y sale del mundo virtual, que sabe que hay un hombre, Neo (Keanu Reeves), predestinado a cambiar las cosas. Excepcionalmente realizada, al explotar al máximo las posibilidades tecnológicas del cine, esta película se plantea como una reflexión más que interesante sobre los alcances de la tecnología.

TV

10.30
2-PLAY KIDS
11.00
9-JARDIN AZUL.
11.30
2-LAS REDONDITAS.
9-AZUL TOON.
11-SABOR A MI.
12.00
2-AMERICA NOTICIAS.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-EL CHAPULIN COLORADO.
12.30
7-TV REGIONAL.
9-MARIMAR.
13.00
2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.
7-NOTICIERO 7.
11-LUNA SALVAJE.
13-EL NOTICIERO DE SANTO.
13.30
9-ABRAZAME MUY FUERTE.
14.00
7-ESTUDIO PAIS.
9-RUMORES.
11-1, 2, 3, OUT.
13-CAROLA CASINI.
15.00
2-MOVETE.
13-POBRE DIABLA.
15.30
7-GRAN CINE: "La tempestad".
9-VENITE CON GEORGINA.
16.00
11-MARIA ROSA CONSEGUI UNA ESPOSA.
13-HERCULES.
17.00
9-FOX KIDS: "Escalofríos".
11-EL SHOW DEL CHAVO.
13-TELEPASILLO.
17.30
7-METEORO.
18.00
2-CANCHERITOS.
7-PULGAS EN EL 7.
9-LOCURA DE AMOR.
11-MI FAMILIA ES UN DIBUJO.
13-SIEMPRE LISTOS.
19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
9-AZUL NOTICIAS.
11-LOS SIMPSONS.
20.00
2-MORIA.
7-IDOLOS: "Mundial de fútbol de Inglaterra 1966".
9-SABRINA.
11-YO SOY BETTY, LA FEA.
13-TELENOCHE.
21.00
2-DESPOJADOS.
7-NOTICIERO 7.
9-GASALLA.
11-BUENOS VECINOS.
13-CAMPEONES.
22.00
2-EL RAYO.
7-CINE NACIONAL: "Noches sin lunas ni soles".
9-LOS BUSCAS DE SIEMPRE.
11-FUTBOL: "River vs. Racing en directo desde Mendoza".
13-ILUSIONES.



"El Rayo". A las 22 por América.

23.00
2-ASI ESTAMOS.
9-CAFE FASHION.
13-CODICIA.
23.30
13-EN SINTESIS.
24.00
9-AZUL NOTICIAS.
24.05
13-CINE DE TRASNOCHE: "El crimen del recuerdo".



PROPUESTA INDECENTE
DEMI MOORE Y ROBERT REDFORD. • Cinecanal a las 22:00 hs.
• Programación sujeta a modificaciones por parte de las señales
CableVisión

BATEA

Hola Cadillacs, chau Cadillacs



El nombre de los dos discos podría hacer pensar en alguna clase de despedida. Aparentemente no es así. *Hola* y *Chau* son, sencillamente, las dos partes en que se divide la edición en vivo de los Fabulosos Cadillacs, registrada en Obras los días 1, 2 y 29 de setiembre del año pasado, durante los conciertos con los que el grupo festejó sus quince años de existencia. El repertorio pasa revista a 30 de los temas más populares del grupo, desde los iniciales "El León" o "El Satánico Dr. Cadillac" hasta los más recientes "El Muerto" o "La Marcha del Golazo Solitario" pasando por los hits "Matador", "Mal Bicho" y "La Vida". El plus está dado por la energía del grupo en vivo y la calidad técnica de los registros, mezclados y masterizados en Los Angeles.

Hola Bacalov, chau Gardiner

Los tiempos cambian. Hubo una época en que el sello Deutsche Grammophon (el primero en registrar en disco obras clásicas completas) fue sinónimo de música clásica. La retracción en las ventas y las sucesivas operaciones comerciales a las que fue sometida la compañía (primero comprada por Universal, a su vez propiedad de Seagram, y ahora por una firma francesa que proviene del negocio del agua) empiezan a manifestarse, empezando por la edición reciente de la *Misa Tango* del argentino Luis Bacalov, con bombos y platillos (incluyendo un aviso que cubre la retiración de tapa de la prestigiosa revista inglesa Gramophone). La publicación de esta composición mediocre, posiblemente atractiva para oídos europeos ávidos de exotismo, no significaría nada especial si no hubiera sido por el anuncio casi simultáneo de la no renovación del contrato de Sir John Eliot Gardiner, hasta hace poco uno de los directores estrella del sello.

ISLA DESIERTA



¿QUE COMPACTS SE LLEVARIA A UNA ISLA DESIERTA?

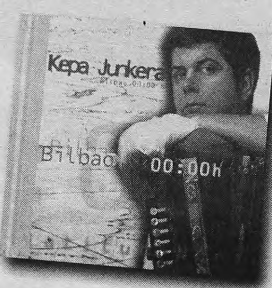
Hoy: **Dave Samuels** (músico)

1) *Fontessa* (Modern Jazz Quartet)
2) *Bali Gamelan*
3) *Kind of Blue* (Miles Davis)
4) *Bartók: Música para percusión, cuerdas y celesta* (por Reiner)
5) *Grabaciones en trío y cuarteto* (Benny Goodman)

Kepa Junkera: toca la trikitixa y serás universal

Un acordeón vasco, invitados de lujo (Dulce Pontes, Paddy Moloney, Carlos Núñez) y un lenguaje sin imposturas en "Bilbao 00:00 h".

Por Diego Fischerman





Kepa Junkera es una de las figuras más originales del momento.
En "Bilbao 00:00 h" brilla la cantante portuguesa Dulce Pontes.

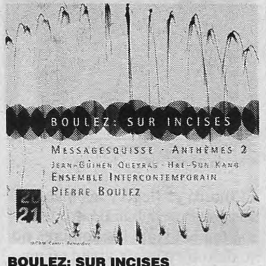
Hay en el título un homenaje a Piazzolla y, por supuesto, una intención de fundación. Al "Buenos Aires Hora 0" del bandoneonista argentino le sucede, esta vez, *Bilbao 00:00 h* del acordeonista vasco Kepa Junkera. Un punto de partida. O, en todo caso, un lugar y una hora –la primera o la última de todas, según cómo se la mire– desde donde mirar al mundo. Este álbum de dos CD, presentados en un magnífico libro de tapa dura (la publicación es de Ediciones Resistencia y su distribución en Argentina corre por cuenta de Pretal), da cuenta, en realidad, de uno de los fenómenos menos adocenados y más originales de toda esa movida que algunos llaman world music y que podría, en este caso, confundirse con esa bolsa de límites difusos (y contenidos dudables) que el mercado denominó "música celta".

Origen: ***No se trata de mezclas artificiales. Junkera toca el acordeón como lo aprendió de padres, abuelos, vecinos y músicos callejeros.***

Nacido en 1965 en Bilbao, este intérprete de trikitixa (acordeón diatónico de la región vasca) empezó su carrera a los 17 años, junto al grupo Oskorri (grabó en todos sus discos y participó como invitado en varias de sus giras y conciertos). Su primer disco como líder, *Kepa, Zabaleta eta Mutriku*, es de 1988 y allí Junkera registró por primera vez sus propias canciones. Los siguientes *Triki Up* (1990) y *Triki Zoom* (1991) lo situaron en un espacio de improbable síntesis entre el folklore de su instrumento y el jazz. La historia continuó con un trío de acordeones (con John Kirkpatrick y Riccardo Tesi) y varios discos entre los que se destacan *Lau Eskuetara* y *Leonel Orroak* (1996), junto a Ibon Koteron, un intérprete de alboka, el único instrumento vasco de viento, fabricado con cuernos de carnero. *Bilbao 00:00 h* marca, en ese sentido, un punto de inflexión. El estilo ronda una especie de panfolklorismo europeo en que las fronteras resultan tan abarcativas como la propia lista de músicos invitados lo sugiere: el gallego Carlos Núñez, el irlandés Paddy Moloney (fundador de los Chieftains), el virtuoso del banjo Béla Fleck (que próximamente actuará en Buenos Aires al frente de The Fleckstones), el cantautor canario Pedro Guerra, el percusionista Pedro Estevan (miembro estable del grupo Hespèrion XXI, dirigido por Jordi Savall) y la gran cantante portuguesa Dulce Pontes. Precisamente en "Sodade", un fado de Luis Morais y Anandio Cabral y en la canción que ella canta en vasco, "Maitia nun zira?", están dos de los puntos más altos del álbum. En esta hermosísima canción tradicional, Pontes canta al borde del desgarro y, al mismo tiempo, con un control excepcional de la afinación y del cuerpo de su voz, acompañada por la trikitixa de Junkera, la flauta de Moloney, Julio Andrade en guitarra, Tomás San Miguel en teclados y Andrés Bedó en piano.

Como en el caso de Núñez (que aquí toca magníficamente la flauta en "Fasio & Lurra-Terra", "Fali-Faly" y "Karola de Mar") e, incluso, del propio Moloney, Junkera no intenta inventar una supuesta cultura neoceltа sino, simplemente, tocar su instrumento junto a músicos de diversas partes del mundo (incluyendo la suya, desde ya) dejándose llevar aunque sin perder sus propios rasgos estilísticos. No hay impostación ni pretenciosidad alguna. No se trata de fabricar mezclas artificiales. Junkera toca el acordeón de la manera en que lo aprendió de padres, abuelos, vecinos y músicos callejeros y en lo que toca (por debajo, a veces como una sombra, en ocasiones como el fantasma de algo que nunca llegó a verse con claridad) subyace siempre una respiración que proviene de las danzas populares vascas –donde el acordeón es un elemento insustituible–. No es música vasca ni hay una intención antropológica o filologista. Mal podría haberla cuando también tocan músicos portugueses, irlandeses (también participa el gaitero Liam O'Flynn y el acordeonista Mairtin O'Connor), estadounidenses (Fleck) y canadienses (el grupo La Bottine Souriante). Por suerte, de lo que se trata es de una música fuertemente individual que, como todas las músicas fuertemente individuales, deja entrever sus genealogías.

Lanzamientos



BOULEZ: SUR INCISES
Ensemble Intercontemporain
Deutsche Grammophon, 2000

9 PUNTOS Más cerca de Debussy que de la rigidez de sus años serialistas, en *Sur Incises* (1996/98), *Messagesquisesse* (1976/77) y *Anthèmes 2* (1997), Pierre Boulez hace gala de un refinamiento tímbrico asombroso. Particularmente en *Sur Incises*, escrita para tres pianos, tres arpas y tres percusionistas (algo así como tres veces tres), hay aquí un concepto que va más allá de las viejas ideas de tonalidad o atonalidad para buscar en el sonido mismo (y en sutilezas rítmicas permanentes) la naturaleza del relato musical. **D. F.**



DANIELA MERCURY
Idem
BMG, 2000

7 PUNTOS El estilo de Daniela Mercury es extraño. O, por lo menos, desconcertante. Por un lado está esa especie de espíritu aeróbico que funciona como sustrato de casi todo lo que hace. Pero por otro está esa voz tan parecida a la de Elis Regina, algún dúo memorable con Chico Buarque homenajeando a Jobim y temas que, dentro del espíritu festivo del axé bahiano, están lejos de ser tan pavotes como los de otros brasileños *para bailar*. Los arreglos son buenos y el grupo (en que la percusión es protagonista) suena ajustadísimo. **D. F.**



ABSOLUTE BENSON
George Benson
Universal, 2000

7 PUNTOS En *In The Sky*, de Miles Davis, aparecía como invitado un joven guitarrista de gran imaginación y fraseo delineado con delicadeza y precisión ejemplares. Unos años después, en la banda de sonido de la película *All That Jazz* de Bob Fosse se destacaba un músico que trabajaba alrededor de una versión bastante edulcorada pero sumamente eficaz de rhythm & blues. Los dos eran la misma persona, George Benson, y en su último disco aparecen ambos. El primero, junto a Christian McBride en contrabajo, sigue siendo el más interesante. **D. F.**



MASSENET: THAIS
Fleming, Hampson, etc.
Decca, 2000

9 PUNTOS La pasión francesa por los ambientes extraños (preferentemente orientales) produjo varias obras maestras. Una de ellas es esta ópera, más bien pobre desde el punto de vista dramático pero genial en su música. Terminada por Jules Massenet en 1897, no suele estar entre las más programadas (ni grabadas) y su parte más famosa es la *Meditación*, un bellísimo intermedio instrumental para violín y orquesta. Esta versión, con la deslumbrante Renée Fleming y Thomas Hampson como protagonistas, llena el bache con creces. **D. F.**

"LAS MIL Y UNA NOCHES", SEGUN PEPE CIBRIAN CAMPOY

El sultán y la esclava kitsch

La puesta del musical es espectacular y se ve realzada por una serie de actuaciones destacadas, pero su realización peca de una visión más que liviana del clásico literario del islamismo.

LAS MIL Y UNA NOCHES 7 PUNTOS

Versión de Pepe Cibrián Campoy.
Intérpretes: Claudia Lapacó, Juan Rodó, Georgina Frere, Víctor Alejo, Ricardo Bangueses, Tiki Lovera, Facundo Abraham, Martha Galvé, Damián Iglesias y otros.
Escenografía: Caidentey.
Vestuario: Fabián Luca.
Música y dirección de orquesta: Angel Mahler.
Libro, letras, puesta y dirección general: Pepe Cibrián Campoy.
Producción: Juan Carlos Lectoure.
Lugar: Luna Park, Corrientes y Bouchard, de miércoles a sábado a las 20.15, y domingo a las 18.30
Duración: 2 horas 40 minutos.
Entrada: desde 8 hasta 30 pesos.

Por Hilda Cabrera



El espectáculo no es fiel a la geografía ni a la leyenda, pero sí a la grandiosidad típica de Cibrián Campoy.
Juan Rodó le da una apasionada expresividad a su Solimán, en tanto Claudia Lapacó se luce como Feyza.

En un tono que recoge con parejo énfasis alegrías y tristezas, este nuevo musical de Pepe Cibrián Campoy reitera la grandiosidad característica de los trabajos de este director, su gusto por los desplazamientos en masa del elenco y la tendencia a martillar por medio de la música las escenas que considera básicas. Lo llamativo en esta puesta es que esas situaciones no se relacionan con las historias narradas por la célebre Scherezade en *Las Mil y Una Noches* (símbolo de infinito) sino con una fantasía del director, aquí también autor del libro, de las letras de las canciones y del diseño coreográfico. No es pues, como podría suponerse, una adaptación de la colección de narraciones más populares en Occidente, probablemente más que las famosas propias, como el *Decamerón* de Boccacio, o *Los Cuentos de Canterbury* de Chaucer. En este caso se trata de una historia triangular de corte edípico, en cuyos vértices se encuentran la sultana Feyza, su hijo el sultán Solimán (el Magnífico) y la bella Helena, esclava de origen griego y fe cristiana, vendida en la plaza de Estambul por los piratas que asaltaron la embarcación en la que viajaba rumbo a Italia para encontrarse con su prometido. Avistada por el joven sultán, que vagabundea de incógnito por el lugar, tiene a éste por oferente. Pero otro redobla la apuesta, gana, y hace de Solimán un desdichado.

Este personaje, encarnado con apasionada expresividad por el versátil Juan Rodó, revela haber aprendido poco de la vida. Sojuzgado por el posesivo amor de su madre, se descubre débil y sentimental, y todavía más cuando se enamora. Por eso no es casual que sea también su progenitora quien lo libere de sus tribulaciones. Feyza comprará a su vez a la griega (Georgina Frere), segura de que mediante este acto mantendrá el dominio sobre su hijo. Lejos está de imaginar que "su regalo" se convertirá en algo más que una noche de amor. La intrigante no sabe que se ha topado con una hábil narradora de cuentos, capaz de utilizarlos para ganar tiempo. Su ardid es interrumpir el relato en el momento de mayor tensión, de manera tal que el sultán, ansioso, espere por el desenlace hasta la noche siguiente. Fascinado por quien a primera vista parece una niña perdida, Solimán demorará así la posesión física de la joven hasta que ésta se lo pida: escuchará infinidad de cuentos y tendrá su premio, pero también sufrirá algunos cimbronazos decisivos.

Quienes se sientan atrapados por el título están avisados: la joven émula de Scherezade eternizará sus noches con el sultán, pero el público que acuda al Luna Park no se reencontrará con la historia de la heroína virgen que arriesga su vida para salvar la de otras inocentes que, como ella, deben expiar el adulterio de una favorita del poderoso. Tampoco escuchará ni verá escenificado ninguno de los otros mágicos relatos incluidos en ese compendio de historias (reunidas a fines de la época preislámica y comienzos del islamismo) que poseen, como escribió Bruno Bettelheim en *Psicoanálisis de los cuentos de hadas*, el mérito de mejorar la vida del oyente. Hallará en cambio una historia de amor atravesada por las maldades de una madre ambiciosa, dispuesta a emponzoñarle la vida al hijo. El formato elegido para este espectáculo, que según su productor, Juan Carlos Lectoure, costó algo más de un millón de pesos, es el del musical a lo Broadway, pero con arrestos de identidad nacional. Esto se debe a que Cibrián Campoy no sólo domina el tiempo destinado a cada escena y sabe cómo potenciar lo técnico, sino a que además le imprime al conjunto una intención paródica, revisteril y deliberadamente kitsch. Ejemplos de esto son los pasajes referidos a los eunucos y los que muestran a un conjunto de esclavas contoneándose como vedettes.

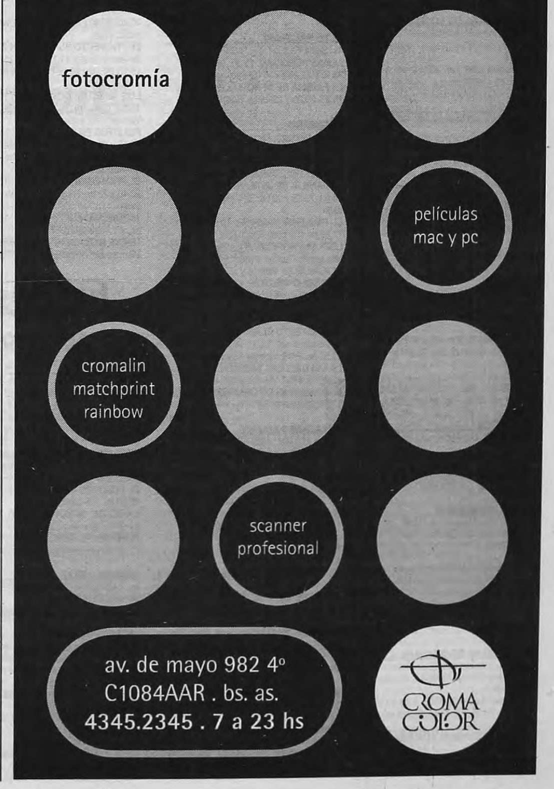
Lujo: ***El escenario es utilizado a pleno para el despliegue visual: una vistosidad ni siquiera empañada por la conflictiva relación entre madre e hijo.***

El escenario (que Rodó-Solimán atraviesa a zancadas) es utilizado a pleno para disfrute de un público que se maravilla ante tanto despliegue visual. Una vistosidad ni siquiera empañada por la conflictiva relación entre madre e hijo, entre la que gobierna y el que disfruta, como dice Feyza, personaje que, con tintes tanto cómicos como patéticos, compone admirablemente Claudia Lapacó. El espectáculo, por otra parte, no guarda fidelidad ni a la leyenda ni a la geografía. Lo evidencia la arbitraria mezcla de personajes, épocas y lugares recogidos en el texto y letras de las canciones, de una simpleza por momentos apabullante, en concordancia con las híbridas partituras de Angel Mahler. Esta mezcla, o revoltijo, no responde a la necesidad de retratar lo inexplicable o irracional, sino, según parece, al gusto por una vistosidad kitsch, paródica y sentimental.

Jazz al aire libre

El jazz argentino, tan habituado a los sótanos y los pubs, tendrá una buena posibilidad de expansión: desde pasado mañana, durante tres días, y el tercer fin de semana de febrero, se realizará en el Anfiteatro de Puerto Madero, Costanera Sur, con entrada libre y gratuita, el Telecom Jazz Festival. La principal atracción del evento será la presentación, por primera vez en Buenos Aires, del cuarteto Jobim-Morelenbaum, integrado por dos hijos de Jobim (Paulo y Daniel) y el genial cellista y arreglador Jacques Morelenbaum, responsable de los últimos trabajos de Caetano Veloso. El cuarteto cerrará el festival, el domingo 18 de febrero. Cada día está dedicado a una clase particular de música. Habrá swing, soul jazz, free jazz, jazz fusion, hard jazz, acid jazz y lounge music, entre otros. Pasado mañana será el día del new jazz. Se presentará Swank, la banda liderada por el guitarrista norteamericano Ryan Anderson. Luego actuará el cantante Miguel Zavaleta junto a La Titanic y cerrará la jornada el guitarrista Juan Miguel Valentino junto al trompetista Gillespi. El sábado será el día del lounge & soul jazz. Tocarán TV Lounge (que interpretan música de series televisivas de los 60), Rojo Amor (banda de cool acid jazz) y el cierre estará a cargo de Willy Crook & Funky Torinos. El domingo, finalmente, habrá "swing, Be Bop & free jazz", con las actuaciones del trío de Walter Malosetti (que tendrá a los guitarristas Enrique Varela y Ricardo Pelican como invitados) y del cuarteto de Ricardo Cavalli, entre otros. Se esperaba para ese día la presencia del legendario saxofonista Dewey Redman (tocó con Keith Jarrett, Ornette Coleman, etc) pero no podrá venir por razones de salud.





cines

ALMAS PERDIDAS
Dir.: Janusz Kaminski, con Winona Ryder y Ben Chaplin. P/16.
Ocean II.
Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.15, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. Sáb. trasn.

AMORES PERROS
(México). Dir.: Alejandro González Iñarritu, con Emilio Echevarría. P/18.
Premier IV.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30 y 22 hs.

BAJO SOSPECHA
Dir.: Stephen Hopkins, con Gene Hackman y Morgan Freeman. P/13.
America.
Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. Sáb. trasn.
Gaumont III.
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs.
Normandie IV.
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

102 DALMATAS
de Walt Disney. Dir.: K. Lima, con Glenn Close y Gérard Dépardieu. (En castellano). S/R.
Los Angeles I.
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 15, 17, 19 y 21 hs.

CON SOLO MIRARTE
Dir.: Rodrigo García, con Glenn Close, Holly Hunter, Cameron Díaz. P/13.
Atlas Santa Fe II.
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. Sáb. trasn.
Gaumont I.
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 15.10, 17.30, 19.40 y 22 hs.

EL 6TO. DIA
Dir.: Roger Spottiswoode, con Arnold Schwarzenegger. P/13.
Normandie II.
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 19.50 y 22.30 hs. Sáb. trasn.

EL ASADITO
Dir.: Gustavo Postiglione. P/13.
Complejo "Tita Merello".
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.40, 17.45 y 21.50 hs. (Sala "Amelia Bence").

EL PEQUEÑO VAMPIRO
Dir.: Uli Edel, con Jonathan Lipnicki. S/R.
Los Angeles IV.
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14.50, 16.40, 18.30 y 20.40 hs. (En castellano).
Normandie II.
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.20, 15.30 y 17.50 hs. (En castellano).

EL PROYECTO BLAIR WITCH 2
(El libro de las sombras). Dir.: Joe Berlinger. P/16.
Ocean I.
Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

EL PROTEGIDO
Dir.: M. Night Shyamalan, con Bruce Willis y Samuel L. Jackson. P/13.
Premier I.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 16, 18.10, 20.30 y 22.50 hs.

ESPERANDO AL MESIAS
Dir.: Daniel Burman, con Héctor Alterio. P/16.
Complejo "Tita Merello".
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15.30 y 19.35 hs. (Sala "Amelia Bence").

FELICIDADES
Dir.: Lucho Bender, con Alfredo Casero. P/13.
Complejo "Tita Merello".
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.20, 15.35, 17.45, 19.55 y 22.05 hs. (Sala "Mirtha Legrand").
Premier II.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 20.30 hs.

FIN DE SEMANA DE LOCOS
Dir.: Curtis Hamsom, con Michael Douglas. P/16.
Premier II.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 18.20 y 22.30 hs.

GABBEH
(Irán). Dir.: Mohsen Makhmalbaf. S/R.
Lorange.
Av. Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. A las 14.30, 15.50, 17.30, 19.15, 21 y 22.40 hs.

LA CELDA
Dir.: T. Snigh, con Jennifer López. P/18.
Normandie III.
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.50, 15.20, 17.40, 20 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

LA FAMILIA DE MI NOVIA
Dir.: Jay Roach, con Robert De Niro y Ben Stiller. S/R.
Atlas Lavalle.
Lavalle 869. Tel.: 4322-1936. A las 13.15, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. Sáb. trasn.
Atlas Santa Fe I.
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.30, 15.50, 18.20, 20.35 y 22.50 hs. Sáb. trasn.
Metro I.
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.20, 15.40, 18, 20.30 y 22.35 hs. Sáb. trasn.: 1.15 hs.

LA PROMESA
(Bélgica 1996). Dir.: Luc y Jean-Pierre Dardenne.
Cosmos I.
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15, 16.40, 18.30, 20.30 y 22.30 hs.

LETRAS PROHIBIDAS
(La leyenda del Marqués de Sade). Dir.: Philip Kaufman, con Geoffrey Rush y Kate Winslet. P/16.
Lorca I.
Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.05, 16.05, 18.20, 20.35 y 22.50 hs.
Metro II.
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.30, 17.55, 20.20 y 22.45 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

LOS ANGELES DE CHARLIE
Dir.: McG, con Cámeron Diaz, Drew Barrymore y Lucy Liu. S/R.
Normandie I.
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.10, 15.20, 18, 20.20 y 22.35 hs. Sáb. trasn.

LOS QUE ME AMAN TOMARAN EL TREN
(Francia). Dir.: Patrice Chereau, con Jean-Louis Trintignant. P/18.
Cosmos II.
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 22.40 hs.

MADRID
(España). Dir.: Basilio Martín Patiño. S/R.
Cosmos II.
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15.10 y 18.50 hs.

MEMORIA
(Voyages-Francia). Dir.: Emmanuel Finkiel. S/R.
Lorca II.
Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14 y 18.05 hs.

MUERTOS DE RISA
(España). Dir.: Alex de la Iglesia, con Santiago Segura. P/13.
Lorca II.
Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 16, 20.10 y 22.30 hs.

NUEVE REINAS
Dir.: Fabián Bielinsky, con Ricardo Darín y Gastón Pauls. P/13.
Complejo "Tita Merello".
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.40, 16.10, 18.45 y 21.20 hs. (Sala "Delia Garcés").
Premier III.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 16.30, 18.30, 20.40 y 22.40 hs.

POKEMON 2000
(La película). Dir.: M. Haigney. (En castellano). S/R.
Los Angeles II.
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10 y 21.10 hs.

POLLITOS EN FUGA
Dir.: Peter Lord y Nick Park. S/R.
Los Angeles III.
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.30, 16.10, 17.50, 19.30 y 21.10 hs. (En castellano). S/R.
Metro III.
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 14.50, 17 y 18.50 hs. (En castellano), 20.40, 22.30 y sáb. trasn. 1.15 hs. (En inglés, con subtítulos en castellano).

RECURSOS HUMANOS
(Francia-1999) Dir.: Laurent Cantet. P/13.
Cosmos II.
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13.30, 17.10 y 21 hs.

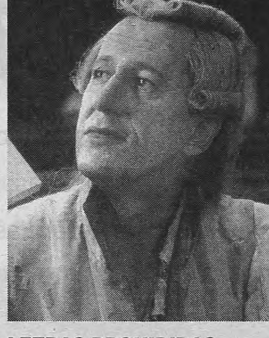
UN VUELCO DEL CORAZON
Con Gwyneth Paltrow y Ben Affleck. S/R.
Premier IV.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10 y 19.40 hs.

en cartel



CON SOLO MIRARTE
De Rodrigo García
Estados Unidos, 1999

La doctora Elaine debe cuidar a su madre esclerótica. Rebeca, un modelo de mujer autorrealizada, encara un aborto como un trámite pero luego se derrumba. Una adivina cuida a su pareja lesbiana, que está por morir. La detective Kathy y su hermana ciega confrontarán resistencias y abandonos. La ópera prima del colombiano Rodrigo García (hijo de Gabriel García Márquez) presenta un seleccionado de personajes femeninos transitando por los conflictos de vivir ***(Atlas Santa Fe II, Gaumont I, Village Recoleta, Patio Bullrich, Paseo Alcorta y Cinemark Puerto Madero).***



LETRAS PROHIBIDAS
De Philip Kaufman
Estados Unidos, 2000

Acusado de monstruoso pornógrafo y explorador de todas las perversiones, salta a la vista que la vida y obra del marqués Donatien Alphonse Francoise de Sade siguen resultando hoy perturbadoras. En este film estadounidense, la historia se centra en los últimos años, cuando pasaba sus días como interno de lujo en el asilo de insanos de Charenton. Más que un verdadero aporte al debate, Letras prohibidas *opta por una representación del mito del artista perseguido y censurado* ***(Lorca, Hoyts Abasto, Village Recoleta, Patio Bullrich y Cinemark Puerto Madero).***

shoppings

ABASTO DE BUENOS AIRES
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.
ALMAS PERDIDAS: 11.15, 13.35, 18.30, 20.55 y 23.20 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
LA FAMILIA DE MI NOVIA: 11, 13.40, 16.10, 20.20 y 22.50 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
EL PEQUEÑO VAMPIRO: 11, 13.35, 15.40, 18, 18.10 y 20.20 hs. (En castellano). S/R.
LETRAS PROHIBIDAS (La leyenda del Marqués de Sade): 11.20, 14.10, 19.30 y 22.20 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
BAJO SOSPECHA: 11, 13.15, 15.40, 18.10 y 23.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
LA CELDA: 11.20, 12.05, 14.35, 16.05, 19.35, 21.05 y 22.10 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn.
EL PROYECTO BLAIR WITCH 2 (El libro de las sombras): 11.30, 15.55, 20.30 y 22.50 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
POLLITOS EN FUGA: 11.05, 15.20 y 18.40 hs. (En castellano). S/R.
LOS ANGELES DE CHARLIE: 11.10, 13.40, 15.45, 18.10, 18.40, 20.35 y 23 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
POKEMON 2000 (La película): 10.45 y 15.30 hs. (En castellano). S/R.
EL 6to. DIA: 13 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
EL PROTEGIDO: 13.20, 17, 20.40 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
102 DALMATAS: 13.10 y 17.10 hs. (En castellano). S/R.
EL GRINCH: 16 hs. (En castellano). S/R.

ALTO PALERMO
Av. Santa Fe 3251. Tel.: 4827-8362.
ALMAS PERDIDAS: 13.30, 15.40, 17.50, 20.10 y 22.20 hs. P/16. Sáb. trasn.
LA FAMILIA DE MI NOVIA: 13.20, 15.45, 18.05, 20.20 y 22.45 hs. S/R. Sáb. trasn.

CINEMARK
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.
ALMAS PERDIDAS: 13, 15.35, 18, 20.25 y 22.50 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
LA FAMILIA DE MI NOVIA: 12, 14.25, 16.50, 19.35 y 22 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
EL PEQUEÑO VAMPIRO: 12.50, 15.20 y 17.50 hs. (En castellano). S/R.
LETRAS PROHIBIDAS (La leyenda del Marqués de Sade): 13.10, 15.50, 18.45 y 21.40 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
CON SOLO MIRARTE: 12.20, 14.55, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
BAJO SOSPECHA: 20.15 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
EL PROYECTO BLAIR WITCH 2 (El libro de las sombras): 12.30, 14.45, 17, 19.25 y 21.50 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
LA CELDA: 12.05, 14.35, 17.10, 19.45 y 22.20 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn.
LOS ANGELES DE CHARLIE: 12.10, 17.20 y 22.40 hs. S/R.

GALERIAS PACIFICO.
Florida 753. Tel.: 4319-5357. Pl.: $ 7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado 1ra. y 2da. función: $ 3,50).
Sala I
LA CELDA: 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40 hs. P/18. Sáb. trasn. 1.10 hs.
Sala II
LOS ANGELES DE CHARLIE: 13.30, 15.40, 17.50, 20 y 22.10 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.
Sala III
EL PROTEGIDO: 15.50 y 20.10 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
FIN DE SEMANA DE LOCOS: 13.40, 18 y 22.20 hs. P/16.
Sala IV
POLLITOS EN FUGA: 16 y 18.10 hs. (En castellano). S/R.
NUEVE REINAS: 14.10, 20.20 y 22.30 hs. P/18. Sáb. trasn. 1.10 hs.

PASEO ALCORTA.
Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.
CON SOLO MIRARTE: 13.45, 16, 18.15, 20.45 y 23.05 hs. P/13. Sáb. trasn.
LA FAMILIA DE MI NOVIA: 13.45, 16.15, 18.30, 20.45 y 23 hs. S/R. Sáb. trasn.
LOS ANGELES DE CHARLIE: 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn.
HOMBRE DE FAMILIA: 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. S/R. Sáb. trasn.

PATIO BULLRICH.
Libertador 750. Tel.: 4816-3801/4815-8328.
BAJO SOSPECHA: 13.30, 15.50, 18.10, 20.40 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.
ALMAS PERDIDAS: 13.30, 15.50, 18.10, 20.40 y 23 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
LA FAMILIA DE MI NOVIA: 13.30, 15.50, 18.10, 20.40 y 23 hs. S/R. Sáb. trasn.
CON SOLO MIRARTE: 13.10, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.
HOMBRE DE FAMILIA: 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn.

VILLAGE RECOLETA.
Vicente López y Junín. Tel.: 4805-2220. Pl.: $ 7,50 (Miércoles todo el día y lunes a domingo 1ra. función: $ 4). Menores: $ 4.
ALMAS PERDIDAS: 11.30, 13.45, 16, 18.10, 20.30 y 22.45 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LA FAMILIA DE MI NOVIA: 11.45, 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL PEQUEÑO VAMPIRO: 11.15, 13.15 y 17.20 hs. (En castellano). S/R.
LETRAS PROHIBIDAS (La leyenda del Marqués de Sade): 11.30, 14.15, 16.50, 19.30 y 22.15 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
BAJO SOSPECHA: 11.15, 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LA CELDA: 11.15, 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 23 hs. P/18. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
CON SOLO MIRARTE: 11.15, 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL PROYECTO BLAIR WITCH 2 (El libro de las sombras): 11.15, 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LOS ANGELES DE CHARLIE: 11.15, 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
POLLITOS EN FUGA: 11.15, 13.15, 15.15, 17.15 y 19.15 hs. (En castellano). S/R.
LA PROMESA: 18.30 y 20.40 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL PROTEGIDO: 11.15, 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
102 DALMATAS: 11.15, 13.30, 15.45 y 18 hs. (En castellano). S/R.
NUEVE REINAS: 16 y 22.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

barrios

BELGRANO

BELGRANO
Obligado y Mendoza. Tel.: 4781-8183.
EL PROYECTO BLAIR WITCH 2 (El libro de las sombras): 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
BAJO SOSPECHA: 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
LA FAMILIA DE MI NOVIA: 13.40, 16, 18.15, 20.40 y 23 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL PEQUEÑO VAMPIRO: 12.40, 14.30 y 16.20 hs. (En castellano). S/R.
LA CELDA: 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 23 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn.
HOMBRE DE FAMILIA: 18.10, 20.30 y 22.50 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

GENERAL PAZ.
Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.
ALMAS PERDIDAS:
13, 15.15, 17.30, 20.15 y 22.30 hs. P/16. Sáb. trasn.
LETRAS PROHIBIDAS
(La leyenda del Marqués de Sade): 13.15, 16.10, 18.50 y 21.50 hs. P/16. Sáb. trasn.
EL PROYECTO BLAIR WITCH 2
(El libro de las sombras): 13.45, 15.45, 17.45, 20.05 y 22.20 hs. P/16. Sáb. trasn.
CON SOLO MIRARTE:
13.05, 15.25, 17.45, 20.05 y 22.25 hs. P/13. Sáb. trasn.
102 DALMATAS:
13.30 y 17.40 hs. (En castellano). S/R.
LOS ANGELES DE CHARLIE:
15.35 y 20 hs. S/R.

SAVOY.
Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-6500. Pl.: $ 7 (miércoles todo el día y lunes a sábado 1era. función: $ 3,50).:
GABBEH: 20.30 y 22.10 hs. (Irán). S/R.
EL PROTEGIDO: 14.20, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.30 hs. P/13.
POLLITOS EN FUGA: 13.50, 15.30, 17.10 y 18.50 hs. (En castellano). S/R.
POKEMON 2000 (La película): 13.10 y 15.05 hs. (En castellano). S/R.
NUEVE REINAS: 14, 16.05, 18.10, 20.15 y 22.25 hs. P/13.
AMORES PERROS (México): 17, 19.40 y 22.20 hs. P/18.

SOLAR DE LA ABADIA.
Luis María Campos y Maure. Tel.: 4778-5181.
POLLITOS EN FUGA: 12.40, 14.25 y 16.15 hs. (En castellano). S/R.
LOS ANGELES DE CHARLIE: 18, 20 y 22 hs. S/R. Sáb. trasn.
LA FAMILIA DE MI NOVIA: 13, 15.10, 17.20, 19.40 y 22.25 hs. S/R. Sáb. trasn.

CABALLITO

CINEMARK.
Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117.
LA FAMILIA DE MI NOVIA: 12.30, 15, 17.25, 19.50 y 22.15 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
EL PROYECTO BLAIR WITCH 2 (El libro de las sombras): 11.35, 13.40, 16.10, 18.15, 20.25 y 22.30 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
BAJO SOSPECHA: 20.10 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
LA CELDA: 12.40, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn.
POLLITOS EN FUGA: 11.50, 13.50, 15.50 y 18 hs. (En castellano). S/R.
LOS ANGELES DE CHARLIE:
15.10, 20 y 23 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
102 DALMATAS:
12.50 y 17.40 hs. (En castellano). S/R.

FLORES

RIVERA INDARTE.
Rivera Indarte 44. Tel.: 4612-5500.
ALMAS PERDIDAS:
13.15, 15.25, 17.40, 20.05 y 22.30 hs. P/16. Sáb. trasn.
EL PROYECTO BLAIR WITCH 2
(El libro de las sombras): 13.30, 15.40, 17.55, 20.15 y 22.35 hs. P/16. Sáb. trasn.
BAJO SOSPECHA:
20 y 22.25 hs. P/13. Sáb. trasn.
LA CELDA:
19.40 y 22.15 hs. P/18. Sáb. trasn.
LOS ANGELES DE CHARLIE:
12.55, 15.10 y 17.35 hs. S/R.
102 DALMATAS:
13, 15.15 y 17.30 hs. (En castellano). S/R.

LINIERS

NUEVO LINIERS.
Av. Gral. Paz 51. Tel.: 4657-0018. Pl.: $ 5 (Lunes a miérc.: $ 3).
POKEMON 2000
(La película): 14.10, 15.50, 17.40, 19.30 y 21.20 hs. (En castellano). S/R.
POLLITOS EN FUGA:
14.20, 15.50, 17.20, 19.05 y 20.40 hs. (En castellano). S/R.

VILLA DEL PARQUE

DEL PARQUE SHOPPING.
Cuenca 3035. Tel.: 4505-8074.
POLLITOS EN FUGA:
13.15 y 15.30 hs. (En castellano). S/R.
ALMAS PERDIDAS:
13, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.50 hs.
LA FAMILIA DE MI NOVIA:
15.15, 18, 20.30 y 23 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.

CASEROS

PARAMOUNT.
3 de Febrero 2561. Tel.: 4750-1438. Pl.: $ 6 (Lunes a miércoles todo el día y jueves a domingo 1era. y 2da. función: $ 3).
HOMBRE DE FAMILIA:
14, 18, 20.15 y 22.30 hs. S/R.
LA CELDA:
16.05, 18.10, 20.10 y 22.15 hs. P/18.
102 DALMATAS:
14.20 y 16.15 hs. (En castellano). S/R.

AVELLANEDA

ALTO AVELLANEDA.
Guemes 897. Tel.: 4229-0204. Pl.: $ 7 (Lunes a miércoles todo el día y jueves a sábado 1ra. función: $ 3,50).
ALMAS PERDIDAS:
13.40, 16, 18.10, 20.20 y 22.25 hs. P/16. Sáb. trasn. 1.15 hs.
LA FAMILIA DE MI NOVIA:
13.40, 15.55, 18.10, 20.25 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.15 hs.
EL PROYECTO BLAIR WITCH 2 (El libro de las sombras): 12.50, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn. 1.15 hs.
BAJO SOSPECHA: 20 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
LA CELDA: 19.40 y 22.10 hs. P/18. Sáb. trasn. 1 h.
LOS ANGELES DE CHARLIE: 13.40, 15.55, 18.05, 20.15 y 22.25 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.
102 DALMATAS: 13.10, 15.20 y 17.30 hs. (En castellano). S/R.

BERAZATEGUI

REX.
Calle 14 Nro. 5149. Tel.: 4216-4733.
102 DALMATAS: 15, 16.45 y 18.30 hs. S/R.
EL PROTEGIDO: 20.30 hs. P/13.
UN VUELCO DEL CORAZON:
22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.30 hs.

LANUS

REX.
Ituzaingó 1086. Tel.: 4241-9329. Pl.: $ 6. (Lunes a miércoles todo el día y jueves a domingo 1ra. y 2da. función: $ 3).
HOMBRE DE FAMILIA:
14, 18, 20.15 y 22.30 hs. S/R.
LA CELDA:
16.05, 18.10, 20.10 y 22.15 hs. P/18.
102 DALMATAS:
14.20 y 16.15 hs. (En castellano). S/R.

LOMAS DE ZAMORA

DEL ALJIBE.
Av. Meeks y Gorriti. Tel.: 4245-5700. Pl.: $ 6. (Lunes a miércoles todo el día y viernes a domingo 1era y 2da. función.: $ 3).
HOMBRE DE FAMILIA:
14, 18.10, 20.25 y 22.40 hs. S/R.
LA CELDA:
16.10, 18.15, 20.20 y 22.25 hs. P/18.
POKEMON 2000
(La película): 14.20 y 16.20 hs. S/R.

QUILMES

CERVANTES.
Rivadavia 129. Tel.: 4253-1234. Pl.: $ 6. (Lunes a miércoles todo el día y jueves a domingo 1ra. y 2da. función: $ 3).
LOS ANGELES DE CHARLIE:
16.30, 18.20, 20.10 y 22 hs. S/R.
POKEMON 2000
(La película): 14.45 y 16.40 hs. S/R.
EL PROTEGIDO:
14.50, 18.30, 20.20 y 22.10 hs. P/13.

ciclos

CINE CLUB ECO
Av. Corrientes 4940 (2º "E"). Tel.: 4854-4126. Ciclo "Volker Schlondorff". **GOLPE DE GRACIA** (1976). Dir.: Volker Schlondorff, con Margarethe Von Trotta. Sábado y domingo: 20 hs. Bono contr.: $ 4 (con debate posterior y café).

CINE CLUB T.E.A.
Aráoz 1460. Tel.: 4854-6671. Ciclo "Músicos del cine". **UNA DOBLE VIDA** (1959). Dir.: Claude Chabrol. Música de Paul Misraki, con Antonella Lualdi y Jean-Paul Belmondo. Viernes y sábado: 20 hs. Bono cont.: $ 3 (con debate posterior).

CINE CLUB T.E.A.
Raúl Scalabrini Ortíz 532. Tel.: 4854-6671. Ciclo "Músicos del cine". **EL MATRIMONIO DE MARIA BRAUN** (1978). Dir.: Rainer W. Fassbinder, con Hanna Schygulla. Música de Peer Raben. Domingo: 20 hs. Bono cont.: $ 3 (con debate posterior).

COSMOS
(Sala 1). Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. **LOS FRUTOS PROHIBIDOS DEL PARAISO** (Checoslovaquia-1969). Dir.: Vera Chytilova. Ciclo "La pelicula del mediodía". Hoy: 12.30 hs. Ent.: $ 2.

SALA LEOPOLDO LUGONES
Av. Corrientes 1530. Tel.: 4372-2247. "Vacaciones en el paraíso". **BASTA DE SERMONES** (Italia-1985). Dir.: Nanni Moretti. Hoy: 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. Pl.: $ 3.

teatros

COLON.
Libertad 621. Conmutador: 4378-7100.
Visitas guiadas. Durante los meses de enero y febrero, las visitas guiadas tendrán lugar de lunes a viernes: 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16 y 17 hs. Adultos: $ 5, menores de 10 años: $ 2. Idiomas: español e inglés. Lugar de reunión: Toscanini 1168 (Paseo de Carruajes), diez minutos antes de la hora de inicio. Tel.: 4378-7132/33.
Boletería. Permanecerá cerrada hasta el domingo 11 de febrero inclusive.

GRAL. SAN MARTIN
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.
LA TEMPESTAD, de William Shakespeare. Con Alfredo Alcón, Horacio Peña, Tony Vilas, Osvaldo Bonet, Eleonora Drexler, Oscar Ferrigno y elenco. Dir.: Luis Pasqual. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "Casacuberta"). Pl.: $ 10 (miércoles: $ 5). Reposición: 24 de Enero.
HILDA HERRERA (piano). Jueves: 19.30 hs. (Hall Central "Carlos Morel"). Ent. libre.
LA BOCA LASTIMADA, de Eugenio Griffero. Con Osvaldo Santoro, Andrea Garrote y elenco. Dir.: Laura Yusem. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "Cunill Cabanellas"). Pl.: $ 10 (miércoles: $ 5).

ANFITRION
Venezuela 3340. Tel.: 4931-2124.
LA MAYOR, LA MENOR Y EL DEL MEDIO Dir.: Daniel Marcove. Viernes: 21.30 hs. Ent.: $ 8.
CUENTOS DE LA MEDIA TARDE. Sobre textos de Galeno, Cortázar y Calvino. Con Georgina Parpagnoli. Sábado: 18.30 hs. Ent.: $ 5.

ARLEQUINO
(Sala 1). Adolfo Alsina 1484. Tel.: 4382-7775. **MUÑECOS DE CARNE.** Libro y dir.: Raúl Baroni y Germán Akis. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 10.

ASTRAL
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707. El musical que hace cantar y bailar al mundo... **GREASE,** de Jim Jacobs y Warren Casey. Con Marisol Otero, Florencia Peña, Zenón Recalde, Patricio Giménez, Rodrigo Aragón, Beatriz Galán y gran elenco. Dir. musical: Mike Rivas. Dir.: Julio Baccaro. Dir. gral.: Roberto Ayala. Martes a jueves: 21.30 hs., viernes: 22 hs., sábado: 20.30 y 23 hs., domingo: 21 hs. (Estreno: 1 de Febrero).

AVENIDA
Av. de Mayo 1222. Tel.: 4381-0662 (Vta. tel.: 4324-1010). **JUAN CARLOS COPES** en: "Copes-Tango-Copes". 50 años de éxitos. Con "Johana Copes" y el "Ballet-Copes Tango Danza". Invitada: "María Graña". Jueves y viernes: 21.30 hs., sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 25.

BABILONIA
Guardia Vieja 3360. Tel.: 4862-0683. **EL JUEGO DE LA SILLA.**
Con Ana María Castel, Ana Katz, Diego de Paula y elenco. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 8.

BAJO CORRIENTES
Av. Corrientes 1632. Tel.: 4373-8519. **LOS INFIELES.** Con Gonzalo Villanueva y Bárbara García Castro. Dir.: Gonzalo Villanueva. Jueves y viernes: 21 hs. Pl.: $ 7.

BROADWAY
(Sala "Raúl Rossi"). Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2345. **COCO** "de París". Con "Esther Goris". Participación especial: "Osvaldo Tesser". Libro y dir.: Daniel Mañas. Jueves a sábado: 21.30 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 25.

BUENOS AIRES DESIGN
Av. Pueyrredón y Av. del Libertador. Tel.: 5777-6092. **GALA,**
de Gerardo Hochman. Música: Jorge Polanuer. Coreog.: Teresa Duggan. Jueves a sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 12.

CAFE TORTONI
(Sala "Quinquela Martín"). Av. de Mayo 829. Tel.: (15)4057-1859. **EL ORGANITO,** de Armando y Enrique Santos Discépolo. Dir.: Alejandro Díaz Subotich y Anabella Blanco. Viernes: 21.30 hs. Ent.: $ 6.

CELCIT
Bolivar 825. Tel.: 4361-8358.
MONOGAMIA, de Marco Antonio de La Parra. Con Guido D' Alvo y Roberto Municoy. Dir.: Carlos Iarini. Sábado: 22 hs., domingo: 21 hs. Ent.: $ 5.

CENTRO CREATIVO CABILDO
Cabildo 4740. Tel.: 4703-1412. **FARSA DEL CORNUDO,** de Alejandro Casona. El amor hizo felices a tres al mismo tiempo. Dir.: Martín Vives. Sábado: 21 hs. Pl.: $ 4. (Refrigeración).

COLONIAL
Av. Paseo Colón 413. Tel.: 4342-7958.
RECORRIENDO GRECIA.
Ballet griego "Eleftheria". Domingo: 19.30 hs. Ent.: $ 10.

DEL CENTRO
Sarmiento 1249. Tel.: (15) 4062-7704/4383-5644. **EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO.**
Con "Pablo Misacantano". Para reirse de todo. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 22.30 y 0.30 hs., sábado: 21, 23 y trasn. 1 h., domingo: 21 hs. Ent.: $ 5 (sábado: $7 y $5).

DEL NUDO
Av. Corrientes 1551. Tel.: 4373-4006.
EL HOMBRECITO, de Pais y Torcheli. Con "Raúl Rizzo" y "Jorge Ochoa". Dir.: Raúl Rizzo. Jueves: 21.30 hs. Ent.: $ 10.
UNA BESTIA EN LA LUNA, de Richard Kalinoski. Con "Manuel Callau", Malena Solda y Martín Slipar. Dir.: Manuel Iedvabni. Viernes y sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 18.
PRESENTE VUOL DIRE REGALO, de Virginia Holz. Con Ana María Castel, Iris Pedrazzoli y elenco. Dir.: Roberto Villanueva. Domingo y lunes: 21 hs. Ent.: $ 10.

DE LA CASONA
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-4232.
MOROCHOS DE ÑUYOR. Con Héctor Gióvine, Víctor Hugo Vieyra, Pablo Brichta y Raúl Ramos. Libro y dir.: Héctor Gióvine. Viernes a domingo: 21 hs. Pl.: $ 15 (domingo: $ 10).
VIRGINIA LAGO en: "Vivir en vos", de María Elena Walsh. Dir.: Rubens W. Correa. Jueves: 21.30 hs., viernes y sábado: 23 hs. Pl.: $ 15 (jueves: $ 10).
ENTERRADAS... HASTA ACA. Varieté experimental. Con Mosquito Sancineto y Micky Ruffa. Sábado trasn: 1 h. Pl.: $ 8.

DE LA COMEDIA
(Sala II). Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4812-4228.
EL COCINERO, de Carlos Nine. Con "Pablo Alarcón" y "La Picado Grueso Jazz Band". Dir.: Héctor Malamud. Viernes a domingo: 21 hs.
SOLO COMO UNA PERRA. Unipersonal de Juan Pablo Geretto. Dir.: Gustavo Puchades. Viernes y sábado: 23.15 hs.

DE LA FABULA
Aguero 444. Tel.: 4862-6439. **EL SHOW DE ROCKY.** Comedia musical. Adapt. y dir.: Claudia Naser. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 6.

EL OMBLIGO DE LA LUNA
Anchorena 364. Tel.: 4867-6578.
DESPERTATE CIPRIANO. Con Adrián Blanco, Mónica Lacoste y elenco. Dir.: Adrián Blanco. Sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs.
VIAJANDO EN CAFE CONCERT. Con "Chaffone". Sábado: 23.45 hs. Ent.: $ 3.

EL VITRAL
Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948.
TRATANDO DE ZAFAR. Libro y dir.: F. Ferreira. Viernes y sábado: 20.30 hs. (Sala 1).
PLASTICO CRUEL, de José Esbarra. Con Anabel Cherubito, Pablo De Nito, Graciela Tenembaum, Nilda Raggi y elenco. Dir.: Adrián Blanco. Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: $ 10. (Sala 1).
ROJO LAPIZ DE LABIO, de Víctor Roderick. Dir.: Daniel Pérez Guerrero. Viernes: 23 hs., sábado: 1 h. Ent.: $ 10. (Sala 2).
ACTUANDO CUENTOS, de Cortázar, Bioy Casares, Ucay. Sábado: 21 hs. (Sala 2).
LUCA VIVE, de C. Polimeni. Dir.: P. Silva. Sábado: 23 hs. (Sala 2).

ENTRECASA
J. Salguero 666. Tel.: 4866-4766.
CAMALEONES. Grupo vocal coral. Interpreta música del siglo XIV hasta la actualidad. Jueves: 21.30 hs. Ent.: $ 6.
THE SHEPHERDS. Folk irlandés. Sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 8.
ERNESTO SNAJER y grupo "Nuevamérica". Música instrumental de raiz argentina y latinoamericana. Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 10.

ESCUELA
Humberto 1ro. y Balcarce. Tel.: 15-4065-3965. (Pl.: $ 5).
¡AYUDEME, DR. FREUD!, de Graciela Villalba. Con Lisy Maclean. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 19 hs., viernes: 0.30 h., sábado: 22.30 y trasn.: 1 h., domingo: 20 hs.
I-DEN-TI-DAD, de Yolanda Martínez. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 20 hs., viernes y sábado: 0 h., domingo: 19.30 hs.
EL PSICO Y LOS PACIENTES, de Pier Heller. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 21 hs., viernes trasn.: 1 h., sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs.

FRAY MOCHO
Ecuador 380. Tel.: 4865-9835. **EL ACOMPAÑAMIENTO,** de Carlos Gorostiza. Versión femenia. Adapt.: Valeria Just. Pta.: grupo "Nacer, sincera fantasía". Dir.: Daniel A. Abecasis. Viernes: 22.30 hs. Ent.: $ 5.

GOLDEN SHOPPING
Acoyte 52. Tel.: 4902-6900/4901-7720. **LA ILUSION DE UNA NOCHE MACABRA,** de Natán Solans-Liliana Fernández. Sábado: 21.30 hs.

LA BIBLIOTECA
M.T. de Alvear 1155. Tel.: 4951-1365. **ANA PADOVANI:** "Mil y un cuentos". Sábado: 21.30 hs.

LA COMIQUERIA
Adolfo Alsina 1482. Tel.: 4382-7775.
Sábado: "El rap de aporto elorto", "Telo cuento", "Se me entro una..." (23.30 hs.); "Manual para mujeres reputadas", "Pelando el termo", "Cumbia de la tortilla", "El bocha de la rana". (0.30 hs.); "Braguetas sin ley", "Jimmy Cotton", "Virtuales sacerdotizas del sexo". (1.30 hs.). Ent.: $ 5.

LA MASCARA
Piedras 736. Tel.: 4307-0566. **CHAU.** Unipersonal de "Pachi Armas". Sábado: 21 hs. Ent.: $ 7.

LA PLAZA
(Sala "Pablo Neruda"). Av. Corrientes 1660. Vta. telefónica: 4323-7200 (grupos: 4370-5365). **EL CARTERO,** de Antonio Skármeta. Con "Darío Grandinetti", "Nicolás Cabré", "Alejandra Da Passano" y Gabriela Sari. Dir.: Hugo Arana. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23.15 hs., domingo: 21 hs.

LA PLAZA
(The Cavern Club). Av. Corrientes 1660. Tel.: 4370-5361. (Vta. telefónica: 4323-7200). **ROJO FLAMENCO.** Bailarines invitados: Laura Manzella y Claudio Arias. Dir.: Florencia Pérez Taboada. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 15.

LA TRASTIENDA
Balcarce 460. Tel.: 4342-7650. (Vta. telefónica: 4323-7200).
EL DESCUEVE Hermosura
Jueves a sábado: 21 hs. Ent.: $ 15.

LIBER/ARTE
(Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.
LA OREJA. Dir.: Ricardo Miguelez. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 5.
ALEX MILANES. Trova jóven cubana.

Viernes: 22 hs. Ent.: $ 5.
LA PLUMA QUE ARAÑA... "el corazón de la vida". Con Patricia Astrada. Dir.: Julio Ordano. Sábado: 22 hs.
EL MALDITO HUMOR. Humor, magia y música con el mago "Merpin", "Sergio Lumbardini" y "Cachi". Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 6.
TODOS DE PIE. Humor con Alejandro Angelini, Sergio Lumbardini y Diego Wainstein. Sábado: 1 h. Ent.: $ 2 (consumición: $ 3).
EL APOTEOTICO FINAL ORGANIZADO. Grupo "El Bachín". Libro y dir.: Manuel Santos Iñurrieta. Domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 5.

LICEO
Rivadavia y Paraná. Tel.: 4381-5745.
BENDITA CLASE MEDIA.
Con "Juan Carlos Calabró", "Moria Casán", "Emilio Disi", "Claribel Medina", Paula Martínez, Guillermo Marcos. Libro y dir.: Hugo Sofovich. Miércoles a viernes: 21.45 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 21 hs. (Refrigeración).

LUNA PARK
Av. corrientes 99. Tel.: 4311-5100. "El musical"...**LAS MIL Y UNA NOCHES.** Con "Claudia Lapacó", "Juan Rodó" y gran elenco. Música: Angel Mahler. Libro, letra y dir.: "Pepe Cibrián Campoy". Miércoles a viernes: 20.15 hs., sábado: 22.15 hs., domingo: 18.30 hs. (Vta. telefónica: 4324-1010).

MAIPO
Esmeralda 443. Tel.: 4322-8238. **ENRIQUE PINTI** en: "pericón.com.ar". Con Laura Fidalgo, María Roji, Sandy Brandauer, Lucila Gandolfo y elenco. Dir.: Ricky Pashkus. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23.30 hs., domingo: 21 hs. Pl.: $ 30.

MANZANA DE LAS LUCES
(Patio "De los Representantes"). Perú 294. Tel.: 4342-9930. Teatro al aire libre... **EL LLANTO DE LAS BALLENAS.** Adaptación de "7 gritos en el mar", de Alejandro Casona. Dir.: Issac Eisen. Domingo: 21 hs. Ent.: $ 6.

METROPOLITAN II
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816. El Humor de... **CAFE FASHION.** Con Beatriz Salomón, Esteban Mellino, Carlos Sánchez, Chiqui Abecasis, Diana Lucero. Viernes a domingo: 21.30 hs. Pl.: $ 15.

MUSEO LARRETA
Obligado 2155. Tel.: 4784-4040.
ENCRUCIJADA DE PASIONES.
Danza y poesía de España. Con Graciela Ríos Saiz, Omar Urraspuro, Rolando Alvar, Rolando Aguero y el "Ballet Hispania". Jueves a domingo: 21 hs. Ent.: $ 9.

MUSEO ROCA
Vte. Lopez 2220. Tel.: 4803-2798. **LA VOZ INTRUSA,** de Juan Francisco Giacobbe. Con Emma Ledo, Rodolfo Graziano y elenco. Dir.: Rodolfo Graziano. Sábado: 20.30 hs., domingo: 19.30 hs. Ent. libre.

PAYRO
San Martín 766. Tel.: 4312-5922.
VENECIA, de Jorge Accame. Con Adriana Aisemberg, Alejandra Martella y elenco. Dir.: Elena Tritek. Viernes y sábado: 21 hs. Domingo: 19.30 hs. Pl.: $ 15.

PICADILLY
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4375-3701. **EL CASO PINIATARO SANCHEZ.** Con "Pablo Cedrón" y "Carlos Nieto". Dir.: Tony Lestingi. Jueves a sábado: 22 hs., domingo: 21 hs. Pl.: $ 10.

REGINA
Av. Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470.
CANCIONES MALICIOSAS,
de Jon Marans. Con "Héctor Bidonde" y "Juan Manuel Gil Navarro". Dir. musical: Patricia Averbuj. Dir.: Manuel Iedvabni. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Pl.: $ 15 (jueves: $ 10).

SANTA MARIA
Montevideo 842. Tel.: 4811-6086. **EL MALENTENDIDO,** de Albert Camus. Con "Elsa Berenguer", "Ingrid Pelicori", "Rita Terranova", Marcelo Nacci y Carlos Giordano. Dir.: Juan Carlos Gené. Viernes y sábados: 21.30 hs. Ent.: $ 15.

SKY OPERA
Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335.
CHICAGO "El musical". Basado en la puesta original de Bob Fosse ("Cabaret"-"All that jazz"). Con Sandra Guida, Alejandra Radano, Rodolfo Valss, María Rosa Fugazot y elenco. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 22 hs., domingo: 21 hs. Loc. desde: $ 15 a $ 50. Ticketmaster: 4321-9700. Grupos: 4326-0349.

chicos

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
(Sala "Juan Bautista Alberdi") Sarmiento 1551 (6to. piso). Tel: 4374-1251/59.
BLANCO Y NEGRO. Clown con Darío Levin y Ariel Uziga. Dir.: Patricia García. (Para niños a partir de 3 años). Jueves a domingo: 19 hs. Ent. libre.

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
(Plaza Cubierta) Sarmiento 1551. Tel: 4374-1251/59. **WALTER YONSKY.** Ciclo música para niños (Momusi). Domingo: 11 hs. Ent. libre.

CENTRO CULTURAL RECOLETA
(Auditorio). Junín 1930. Tel.: 4803-1041.
OCEANICA "Un cuento de Sirena". Con Leandro Aita y Yamila Ulanovsky. Coreog. y dir.: Patricia Dorín-Marta Lantermo. Sábado y domingo: 18 hs. Ent.: $ 4.

MUSEO DE LOS NIÑOS
Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto). Tel.: 4861-2325. "Juego de artistas". Horarios: Martes a domingo: 13.30 a 20.30 hs. Vení a sorprenderte. Ent. libre.

PLANETARIO
De la Ciudad de Buenos Aires "Galileo Galilei".
Av. Sarmiento y Belisario Roldán. Tel.: 4772-9265. (Ent. libre).
Visitas guiadas. (Museo). Piedras lunares, meteoritos, temas de astronáutica, etc. Martes, jueves y domingo: 17 a 21 hs.
Observaciones astronómicas.
(Plaza). Con la guía de un astrónomo se podrán observar La luna, Venus, La Vía Láctea, etc. Exhibición del documental "El Universo Asombroso". Martes, jueves y domingo: 19 a 21 hs.

ZOO DE BUENOS AIRES
Av. Las Heras y Av. Sarmiento. Tel.: 4806-7411. Divertido por naturaleza!. Cursos de granja, de reptiles, de fauna y fotografía animal. Festejo de cumpleaños. Martes a domingo: 10 a 18 hs. Pasaporte: $ 8 (menores de 13 años: gratis).

concert

CAFE HOMERO
Cabrera 4946. Tel.: (15) 4050-8737.
ALCIRA CANDA en: "Tangos al toque". Con "Oscar de Elia" y su trio. Viernes y sábado: 21 hs.

CAFE TORTONI
(Sala "Alfonsina Storni"). Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328/(15)4915-7780.
GABRIEL REYNAL en: "Contango historias". Hoy: 22.30 hs. Ent.: $ 10.
MARIA VOLONTE en: "Tangos y otras pasiones". Con Rafael del Pino (guitarra) y Pascual "Cholo" Mamone (bandoneón). Jueves: 21 hs. Ent.:$ 12.
VIRGINIA VERONICA en: "Terapia tango". Dir. musical: Enrique Brocatto y su grupo "Tango Tres". Viernes: 21 hs., lunes: 22.30 hs. Ent.: $ 10.
EDGARDO MARTELLI en: "Luces de la ciudad". Viernes: 23.30 hs., domingo: 22.30 hs. Ent.: $ 10.
WALTER YONSKY en: "tango, matufias y humor. Con Coco Fernández (piano) y Osvaldo Cabrera (bandoneón). Sábado: 21 hs. Ent.: $ 11.
LUIS LINARES en: "Contango historias". Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 10.
PARIS, TANGO. Con "Trío Tango Testimonial": Lydia Orsi (acordeón), Carlos Carballeda (teclados) y Fabio Capdevila (flauta traversa). Canta: Daniel Calabrese. Domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 10.
NORA ROCA en: "Con tango en la piel". Con Víctor Volpe (piano) y Salvador Greco (bandoneón). Martes: 22.30 hs. Ent.: $ 10.

CAFE TORTONI
(Bodega). Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328. **LA PORTEÑA JAZZ BAND.** Hot jazz. Sábado: 23.15 hs.

CLASICA Y MODERNA
Callao 892. Tel.: 4812-8707.
ARIEL CARLINO con su grupo "La Leyenda". Folclore y música andina. Hoy: 21.30 hs. Ent.: $ 5.
NAPOLI CANZONETTE: Cristina Pérsico (voz), Carlos Diener (cello) y Diego Vila (piano y dir. musical). Jueves: 21.30 hs. Ent.: $ 10.
HORACIO MOLINA. Sus mejores temas a través de sus 40 años. Viernes: 22.30 hs. Ent.: $ 15.
JAURES BOSSA. Viernes: 1 h. Ent.: $ 5.
ANDREA TENUTA-ALBERTO FAVERO. Tangos y boleros. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 18.
MIMI KOZLOWSKI. Tango y boleros. Sábado: 1 h. Ent.: $ 5.

KRONOPIOS
(Restaurante-Arte Bar). Av. Elcano 3640. Tel.: 4551-1752.
HUSTON, TENEMOS UN PROBLEMA: Alejandro Trebino (guitarra y synthesizer), Nelson Collinwood (bajo) y Hernán Burset (batería). Fusión contemporánea. Viernes: 22.30 hs. Ent.: $ 3.
MAGYAR KEPEER. Jazz y fusión. Sábado: 22.30 hs. Ent. libre...Después una Jam session con los músicos presentes.

LA DAMA DE BOLLINI
Pje. Bollini 2281. Tel.: 4805-6399.
LUIS FILIPELLI: "Spaghetti Tango Show". Con Cristina de los Angeles, Miguel Angel Ray, Héctor Cacho Acuña y Osvaldo Milillo. Produc. geral: Jorge Di Giglio. Miércoles: 22.30 hs. Ent.: $ 12 (incluye spaghettis).
MONICA CORTI en: "Somos dos". Música de ayer y hoy. Jueves: 22.30 hs. Ent.: 12 (c/cena).
MIXTO QUENCHI "De Bahía a Armazao". Con Juan Abalos, Broder Bastos y Clever Das Neves. Música brasilera. Viernes: 23.30 hs. Ent.: $ 6 (c/consumición).
ROSARIO MAGALDI. Poesías y cuentos en inglés. Autores: Ernest Hemingway, James Joyce, William Shakespeare, entre otros. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 8 (c/consumición).
THE SHEPHERDS. Folk irlandés. Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 10 (c/consumición).

MEGAFON
Chacabuco 1072 (San Telmo). Tel.: 4361-6343. **HECTOR LOPEZ FURST** (violín), "Cuarteto + 1": Julio Rocella (guitarra), Diego Bussola (bajo), Guillermo Gallelli (batería) e invitado. De Gershwin a Cole Porter y de Hankcock a Metheny. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 10.

NOTORIUS
Av. Callao 966. Tel.: 4815-8473.
VERONICA CONDOMI (voz), Ernesto Snajer (guitarra), Facundo Guevara (percusión). Hoy: 22 hs. Ent.: $ 5.
MONO FONTANA. Con Marcelo Torres (bajo). Jazz. Jueves: 22 hs. Ent.: $ 7.
FER ISELLA (piano) & "The Makanudos". Fusión de jazz y folclore. Viernes: 22 hs. Ent.: $ 10.
GUSTAVO BERGALLI (trompeta), Pocho Lapouble (batería), Negro González (contrabajo), Marcelo Mayor (guitarra) y Norberto Machline (piano). Sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 10.
LEO MASLIAH (piano)... "Sin palabras". Anticipa su CD: "Eslabones". Domingo: 21.30 hs. Ent.: $ 10.

OLIVERIO
(Allways). Av. Callao 360 (Bauen Hotel). Tel.: 4372-6906.
RAUL CARREL-LUCILA DUARTE
en: "De corazón a corazón". Boleros y flamenco. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 10.
LA TANGO.
Grupo vocal. Sábado: 21 hs.
LEO MASLIAH pta.: "Ex hitos". Humor. Sábado: 0 h. Ent.: $ 15.

OPERA PRIMA
(Recoleta). Paraná 1259. Tel.: 4812-8271.
ANA MARIA BOVO. "Relatos". Viejas y nuevas historias, con la calidez de siempre. Viernes: 22.30 hs.
BETO CALETTI TRIO
en: "Homenaje a Tom Jobim". Con Beto Caletti (guitarra y voz), Alan Ballán (contrabajo) y Ruy Caito Alonso (batería). Sábado: 22.30 hs.

OPERA PRIMA
(Paseo "La Plaza"). Av. Corrientes 1660. Tel.: 4370-5348.
FRANKLIN CAICEDO en: "Neruda, déjame cantar por ti". Viernes y sábado: 21 hs.
ALEJANDRA MARTIN (voz) pta.: "Round Midnight". Con Guillermo Romero (piano), Alejandro Herrera (bajo), Luis Cerávolo (batería) y Ricardo Lew (guitarra). Sábado: 0 h. Ent.: $ 15.

en cartel



DOBLE CONTRA SENCILLO
de Melina Knoll

Un espectáculo donde el placer por las apuestas y el cigarrillo se convierten en asuntos vitales. Actúan Ignacio Rodríguez de Anca y Mercedes Scápola Morán (la misma de la pieza teatral Adolece que no es poco*). Premiada en el Concurso de Nueva Dramaturgia Germán Rozenmacher 1999, la obra lleva escenografía de Romeo Fasce y Mariano Sivak, y banda sonora de Julián Vat y Marcelo Macri. Dirige Melina Knoll, también a cargo de la producción junto a Scápola Morán.* ***En el C.C. Recoleta, Junín 1930, los viernes y sábados a las 21. Res.: 4803-1041***.

CHAFFONE EN CAFE CONCERT
Humor

*Nuevo unipersonal del actor y humorista Chaffone –de trayectoria en teatro (*Y siempre Florencio Sánchez*), cine (*Gatica*) y televisión (*De la cabeza, Como pan caliente, Señoras y señores *y* Good Show, *entre otros)– conformado por relatos de viaje, acontecimientos de actualidad y fragmentos de sus anteriores escenificaciones: una versión de* Peer Gynt, *de Henrik Ibsen, y textos de su homenaje al poeta Almafuerte.* ***Estreno en Teatro-Bar El Ombligo de la Luna, Anchorena 364, el sábado a las 23.45***.

TOBAGO
Cigar & Arts Caffé. Alvarez Thomas 1368. Tel.: 4553-5530.
LATINAJE. Latin jazz. Jueves: 22 hs. Ent.: $ 5.
CAOBA JAZZ BAND. Viernes: 22 hs. Ent.: $ 10.
FERNANDO ISELLA (piano) & "The Makanudos". Fusión de jazz y folclore. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 15.
LA CABRA (voz), Jorge Pasquali (bajo), Juanjo Hermida (piano), Javier Martínez (batería). Jazz, funk, soul. Domingo: 22 hs. Ent. libre.

etc

CENTRO CULTURAL BORGES
Viamonte esq. San Martín. Tel.: 4319-5359.
SE VA LA PRIMERA.
Radio-teatro musical. Folclore, tango. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 8.

CENTRO CULTURAL RECOLETA
Junín 1930. Tel.: 4803-1041. (Ent.: $ 5).
FLAMENCO... y otras yerbas. Coreog.: Marisa Cura. Dir.: Rodrigo González. Jueves: 21 hs. Ent.: $ 7 (Auditorio).
EL CLUB DE LAS BATACLANAS. Intérprete, libro y dir.: Mónica Cabrera. Viernes: 21 hs. (Auditorio)
DOBLE CONTRA SENCILLO. Con Mercedes Scápola Morán, Ignacio Rodríguez de Anca. Libro y dir.: Melina Knoll. Viernes y sábado: 21 hs. (Sala "Contemporánea").
LA FLAUTA MAGICA. Versión de Martín Joab, Marcelo Katz y Eduardo Rovner sobre la obra de Wolfgang Amadeus Mozart. Sábado y domingo: 20 hs. Ent.: $ 5 (Auditorio).
BOLICHE: "Un lugar con historias". Dir.: Rony Keselman, Miguel Rur y Beatriz Pustilnik. Con Elena Alderoqui, Sandra Antman, Miguel Rur y elenco. Dir.: Miguel Rur. Sábado y domingo: 21 hs. (Auditorio).
BADULAQUE. Autor y dir.: Cristian Drut. Domingo: 21 hs. (Sala "Contemporánea").

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
(Plaza Seca). Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251/52. (Ent. libre).
ELEONORA EUBEL y su Trío pta. su CD: "Full moon". Jueves a sábaddo: 19 hs.
PERDIDOS EN BUENOS AIRES. Danza. Coreog. y dir.: Irina Esquivel. Jueves: 21 hs.
E.X.C.E.P.T.O.L.A.S.N.U.B.E.S. Danza al aire libre. Coreog. y dir.: Laura Veiga. Viernes: 21 hs.
LA PISADA (Fragmentos). Danza al aire libre. Coreog. y dir.: Susana Szperling. Sábado: 21 hs.

CALLE 24
Aráoz 2424. Tel.: 4922-4547. **SALSA...** y ritmos latinos. Organizan: Gustavo y Claudia de la Calle. Jueves a domingo desde las 22 hs. Ent.: $ 5 (sábado: $ 10).

costa

MIRAMAR

ATLANTICO
9 de Julio 1546. Tel: 42-0167. Hoy. A las 22 hs.:
María Martha Serra Lima-Estela Raval. Con "Los Cinco Latinos" en: "Apasionadas".

REX.
9 de Julio 934. Tel.: 42-0376. Hoy. Tarde: **102 dámatas,** con Glenn Close; noche: **Hombre de familia,** con Nicolas Cage. S/R.

PINAMAR

BAHIA.
Bunge y Burriquetas. Tel.: 48-2747. Hoy: **Los ángeles de Charlie,** con Drew Barrymore, Cameron Díaz y Lucy Liu. S/R.

OASIS.
Av. Shaw y Lenguado. Tel.: 48-2747. Hoy. a las 23 hs.: **Juan Carlos Baglietto-Lito Vitale.**

PINAMAR.
Bunge y Burriquetas. Tel.: 48-2747.
Hoy: **La familia de mi novia,** con Robert De Niro. S/R.

SAN BERNARDO

ROXY.
Mensajería 46. Tel.: 46-0236. Hoy:
El proyecto Blair Witch 2
(El libro de las sombras). Dir. Joe Berlinger. P/16.

SAN BERNARDO.
Chiozza 2164. Tel.: 46-0280.
Hoy. **Lo que ellas quieren,** con Mel Gibson. S/R.

VILLA GESELL

ATLANTIC.
Paseo 105 (entre 2 y 3). Tel.: 46-2323. Hoy. A las 20 hs.: **Pokémon 2000** (La película). Dir.: M. Haigney; 22 y tran. 0.15 hs.: **Hombre de familia,** con Nicolas Cage. S/R.

ATLAS.
Paseo 108 (entre 3 y 4). Tel.: 46-2969. Hoy. A las 22 hs.:
Sin verguenzas Con Arturo Maly, Juan Palomino, Esteban Prol, Fabián Vena, Cutuli y Larry de Clay.

SAN MARTIN I.
Av. 3 (entre 104 y 105). Tel.: 46-2372. Hoy. A las 19 y 21 hs.:
Bajo sospecha, con Gene Hackman; 23 hs.:
El 6to. día, con Arnold Schwarzenegger. P/13.

SAN MARTIN II.
Av. 3 (entre 104 y 105). Tel.: 46-2206. Hoy. A las 22 hs.:
Juan Carlos Copes en: "Copes-Tango-Copes". 50 años de éxitos. Con "Johana Copes" y el "Ballet-Copes Tango Danza". Invitada: "María Graña".

Mar del Plata

CINES

E. CARRERAS
E. Ríos 1828 T. 4942753 Sec: 16.00. Caso lluvia tamb. 14.20. POLLITOS EN FUGA. De los creadores de Wallace y Gromit T/p. Mié. $4.

E. CARRERAS
E. Ríos 1828 T 4942753 Sec: 17.40, 19.40, 23.45. NUEVE REINAS, Ricardo Darín, Gastón Pauls A/13. Mie $4

PROVINCIAL
Sala 1 Bv Marítimo 2554. T 4935445: Sec: 15.40, 17.20, 19.00 caso lluvia tamb. 14.00, 102 DALMATAS. W. Disney. Cast. Jue a Lun y Mie: 0.30 REVELACIONES. Harrison Ford. A/13. Mie $4

PROVINCIAL
Sala 2 Bv Marítimo 2554. T 4935445: Sec. 16.30, 18.30, 22.40, 0.40. Caso lluvia 14.30. EL PROTEGIDO. Bruce Willis, Morgan Freeman A/13. Mie $4

PROVINCIAL
Sala 2 Bv Marítimo 2554. T 4935445. Sec. 20.30 REVELACIONES . Harrison Ford, Michelle Pffeifer. A/13 Mie. $4

teatros

AUDITORIUM
Sala. A. Piazzolla. Bv. Marítimo 2280 T. 4955349: Jue. 18, 21.00 NORMA ALEANDRO en "Norma Ríe, Sobre El Amor y otros cuentos" $15 jub$8. Lun a Vie, 24.00 ALEJANDRO DOLINA. Ent Gratis.

AUDITORIUM
Sala. A. Piazzolla. Bv. Marítimo 2280 T. 4955349: Vie 19 a Dom 21, 21.00 JULIO BOCCA ELEONORA CASSANO BALLET ARGENTINO. Prog: Tchaicovski pas de deus, Adaghietto. Copelia. Romeo y Julieta. Angeles sin alas. Piazzolla Tango vivo. Plateas $25 y $10

AUDITORIUM
Espacio Nave Bv Marítimo 2380 T 4955349. HOY, 22.30 ACTO SIN PALABRAS. Unip. G. Yanícoloa. $5 jub$3.

AUDITORIUM
Sala Payró Edif. Casino T. 4936001. Vie/Sáb 23.00 CARTAS DEL GENERAL Comedia musical. Dir. M. Giglio. $10 jub$8. Dom.22.00 SALSA FLAMENCA, Mario Campana. Mie /Jue, 23.00 SOLAMENTE UNA VEZ. Ent Libre.

COLON
H. Irigoyen 1665. T 4948571. Vie/Dom, 23.00 Sáb. 21.15 y 23.15 SINVERGÜENZAS. Arturo Maly Juan Palomino Esteban Prol Larry de Clay Cutuli Fabián Vena.

COLON
H. Irigoyen 1665. T 4948571. Mie, 21.00 MIERCOLES DE ZARZUELA. La Gran Vía, La Verbena de la Paloma, Luisa Fernanda. Dir. A. Vega Godoy $7 Jub$5

COLON
H. Irigoyen 1665. T 4948571. Mie, 23.30 LA CHINA Marcelo Goñi y Daniel Coelho. $7 Jub$5. Jue, 23.30 BERNARDA. Cía La Farfala. TotóCastiñeyra. $7 jub$5. Vie, 20.30 LUNATIX. Danza Teatro Cristina Ribas. $7 Jub$5

CULT. PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca. HOY, 22.30 ROSARIO. Alicia Falcón. Estrella de Mar y Roque Basualdo. Dir Luis de Mare. 21.00 CUANDO ME AFEITO. Comedia marplatense.

CULT. VILLA VICTORIA
Matheu 1851. Diar, 10.00 a 13.00 y 17.00 a 23.00 JULIO BOCCA "ANDANZAS". Mega-exposición. Pintura, escultura fotografía

CULT. VILLA VICTORIA
Matheu 1851. Vie 19, Sáb 20, 22.00 DANZAS DE ORIENTE: TAMBORES DE OKINAWA JAPON. Grupo Matsuri Taiko. $6 jub$4. (no se suspende por mal tiempo)

CULT. VILLA VICTORIA
Matheu 1851. Dom 21, 22.00 Gala de Ballet. IÑAQUI URLEZAGA. Unica presentación. Ent $6

CULT. VILLA VICTORIA
Microcine. Matheu 1851. HOY, 23.15 LA CARNE DE LAS PALABRAS. Narración para adultos. Borges, Bioy Casares, Denevi, Medina. $6Jub$3

CORRIENTES
Corrientes 1760. T 4937918. Mie a Dom, 21.00 y 23.00 lo que parecía Imposible: 30 años después... "LOS GALANES PEINAN CANAS": RODOLFO BEBAN GUILLERMO BREDESTON CLAUDIO GARCIA SATUR. Gran elenco. Dir. M. González Gil. Loc venta.

CORRIENTES
Corrientes 1760. T 4937918. Lunes, 21.00 y 23.00 DIEZ AÑOS ... por orden alfabético: Thelma BIRAL Susana CAMPOS Nora CARPENA Graciela DUFAU Norma PONS en "BRUJAS". Dir. Luis Agustoni.

CORRIENTES
Corrientes 1760. T 4937918. Martes, 21.00 y 23.00 CINCO AÑOS... Alejandra MAJLUF Carolina PELERITTI Bernarda PAYES en "CONFESIONES DE MUJERES DE 30". Dir. Lía Jelín.

EL GALPON DE LAS ARTES
Rivadavia 3422. Vie 19 Debut, 22.00 LA LECCION DE ANATOMIA. De Carlos Mathus. $12 Est $8

HERMITAGE
Bv. Marítimo y Sarmiento Lun. 22, 22.00 LUIS LANDRISCINA. Loc. En venta.

LA SUBASTA TEATRO BAR
Güemes 2955. T 4512725. Mie/Jue. 21.30 MANUEL CALLAU y MALENA SOLDA en "UNA BESTIA EN LA LUNA" Dir. M. Iedvadri. Desde $15

LA SUBASTA TEATRO BAR
Güemes 2955. T 4512725. Mie/Jue, 23.30 CHICO NOVARRO y VICKY BUCHINO en "SOLO CONTIGO" Breve historia del Autor y La Cantora. Dir S. Doria. Desde $15

LA SUBASTA TEATRO BAR
Güemes 2955. T 4512725. Vie a Dom, 21.30. ULISES DUMONT y LINDA PERETZ en "EL ENGANCHE". Dir. Leonor Manso. Desde $15

LA SUBASTA TEATRO BAR
Güemes 2955. T 4512725. Vie a Dom, 23.30, FAVIO POSCA en "MAMA ESTA PRESA". Desde $15. Mar 20.00 TANGO REVOLUCIONARIO. Art Ballet y Daniel Lambertini. $8

LA SUBASTA TEATRO BAR
Güemes 2955. T 4512725. Lun, 21.30 EL AMATEUR con MAURICIO DAYUB y VANDO VILLAMIL. Estrella de mar. Mar, 21.30 CHINA ZORRILLA en HABIA UNA VEZ. Desde $15

LIDO
Santa Fe 1751. T 4943302. Mar Vie y Dom. 22.00 Sáb 22.00, 23.45 JORGE CORONA en "CORONADYTOS". Marixa Balli y Panam.

NEPTUNO
Santa Fe 1751. T 4943302. Mar. a Vie .y Dom. 22.30. Sáb, 22.00 y 23.45 RODOLFO RANNI SILVIA MONTANARI ANTONIO GRIMAU en "ADELANTE MI CORONEL". Romina Gay. Debut teatral: Pablo Saile. Dir. S. Doria.

OLYMPIA
Rivadavia 2380 Galería. Diar, 0.00 TRANSFRAPPE 10 años en la Costa. Transformismo para todo público.

PROVINCIAL
Bv. Marítimo 2554 T. 4935445. Mar a Sáb, 21.00 y 23.00. Dom, 21.30 FABIAN GIANOLA REINA REECH ANA ACOSTA EMILIA MAZER en EL ULTIMO DE LOS AMANTES ARDIENTES. Dir. Carlos Evaristo. Desde $10.

RE FA SI
Luro 2320 T 4915162.Mie. a Dom. 22.00 y 23.45. SERGIO GONAL en "REIR MORTALES... EL HUMOR ES SAGRADO". Adriana Brodsky, Paula Volpe, Alejandro Vega.

RE FA SI
Luro 2320 T. 4915162 Lun/Mar 21.30 y 23.30, ALEJANDRA PRADON en EXPEDICION ... PRADON !!!. Florencia de La Vega, Marcelo Polino , Marcelo y Cirilo, El Beto Moya. Desde $10

SANTA FE.
Santa 1854. T 4920856. Vie a Dom, 21.30 GUSTAVO GARZON y DANIEL ARAOZ en "UNO NUNCA SABE" de Roberto Fontanarrosa. Premio ACE Mejor espectáculo de humor.

TEATRO ALBERDI
Diag Alberdi 2455. T. 4950021. Lun/Mar, 21.30 EL CONVENTILLO DE LA PALOMA. Dir. E. Baigol. El éxito marplatense. $7 desc Jub. Vie. a Dom. 21.30 LOS MACOCOS en "La Fabulosa Historia de los Inolvidables Marrapodi".

TEATRO ALBERDI.
Diag Alberdi 2455. T. 4950021. Mie/Jue, 22.00 VENECIA. Adriana Aizemberg $10. Mie a Lun, 24.00. Sáb, 1.00 Liga Porteña en MATCH DE IMPROVISACION. $4.

TEATRO ASOC BANCARIA
San Luis 2069 T. 4957711 Sáb a Lun, 22.00 PABELLON SIETE. Con AL BERTO MAZZINI. 4000 representaciones.

TEATRO ASOC BANCARIA
San Luis 2069 T. 4957711. HOY, 22.00 EL CASO PIÑATARO SANCHES con PABLO CEDRON y CARLOS NIETO.

TRONADOR
Sgo del Estero 1746 T. 4936513 Mar. a Dom. 21.00. Sáb 21.00 y 23.00. Nub 19.00. FERNANDO LUPIZ es EL ZORRO. Daniel Miglioranza, P. Siero, E. Otranto, P. Carnaghi. Desde $7.

música

AUDITORIUM
Sala Piazzolla. Bv Marítimo 2380 T. 4936001. HOY, , 21.00 DIEGO TORRES en concierto. Desde $10 Lun 22, 21.30 ADRIANA VARELA $20 y $15

AUDITORIUM
Sala Esp. Nave Bv. Marítimo 2380 T, 4936001 Jue. 21.00 RHAGAIR. Música Celta. 23.30, DIARIO INTIMO DEL TANGO. Robles Abruzzese Quinteros Sotelo. $5 Jub$3

COLON
H. Irigoyen 1665 T. 4948571 Jue. 21.00 ORQUESTA MUNICIPAL DE TANGO. Dir. Julio Dávila. $7 jub.$5.

CULT. PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca . HOY, 20.00 PAPELNONOS en "Memoria reciente ... y del corazón". Abuelos con instrumentos de papel

CULT. VILLA VICTORIA.
Matheu 1851. HOY, 22.00 JUAN MANUEL CHAZARRETA. Folklore $6 Jub$4

COMPLEJO TIO CURZIO
Salón Cascada. Colón y la Costa. T 4513115. Jue a Dom, 22.30 ESTELA RAVAL MARIA MARTHA y los CINCO LATINOS en "APASIONADAS".
Loc en venta

COMPLEJO TIO CURZIO
Salón Bella Vista. Av. Colón y La Costa. T. 4513115 Mié a Dom. 22.30 TABLAO FLAMENCO MADRIZ. Grupo Macarras, Los Iberia. Art. Invitados. D/Show $15.

DICKENS PUB
D.Pueyrredon y Rivadavia T. 4936273 Dom. 22.00 ARMANI TRIO. $5. Lun. 22.00 FATS FERNANDEZ CUARTETO. $10. Mar. 22.00 ALEJANDRO HERRERA and Friends $5.

ELVIS CAFÉ ROCK
Brown 2639 T.4924529: Mie, 0.30 El Aguante Jue, 0.30, SERRAT SABINA Dom, 23.00 Noche de Silvio Rodríguez. 0.30 Noche Stones .

HERMITAGE
Bv. Marítimo y Sarmiento. Sáb 27, 22.00 JAIRO presentando sus mejores canciones. Loc en venta.

LA SUBASTA TEATRO BAR
Güemes 2955. T 4512725. Mar, 23.30 LUIS SALINAS. La mejor guitarra de jazz. Lun 22, 23.30 BAGLIETTO VITALE. Loc. En venta.

ORION
Luro y la costa. T 4915450 Jue a Dom, 23.00 PAZ MARTINEZ en "Un año de amor". $15 s/cons.

ORION
Luro y la costa. T 4915450. HOY, 23.30, MARIO CAMPANA. Salsa Flamenca. 0.45 KARINA LEVINE. Latina y tango. $7

infantiles

MUSEO DE CIENCIAS NATURALES.
Plaza España Diar, 17.00 a 21.30 EXPOSICION 2001, EXPEDICION AL ESPACIO Grupo Interractik Revive las grandes exploraciones del hombre y la conquista del espacio con humor, juegos, participación. May 4 años $3

MUSEO HISTÓRICO VILLA MITRE
Lamadrid 3870. Diar, 19.00 a 22.00 AVENTURAS CON HISTORIA II. Espectáculos, talleres, títeres música, cuentos, historias. Jue cerrado $1.

COMPLEJO TIO CURZIO
Salón Cascada. Colón y la costa. T. 4513115. Lun a Mie, 20.00 BUENOS DIAS, BUENAS NOCHES. Comedia Musical Infantil de Beatriz García. Gpo El Duende. $4

FESTY JUEGOS
Falucho 1739 T. 4949365 Diar. 10.00 a 21.00 Pelotero Infalible Videos Plaza Blanda juegos Didácticos Cueva Experimentos Boliche bailable.

JUEGOS & JUGUETES
Paseo La Loma Juan B Justo 600 Diar, 18.00 a 22.00. Lluvia 15.00 Diversión a lo grande!! Juegos p/ toda la flía

LASER STAR
Paseo La Loma J.B.Justo 600 Diar, 18.00 a 22.00. Lluvia 15.00 El único LASER GAME de la ciudad Emoción y aventura

PARQUE DEL FARO
M de Hoz 6000 Faro P. Mogotes T. 4674400: Jue. a Mar 9.30 a 18.30 Sáb/Dom. 19.30. Parque Temático. Personajes ISIDORO, LOS RUGRATS Show en vivo de MANUELITA, PANTRISTE, LARGUIRUCHO Show de acróbatas. Visita al Faro.

RE FA SI
Luro 2320 T. 4915162 Diar. 19.30 lluvia 16.30 TITO y PELUSA en "Sonrisas y disfraces".

TEATRO ALBERDI
Diag. Alberdi 2455 T. 4950021 Mar. a Dom. 19.45 Mal tiempo 18.15 FRANKENSTEIN, el monstruito. $6 Lun. 19.45 mal tiempo diar, 17.00 AMOR DE PAYASOS. $6

variedades

ANAMORA CRUCERO
Dársena B. Puerto. T 4890310. Diar. 11.30, 14.00, 16.00 Cond. 18.00/20.00 Paseos en Yate. Vea Mar del Plata desde el mar.

AZUCAR
Constitución 4478. Diar, 0.30 Música Latina, Salsa, merengue y algo mas... Shows en vivo. .

CIRCO DAKTARI
Manzanas de los Circos Puerto. Diar. 19.15, 22.00 Mal tiempo 16.00 Unico con 3 Pistas, 50 Artistas, Motociclistas Suicidas, Magos, Trapecistas voladores. Platea $3

CIRCO DEL SOL
Manzana de los Circos Puerto.. Diar, 19.00 y 22.00. Días nublados 3 funciones. 5 Motociclistas en el Globo de la Muerte. Anima Adrián Facha Martel.

COYOTE TEX MET FOOD
Av. Constitución 6670 T 4797930 Diar, 22.00 CENA SHOW en vivo MARIACHIS. Acceso libre p/bailar en COMPLEJO SOBREMONTE. Menú típico. $15. s/beb.

EL MAUTE ASADOR Y PARRILLA.
J.B.Justo Lun, Cena Criolla $13 t/incl Mar, JUAN MANUEL CHAZARRETA, Marita León Horacio Romairone. Mie, LAS VOCES DEL MAR. Jue, Cena Criolla $13 t/in. Res 4812470/7983

GRANJA LA PILARICA.
Av. A. Argentina 1250. T 4933665. Diar. 10.30 a 19.00 Visitas Guiadas. Deportes. Caballos. Sulky. $3,50 Men 2.50 Traffic Plaza Colón: 11.00 $2.50

MUSEO DEL MAR
Colón y Viamonte T. 4519779/3553 Diar, 8 a 2.00 Exposición de Caracoles. Peces de la zona. Exposiciones de Arte. Charlas. Nivel de encuentro. Mirador. Restaurant.

MUSEO CASTAGNINO
Av. Colón 1189 T. 4861636 Diar. De 170.00 a 22.00 Arte Textil Tapices del M. Sívori . Presidentes Argentinos. Mobiliario y objetos pers. $2.

PASEO EXPLANADA
Sgo del Estero 1642. Diar, 18.00. Nub. 15.00 4ta MUESTRA de ARQUITECTURA, DISEÑO Y DECORACION. 43 espacios ambientados por profesionales. $4

PASEOS MARITIMOS
Dársena Pescadores . Diar, 11.30, 14.30. Bol. Ctro. Comercial Puerto. Inf. 4897775. Salidas Condic. Al tiempo.

XENTRAL PARK
Av. Martínez de Hoz. Puerto. Diar. 18.00 Nub 16.00 Maxi panorámica. Tren Fantasma. Samba. Autos Chocadores. Twister. Pasaporte subís a todos los juegos cuantas veces quieras. Entrada Gratis. Pasaporte $6.

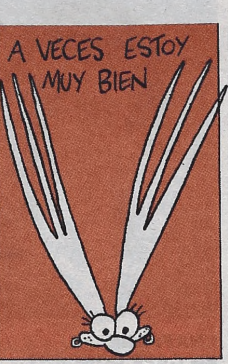
ZOOLOGICO EL PARAISO
Acceso a Sierra de los Padres. Diar., 10.00, Parque botánico zoológico. Guías especializados. Animales exóticos. Mirador. T. 463 0347. Excurs. Casilla de venta Colón esq. Bs.As.

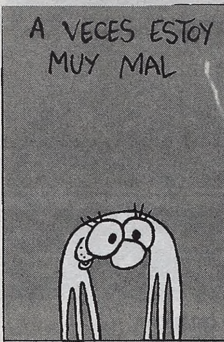
Auxilio



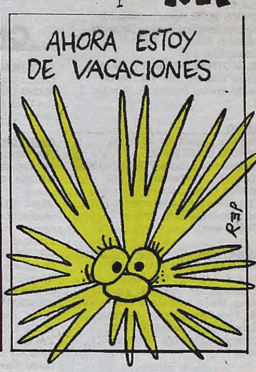












CONTRATAPA

HOY

Tiempo pronosticado
Bochornoso. Parcialmente nublado. Vientos del Norte. Mínima: 24°. Máxima: 31°.

12.00

- Clase abierta de juegos acrobáticos a cargo de los profesores Juan Manuel Irurzún y Paula Müller en el Centro Cultural Borges, Viamonte y San Martín.
- El coro de la Universidad CAECE incorpora voces en todas las cuerdas, con experiencia. Informes al 4461-6003 o por vía electrónica a: sfeferovich@ hotmail. com

13.00

- Inscripción al *Taller de creación del personaje* que dictará la profesora Florencia Cima con técnicas de improvisación, composición y relación con el espacio y los objetos. En el Centro Cultural Borges, Viamonte y San Martín. Informes al 4319-5359.
- *Los frutos prohibidos del paraíso* de Vera Chytilova en el marco del ciclo La Película del mediodía. En el cine Cosmos, Corrientes 2046.

14.00

- Inscripción abierta al taller de verano *Dibujo Humorístico y Caricatura* orientado a todas las edades. En el Centro Cultural San Martín, Sarmiento 1551. Informes al 4374-1251 al 59.

20.00

- Taller vivencial psicodramático *Hacia mi proyecto* con la coordinación de Rosa Gremes y Alma González. En la Sociedad Argentina de Psicodrama, Thames 620. Informes: 4854-8742.

21.45

- Presentación de la obra *Una bestia en la luna* con Manuel Callau y Malena Solda y dirección de Manuel Iedvani. En La Subasta, Güemes 2955, Mar del Plata.

22.00

- Estreno del espectáculo *Ummagumma-Tributo a Pink Floyd* en Paseo La Plaza, Corrientes 1660.
- Verónica Condomí, Ernesto Snajer y Facundo Guevara en Notorius, Callao 966.

Billy the Clint

Por Rodrigo Fresán
Desde Barcelona

UNO Ya sé que resulta políticamente incorrecto sentir cariño por un presidente norteamericano pero –lo siento mucho– yo estoy aquí para decir que ya estoy extrañando a Bill Clinton y que a partir del próximo sábado lo voy a extrañar mucho más. No soy el único por lo visto. E-mails de amigos norteamericanos y argentinos en USA no dejan de puntuar sus novedades privadas con el desconsuelo que sienten ante la próxima desaparición de esta figura pública. Están deprimidos. Y es que Clinton ocupaba mucho espacio en el disco duro de sus vidas y en la memoria de sus existencias. Clinton –si se lo piensa un poco– es uno de esos virus simpáticos.

DOS En estos días, todas las revistas vienen con entrevistas-despedida. *Vanity Fair, Rolling Stone* y a mí la que más me gustó –las leí todas– fue la de *Esquire*. No sólo porque en su tapa aparece Clinton en pose decididamente Bill, sino porque es la más descaradamente admirativa y lacrimosa. Michael Paterniti –su autor– parece estar llorando mientras la escribía y casi me hizo llorar a mí como por estos días llora, dicen, buena parte del liderazgo político mundial. A Clinton lo quieren y lo respetan a muerte –menos los Republicanos de su país que lo consideran el Anticristo y que lo acosaron como nunca se ha acosado a un presidente– y no es casual porque en él se busca y se encuentra todo lo que se supone debe ser un presidente de una potencia mundial: reflejos rápidos, sonrisa torcida, gatillo veloz. Billy The Clint: la pistola más peligrosa del Oeste y el tipo más pistola también. Un personaje más que una persona: el actor perfecto para hacer de presidente norteamericano.

TRES En Clinton coinciden –como a mitad de camino del morphing– el rostro de J.F.K. y el de Robert Redford. También, claro, la satiriasis del primero con el aire cool del segundo. Lo mejor desde aquella mañana caliente de Dallas porque –veamos– después vino el sinuoso Johnson, el pérfido Nixon, el tropezante Ford, el buenazo Carter al que le faltó un Frank Capra que lo dirija, el demencial Reagan, el robot Bush y, ahora mismo, Bushito: uno de esos patanes de medio pelo y sheriff acomodado a quien el primer killer que llega al saloon va a poner en problemas. Seamos sinceros: Clinton fue y será mejor que todos ellos juntos. Tan verdadero que hasta se permitió mentir en tribunales y reconocerlo por televisión durante los días de la Gran Lewinski. Ahora, en sus últimos días, incluso se ha permitido convertirse en Súper Clint y lanzarse a ganar el próximo Nobel de la Paz cortesía de Irlanda e Israel (cabe consignar que Clinton ya había conseguido la tregua y reunión de los miembros de Fleetwood Mac); dejarle a Bushito un país en perfecto estado (pero al borde de una recesión, je); afirmar de salida que habría que legalizar la marihuana y comprar mansión en Washington donde dará las mejores fiestas y preparar su retorno a la Casa Blanca como Primer Damo de su también impactante señora esposa. El otro día –reflejos rápidos– se lo vio a Clinton comprando libros en Barnes & Noble luego de que Bushito –el primer ex presidente instantáneo antes de asumir– anunciara que iba a suplantar los libros en la biblioteca del despacho oval por su colección de pelotas de baseball firmadas. Ahí, con el último de John Le Carré en sus zarpas, Clinton sonreía con todos los dientes y ojos entrecerrados, como haciendo puntería mientras piensa en la primera oración de sus memorias presidenciales. El próximo sábado va a montarse a un helicóptero y cabalgar hacia el atardecer. Parece que se va pero en realidad está de vuelta. Y volverá. Y será millones. De dólares. Aquí lo espero, como si fuera Shane.

CARTAS

Mujeres

Me pregunto qué sucedería si sometiéramos el tema del "cupo femenino" en las listas a cargos electivos, a los siguientes interrogantes: ¿por qué hay mujeres que apoyan la existencia del cupo?, ¿por qué frente a esto argumentan que, de otro modo, no podrían acceder a esos lugares de representación?, ¿qué otro camino y de qué modo lo intentaron?, ¿por qué, si es efectivamente así, no empiezan por plantearse qué las mantiene unidas a partidos políticos cuyos hombres no les permitirían el reconocimiento de sus capacidades por ser tales?, ¿por qué luego, como integrantes de esos mismos partidos políticos, les entregan su voto para que esos mismos hombres que, sin cupo mediante, les impiden acceder a lugares de representación, luego nos gobiernen a todos, inclusive a las propias discriminadas?, ¿por qué si el hombre político es el escollo para el acceso de la mujer a esos mismos lugares no le quitan todo apoyo para impedir que asciendan políticamente, en lugar de pelear por estar a su lado en la banca contigua?, ¿por qué esas inquietas mujeres no se lanzan a desalojar a inútiles o corruptos, utilizando a pleno sus capacidades, en lugar de aceptar un pequeño premio consuelo?

En el país de las ficciones, las reflexiones de fondo casi nunca tienen respuesta franca. Por fortuna, la historia del mundo está llena de mujeres que no necesitan depositar sus inseguridades en la figura de los hombres para animarse a transformar el mundo, porque para eso no es imprescindible una banca. Basta con decidirse a luchar el día a día, y si no... recorramos los barrios marginales, allí encontraremos a esas mujeres.

Mónica Frade
Quilmes

AVISO AL LECTOR

Página/12 solicita a los lectores que las cartas enviadas no excedan los 15 renglones para posibilitar su publicación. De otra manera, será necesario cortar el texto original, con su consiguiente perjuicio.

Brand Management by Futurebrand

Más cómodo. Más sencillo.

Con un simple llamado compre su pasaje telefónicamente y retírelo en Aeroparque minutos antes de abordar. Sencillo, no?

Informes, reservas y ventas las 24 horas 5371-1111
www.dinar.com.ar - Consulte a su agente de viajes

Dinar Líneas Aéreas
Excelente Servicio